

INFORMATION

SWITEC

ANZEIGER FÜR TECHNISCHE REGELN

FEUILLE D'AVIS POUR REGLES TECHNIQUES

2018/08

67. Jahrgang, August
Erscheint monatlich

67ème année, août
Paraît mensuellement

Inhalt / Sommaire

Seite / page

SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung Ankündigung von Europäischen Normen	Association Suisse de Normalisation Annoncement des Normes europeennes	5
asut	Telekommunikation asut ist offiziell NSO (National Standards Organisation)	Télécommunication asut est officiellement NSO (National Standards Organisation)	17 / 18
electrosuisse	Elektrotechnik Zurückgezogene Normen	Electrotechnique Normes abrogées	19
INB	Interdisziplinärer Normenbereich Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Secteur interdisciplinaire de normalisation Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	29 39 59
SIA	Bauwesen Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Bâtiment, génie civile Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	75 76 79
Swissmem	Maschinen- und Metallindustrie Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Industrie des machines et des métaux Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	81 82 87
VSS	Strassen- und Verkehrswesen Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Domaine routier et trafic Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	93 95

Information switec wird herausgegeben vom Schweizerischen Informationszentrum für technische Regeln (switec), einer Abteilung der Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV). Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit Zustimmung der Redaktion unter Quellenangabe gestattet.

Information switec est publiée par le Centre Suisse d'Information pour règles techniques (switec), une section de l'Association Suisse de Normalisation (SNV). Reproduction ou traduction, même partielle, qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention de la source.

Impressum

Redaktionelle Koordination
Coordination rédactionnelle
Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29, CH-8400 Winterthur
T +41 (0) 52 224 54 54
switec@snv.ch

Einleitung

Über die Herausgabe entsprechender Schweizer Normen entscheidet die zuständige Fachbereichsgeschäftsstelle¹ auf Grund der jeweiligen Bedarfsabklärung.

Bis zu deren Herausgabe können Entwürfe bei der zuständigen Fachbereichsgeschäftsstelle¹ bezogen werden.

Unter der Rubrik **"Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung"** werden folgende Kategorien aufgeführt:

- alle Normentwürfe reiner Schweizer Normen
- alle Normentwürfe von europäischen Normen*
- Normentwürfe von ISO und ISO/IEC Normen, mit aktiver Schweizer Mitwirkung*

* FprEN wenn ein UAP zu Grunde liegt, FDIS wenn ein Fast Track Prozedere zu Grunde liegt.

Unter der Rubrik **"Ankündigung von Europäischen Normen"** werden die Europäischen Normen welche ratifiziert wurden und gemäss der Verpflichtung aus den CEN/CENELEC IR 2 "Datum der Ankündigung (en: date of announcement, doa) spätestes Datum, zu dem das Vorhandensein einer EN (oder eines HD in CENELEC), einer TS oder eines CWA auf nationaler Ebene angekündigt werden muss" aufgeführt.

Unter der Rubrik **"Neue Schweizer Normen"** werden folgende Kategorien angekündigt:

- reine Schweizer Normen, welche von einem Fachbereich herausgegeben werden
- ins nationale Normenwerk übernommene Europäische Normen entweder
 - durch Veröffentlichung eines identischen Textes versehen mit den nationalen Elementen oder
 - mittels Anerkennungsnotiz
- ins nationale Normenwerk übernommene Internationale Normen (optional)

ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Unter der Rubrik **"Zurückgezogene Normen"** werden Schweizer Normen (auch übernommene oder anerkannte Europäische und Internationale), welche ersatzlos oder unter Angabe des Ersatzes zurückgezogen werden, aufgeführt.

¹ Adressen der Fachbereichsgeschäftsstellen sind der jeweiligen Kopfzeile zu entnehmen.

Introduction

A propos de la publication des normes suisses, le secrétariat du secteur particulier¹ décide sur la base de l'évaluation des besoins.

Jusqu'à la publication de la norme, les projets peuvent être obtenus auprès du secrétariat du secteur particulier¹.

Sous la rubrique **"Projets soumis à l'enquête publique"** figurent :

- tous les projets de normes purement suisses
- tous les projets de normes européennes
- projets de normes ISO/CEI avec la participation de la Suisse*

* FprEN résultant d'un UAP, FDIS résultant d'un Fast Track Procedure

Sous la rubrique **"Annoncement des Normes européennes"** figurent les normes européennes qui ont été ratifiées en conformité avec l'obligation du CEN/CENELEC Internal Regulation 2 "Date de l'annonce (date of announcement, doa) - date limite à laquelle l'existence d'une norme européenne (ou un HD de CENELEC), d'une TS ou d'un CWA doit être annoncée au niveau national"

Sous la rubrique **"Nouvelles Normes suisses"** figurent :

- les normes purement suisses publiées par un secteur particulier
- les normes nationales adoptées de normes européennes
 - soit par publication d'un texte identique avec des éléments nationaux soit
 - par note de reconnaissance
- les normes nationales adoptées des normes internationales (option)

ATTENTION : Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne sont pas mis en vente !

Sous la rubrique **"Normes abrogées"** figurent les normes suisses (aussi normes adoptées ou normes européennes et internationales reconnues) qui sont retirées sans remplacement ou remplacées (avec l'indication de la nouvelle norme).

¹ Les adresses se trouvent dans l'en-tête de chaque rubrique.

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

Die europäischen Komitees für Normung CEN/CENELEC haben die nachstehend aufgeführten Europäischen Normen (EN) und Harmonisierungsdokumente (HD) angenommen. Die Übernahme/Anerkennung der Europäischen Normen (EN) in das schweizerische Normenwerk ist in Vorbereitung.

ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Les Comités européens de normalisation CEN/CENELEC ont approuvé les Normes européennes (EN) et les Documents d'harmonisation (HD) mentionnés ci-après. La mise en application des Normes européennes (EN) dans le recueil des Normes suisses est en préparation.

ATTENTION! Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne font pas partie de notre programme de vente!

CWA 17316:2018

Smart CE marking for construction products

CEN/WS Smart-CE-Marking

EN ISO 374-1/A1:2018

Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien und Mikroorganismen - Teil 1: Terminologie und Leistungsanforderungen für chemische Risiken - Änderung 1 (ISO 374-1:2016/Amd 1:2018)

Gants de protection contre les produits chimiques dangereux et les micro-organismes - Partie 1: Terminologie et exigences de performance pour les risques chimiques - Amendement 1 (ISO 374-1:2016/Amd 1:2018)

Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks - Amendment 1 (ISO 374-1:2016/Amd 1:2018)

CEN/TC 162

EN 1090-4:2018

Ausführung von Stahltragwerken und Aluminiumtragwerken - Teil 4: Technische Anforderungen an tragende, kaltgeformte Bauelemente aus Stahl und tragende, kaltgeformte Bauteile für Dach-, Decken-, Boden- und Wandanwendungen

Exécution des structures en acier et des structures en aluminium - Partie 4: Exigences techniques pour éléments et structures en acier formés à froid pour applications en toiture, plafond, paroi verticale et plancher

Execution of steel structures and aluminium structures - Part 4: Technical requirements for cold-formed structural steel elements and cold-formed structures for roof, ceiling, floor and wall applications

CEN/TC 135

EN 1279-1:2018

Glas im Bauwesen - Mehrscheiben-Isolierglas - Teil 1: Allgemeines, Systembeschreibung, Austauschregeln, Toleranzen und visuelle Qualität

Verre dans la construction - Vitrage isolant - Partie 1 : Généralités, description du système, règles de substitution, tolérances et qualité visuelle

Glass in Building - Insulating glass units - Part 1: Generalities, system description, rules for substitution, tolerances and visual quality

CEN/TC 129

EN 1279-2:2018

Glas im Bauwesen - Mehrscheiben-Isolierglas - Teil 2: Langzeitprüfverfahren und Anforderungen bezüglich Feuchtigkeitsaufnahme

Verre dans la construction - Vitrage isolant - Partie 2 : Méthode d'essai de longue durée et exigences en matière de pénétration d'humidité

Glass in building - Insulating glass units - Part 2: Long term test method and requirements for moisture penetration

CEN/TC 129

EN 1279-3:2018

Glas im Bauwesen - Mehrscheiben-Isolierglas - Teil 3: Langzeitprüfverfahren und Anforderungen bezüglich Gasverlustrate und Grenzwerte für die Gaskonzentration

Verre dans la construction - Vitrage isolant - Partie 3 : Méthode d'essai à long terme pour le débit de fuite et prescriptions pour les tolérances de concentration en gaz

Glass in building - Insulating glass units - Part 3: Long term test method and requirements for gas leakage rate and for gas concentration tolerances

CEN/TC 129

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 1279-4:2018

CEN/TC 129

Glas im Bauwesen - Mehrscheiben-Isolierglas - Teil 4: Verfahren zur Prüfung der physikalischen Eigenschaften der Komponenten des Randverbundes und der Einbauten

Verre dans la construction - Vitrage isolant préfabriqué scellé - Partie 4 : Méthodes d'essai des propriétés physiques des composants et inserts

Glass in Building - Insulating Glass Units - Part 4: Methods of test for the physical attributes of edge seal components and inserts

EN 1279-5:2018

CEN/TC 129

Glas im Bauwesen - Mehrscheiben-Isolierglas - Teil 5: Produktnorm

Verre dans la construction - Vitrage isolant - Partie 5: Norme de produit

Glass in building - Insulating glass units - Part 5: Product standard

EN 1279-6:2018

CEN/TC 129

Glas im Bauwesen - Mehrscheiben-Isolierglas - Teil 6: Werkseigene Produktionskontrolle und wiederkehrende Prüfungen

Verre dans la construction - Vitrage isolant - Partie 6: Contrôle de production en usine et essais périodiques

Glass in building - Insulating glass units - Part 6: Factory production control and periodic tests

EN ISO 1716:2018

CEN/TC 127

Prüfungen zum Brandverhalten von Produkten - Bestimmung der Verbrennungswärme (des Brennwertes) (ISO 1716:2018)

Essais de réaction au feu de produits - Détermination du pouvoir calorifique supérieur (valeur calorifique) (ISO 1716:2018)

Reaction to fire tests for products - Determination of the gross heat of combustion (calorific value) (ISO 1716:2018)

EN 1992-4:2018

CEN/TC 250

Eurocode 2 - Bemessung und Konstruktion von Stahlbeton- und Spannbetontragwerken - Teil 4: Bemessung der Verankerung von Befestigungen in Beton

Eurocode 2 - Calcul des structures en béton - Partie 4 : Conception et calcul des éléments de fixation pour béton

Eurocode 2 - Design of concrete structures - Part 4: Design of fastenings for use in concrete

EN 2279:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Stahl FE-PM37 - 900 MPa = Rm = 1 100 MPa - Gesenk- und Freiformschmiedestücke - De = 150 mm

Série aérospatiale - Acier FE-PM37 - 900 MPa = Rm = 1 100 MPa - Pièces forgées et matricées - De = 150 mm

Aerospace series - Steel FE-PM37 - 900 MPa = Rm = 1 100 MPa - Forgings - De = 150 mm

EN 2280:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Stahl FE-PM37 - 900 MPa = Rm = 1 100 MPa - Bleche - a = 6 mm

Série aérospatiale - Acier FE-PM37 - 900 MPa = Rm = 1 100 MPa - Tôles - a = 6 mm

Aerospace series - Steel FE-PM37 - 900 MPa = Rm = 1 100 MPa - Sheet - a = 6 mm

EN 2319:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Aluminiumlegierung 2024- - T3510 - Gezogene Stangen - a = 75 mm

Série aérospatiale - Alliage d'aluminium 2024- - T3510 - Barres étirées - a = 75 mm

Aerospace series - Aluminium alloy 2024- - T3510 - Drawn bar - a = 75 mm

EN 2387:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Aluminiumlegierung 2014A- - T6 - Konstruktionsrohre - 0,6 mm = a = 12,5 mm

Série aérospatiale - Alliage d'aluminium 2014A- - T6 - Tubes pour structures - 0,6 mm = a = 12,5 mm

Aerospace series - Aluminium alloy 2014A- - T6 - Tubes for structures - 0,6 mm = a = 12,5 mm

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 2799:2018**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Fluorocarbon-Elastomer (FKM) - Niedriger Druckverformungsrest - Härte 90 IRDH
Série aérospatiale - Élastomère fluoré (FKM) - Faible déformation rémanente après compression - Dureté 90 DIDC
Aerospace series - Fluorocarbon rubber (FKM) - Low compressions set - Hardness 90 IRHD

EN 3745-505:2018**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Faseroptische Leitungen für Luftfahrzeuge - Prüfverfahren - Teil 505: Zugfestigkeit
Série aérospatiale - Fibres et câbles optiques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 505: Tenue en traction
Aerospace series - Fibres and cables, optical, aircraft use - Test methods - Part 505: Cable tensile strength

EN ISO 3923-1:2018**CEN/SS M11**

Metallpulver - Ermittlung der Füllichte - Teil 1: Trichterverfahren (ISO 3923-1:2018)
Poudres métalliques - Détermination de la masse volumique apparente - Partie 1: Méthode de l'entonnoir (ISO 3923-1:2018)
Metallic powders - Determination of apparent density - Part 1: Funnel method (ISO 3923-1:2018)

EN ISO 3949:2018**CEN/TC 218**

Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen - Textilverstärkte Typen für hydraulische Anwendungen - Spezifikationen (ISO 3949:2018)
Tuyaux et flexibles en plastique - Types hydrauliques avec armature textile - Spécifications (ISO 3949:2018)
Plastics hoses and hose assemblies - Textile-reinforced types for hydraulic applications - Specification (ISO 3949:2018)

EN ISO 4048:2018**CEN/TC 289**

Leder - Chemische Prüfungen - Bestimmung der in Dichlormethan löslichen Substanzen und des freien Fettsäuregehalts (ISO 4048:2018)
Cuir - Essais chimiques - Dosage des matières solubles dans le dichlorométhane et des acides gras libres (ISO 4048:2018)
Leather - Chemical tests - Determination of matter soluble in dichloromethane and free fatty acid content (ISO 4048:2018)

EN ISO 4098:2018**CEN/TC 289**

Leder - Chemische Prüfungen - Bestimmung wasserlöslicher Substanzen, wasserlöslicher anorganischer Substanzen und wasserlöslicher organischer Substanzen (ISO 4098:2018)
Cuir - Essais chimiques - Dosage des matières solubles dans l'eau, des matières inorganiques solubles dans l'eau et des matières organiques solubles dans l'eau (ISO 4098:2018)
Leather - Chemical tests - Determination of water-soluble matter, water-soluble inorganic matter and water-soluble organic matter (ISO 4098:2018)

EN ISO 4264:2018**CEN/TC 19**

Mineralölerzeugnisse - Berechnung des Cetanindex von Mitteldestillat-Kraftstoffen aus der 4-Parameter-Gleichung (ISO 4264:2018)
Produits pétroliers - Calcul de l'indice de cétane des distillats moyens par equation à quatre variables (ISO 4264:2018)
Petroleum products - Calculation of cetane index of middle-distillate fuels by the four variable equation (ISO 4264:2018)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 4510:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Rohrverschraubungen mit Kugelbuchsen, 60°, aus Titanlegierung TI-P64001, gerade Anschlussverschraubungen mit Sicherungsring
Série aéronautique - Raccords sphériques, 60°, en alliage de titane TI-P64001, raccords droits, à planter, avec bague de sécurité
Aerospace series - Pipe couplings, 60°, spherical, in titanium alloy TI-P64001, adapters, straight, double end, with locking ring

EN 4641-001:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Lichtwellenleiterkabel, Mantelaußendurchmesser 125 µm - Teil 001: Technische Spezifikation
Série aéronautique - Câbles, optiques, diamètre extérieur de la gaine optique 125 µm - Partie 001 : Spécification technique
Aerospace series - Cables, optical, 125 µm diameter cladding - Part 001: Technical specification

EN 4832:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Adapter Rohrverschraubung 24° Konus bis 35 000 kPa (5 080 psi) Anschlussverschraubung mit Sicherungsring und Reduzierer - Inch-Reihe - Technische Lieferbedingung
Série aéronautique - Adaptateur Système de raccordement interface conique 24° jusqu'à 35 000 kPa (5 080 psi) Raccords à implanter avec bague de sécurité (normal et de réduction) - Série inch - Spécification technique
Aerospace series - Adaptor, Pipe coupling 24° Cone up to 35 000 kPa (5 080 psi) Ring-locked fitting and Ring-locked fitting-reducer - Inch Series - Technical specification

EN 4833:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Rohrverschraubung 24° Konus bis 35 000 kPa (5 080 psi) gerade Anschlussverschraubung mit Sicherungsring - Inch-Reihe - extra feine Gewindesteigung
Série aéronautique - Système de raccordement interface conique 24° jusqu'à 35 000 kPa (5 080 psi) Raccord à implanter avec bague de sécurité - Série inch - Filetage à pas extra-fin
Aerospace series - Pipe coupling 24° Cone up to 35 000 kPa (5 080 psi) Ring-locked fitting - Flareless End - Inch Series - Extra Fine Thread Pitch

EN 4838-004:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Störlichtbogen-Schutzschalter, einpolig, temperaturkompensiert, Nennströme von 3 A bis 25 A - 115 V Wechselstrom, 400 Hz Konstantfrequenz - Teil 004: Mit Signalkontakt - Produktnorm
Série aéronautique - Disjoncteurs unipolaires à détection d'arc compensés en température, intensités nominales 3 A à 25 A - 115 V c.a. 400 Hz fréquence fixe - Partie 004 : Avec contact de signalisation - Norme de produit
Aerospace series - Arc fault circuit breakers, single-pole, temperature compensated, rated current 3 A to 25 A - 115 V a.c. 400 Hz constant frequency - Part 004: With signal contact - Product standard

EN ISO 4957:2018

ECISS/TC 105

Werkzeugstähle (ISO 4957:2018)
Aciers à outils (ISO 4957:2018)
Tool steels (ISO 4957:2018)

EN ISO 5398-1:2018

CEN/TC 289

Leder - Chemische Bestimmung des Chromoxidgehalts - Teil 1: Gehaltsbestimmung durch Titration (ISO 5398-1:2018)
Cuir - Dosage chimique de l'oxyde de chrome - Partie 1: Quantification par titrage (ISO 5398-1:2018)
Leather - Chemical determination of chromic oxide content - Part 1: Quantification by titration (ISO 5398-1:2018)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 5398-3:2018

CEN/TC 289

Leder - Chemische Bestimmung des Chromoxidgehalts - Teil 3: Bestimmung durch Atomabsorptionsspektrometrie (ISO 5398-3:2018)

Cuir - Dosage chimique de l'oxyde de chrome - Partie 3: Quantification par spectrométrie d'absorption atomique (ISO 5398-3:2018)

Leather - Chemical determination of chromic oxide content - Part 3: Quantification by atomic absorption spectrometry (ISO 5398-3:2018)

EN ISO 7494-1:2018

CEN/TC 55

Zahnheilkunde - Fest installierte Behandlungseinheiten und Patientenstühle - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 7494-1:2018)

Médecine bucco-dentaire - Units dentaires fixes et fauteuils dentaires patient - Partie 1: Exigences générales (ISO 7494-1:2018)

Dentistry - Stationary dental units and dental patient chairs - Part 1: General requirements (ISO 7494-1:2018)

EN ISO 7590:2018

CEN/TC 188

Stahlseil-Fördergurte - Messung der Gesamtdicke und der Deckplattendicke (ISO 7590:2018)

Courroies transporteuses à câbles d'acier - Méthodes de détermination de l'épaisseur totale et de l'épaisseur des revêtements (ISO 7590:2018)

Steel cord conveyor belts - Methods for the determination of total thickness and cover thickness (ISO 7590:2018)

EN 9115:2018

ASD-STAN

Qualitätsmanagementsysteme - Anforderungen an Organisationen der Luftfahrt, Raumfahrt und Verteidigung - Mitgelieferte Software (Ergänzung zu EN 9100)

Systèmes de management de la Qualité - Exigences pour les Organisations de l'Aéronautique, l'Espace et la Défense - Logiciel livrable (Supplément à l'EN 9100)

Quality Management Systems - Requirements for Aviation, Space and Defense Organizations - Deliverable Software (Supplement to EN 9100)

EN 9300-100:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - LOTAR - Langzeit-Archivierung und -Bereitstellung digitaler technischer Produktdokumentationen, wie zum Beispiel von 3D-, CAD- und PDM-Daten - Teil 100: Allgemeine Konzepte für die Langzeitarchivierung und -Bereitstellung von 3D-CAD-Mechanik-Informationen

Série aérospatiale - LOTAR - Archivage Long Terme et récupération des données techniques produits numériques, telles que CAD 3D et PDM - Partie 100 : Concepts communs pour l'archivage long terme et la récupération des données CAD 3D mécanique

Aerospace series - LOTAR - Long Term Archiving and Retrieval of digital technical product documentation such as 3D, CAD and PDM data - Part 100: Common concepts for Long term archiving and retrieval of CAD 3D mechanical information

EN 9300-115:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - LOTAR - Langzeit-Archivierung und -Bereitstellung digitaler technischer Produktdokumentationen, wie zum Beispiel von 3D-, CAD- und PDM-Daten - Teil 115: Explizite CAD-Baugruppenstrukturen

Série aérospatiale - LOTAR - Archivage Long Terme et récupération des données techniques produits numériques, telles que CAD 3D et PDM - Partie 115 : Structure d'assemblage CAO explicite

Aerospace series - LOTAR - Long Term Archiving and Retrieval of digital technical product documentation such as 3D, CAD and PDM data - Part 115: Explicit CAD assembly structure

EN ISO 9443:2018

ECISS/TC 105

Oberflächengüteklassen für warmgewalzten Stabstahl und Walzdraht (ISO 9443:2018)

Classes de qualité de surface des barres et fils-machine laminés à chaud (ISO 9443:2018)

Surface quality classes for hot-rolled bars and wire rod (ISO 9443:2018)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 10042:2018**CEN/TC 121**

Schweißen - Lichtbogenschweißverbindungen an Aluminium und seinen Legierungen - Bewertungsgruppen von Unregelmäßigkeiten (ISO 10042:2018)

Soudage - Assemblages en aluminium et alliages d'aluminium soudés à l'arc - Niveaux de qualité par rapport aux défauts (ISO 10042:2018)

Welding - Arc-welded joints in aluminium and its alloys - Quality levels for imperfections (ISO 10042:2018)

EN ISO 10318-1/A1:2018**CEN/TC 189**

Geokunststoffe - Teil 1: Begriffe - Änderung 1 (ISO 10318-1:2015/Amd 1:2018)

Géosynthétiques - Partie 1: Termes et définitions - Amendement 1 (ISO 10318-1:2015/Amd 1:2018)

Geosynthetics - Part 1: Terms and definitions - Amendment 1 (ISO 10318-1:2015/Amd 1:2018)

EN ISO 10318-2/A1:2018**CEN/TC 189**

Geokunststoffe - Teil 2: Symbole und Piktogramme - Änderung 1 (ISO 10318-2:2015/Amd 1:2018)

Géosynthétiques - Partie 2: Symboles et pictogrammes - Amendement 1 (ISO 10318-2:2015/Amd 1:2018)

Geosynthetics - Part 2: Symbols and pictograms - Amendment 1 (ISO 10318-2:2015/Amd 1:2018)

EN ISO 10477:2018**CEN/TC 55**

Zahnheilkunde - Kronen- und Verblendkunststoffe (ISO 10477:2018)

Médecine bucco-dentaire - Produits à base de polymères pour couronnes et facettes (ISO 10477:2018)

Dentistry - Polymer-based crown and veneering materials (ISO 10477:2018)

EN ISO 10855-1:2018**CEN/TC 12**

Offshore-Container und dazugehörige Anschlaggarnituren - Teil 1: Auslegung, Herstellung und Kennzeichnung (ISO 10855-1:2018)

Containers offshore et dispositifs de levage associés - Partie 1: Conception, fabrication et marquage des containers offshore (ISO 10855-1:2018)

Offshore containers and associated lifting sets - Part 1: Design, manufacture and marking of offshore containers (ISO 10855-1:2018)

EN ISO 10855-2:2018**CEN/TC 12**

Offshore-Container und dazugehörige Anschlaggarnituren - Teil 2: Auslegung, Herstellung und Kennzeichnung von Anschlaggarnituren (ISO 10855-2:2018)

Conteneurs offshore et dispositifs de levage associés - Partie 2: Conception, fabrication et marquage des dispositifs de levage associés (ISO 10855-2:2018)

Offshore containers and associated lifting sets - Part 2: Design, manufacture and marking of lifting sets (ISO 10855-2:2018)

EN ISO 10855-3:2018**CEN/TC 12**

Offshore-Container und dazugehörige Anschlaggarnituren - Teil 3: Wiederkehrende Kontrolle, Inspektion und Prüfung (ISO 10855-3:2018)

Conteneurs offshore et dispositifs de levage associés - Partie 3: Inspection périodique, examen et test (ISO 10855-3:2018)

Offshore containers and associated lifting sets - Part 3: Periodic inspection, examination and testing (ISO 10855-3:2018)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 10927:2018

CEN/TC 139

Kunststoffe - Bestimmung der Molmasse und Molmassenverteilung von polymeren Species durch matrixunterstützte Laser-Desorptions/Ionisations-Flugzeit-Massenspektrometrie (MALDI-TOF-MS) (ISO 10927:2018)

Plastiques - Détermination de la masse moléculaire et de la distribution des masses moléculaires des polymères par spectrométrie de masse, à temps de vol, après désorption/ionisation laser assistée par matrice (SM-MALDI-TOF) (ISO 10927:2018)

Plastics - Determination of the molecular mass and molecular mass distribution of polymer species by matrix-assisted laser desorption/ionization time-of-flight mass spectrometry (MALDI-TOF-MS) (ISO 10927:2018)

EN ISO 11070/A1:2018

CEN/TC 205

Sterile Einführungsinstrumente, Dilatoren und Führungsdrähte zur einmaligen Verwendung - Änderung 1 (ISO 11070:2014/Amd 1:2018)

Introduceurs, dilateurs et guides intravasculaires stériles non réutilisables - Amendement 1 (ISO 11070:2014/Amd 1:2018)

Sterile single-use intravascular introducers, dilators and guidewires - Amendment 1 (ISO 11070:2014/Amd 1:2018)

EN 12285-1:2018

CEN/TC 265

Werkstoffgefertigte Tanks aus Stahl - Teil 1: Liegende, zylindrische, ein- und doppelwandige Tanks zur unterirdischen Lagerung von brennbaren und nicht brennbaren wassergefährdenden Flüssigkeiten, die nicht für das Heizen und Kühlen von Gebäuden vorgesehen sind

Réservoirs en acier fabriqués en atelier - Partie 1: Réservoirs horizontaux cylindriques à simple ou double paroi pour le stockage enterré de liquides inflammables et non inflammables polluant l'eau en dehors du chauffage et du refroidissement des bâtiments

Workshop fabricated steel tanks - Part 1: Horizontal cylindrical single skin and double skin tanks for the underground storage of flammable and nonflammable water polluting liquids other than for heating and cooling of buildings

EN 12814-4/AC:2018

CEN/TC 249

Prüfen von Schweißverbindungen aus thermoplastischen Kunststoffen - Teil 4: Schälversuch

Essai des assemblages soudés sur produits semi-finis en thermoplastiques - Partie 4 : Essai de pelage

Testing of welded joints of thermoplastics semi-finished products - Part 4: Peel test

EN 12972:2018

CEN/TC 296

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Prüfung, Inspektion und Kennzeichnung von Metalltanks

Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Épreuve, contrôle et marquage des citernes métalliques

Tanks for transport of dangerous goods - Testing, inspection and marking of metallic tanks

EN 13317:2018

CEN/TC 296

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Bedienungsausrüstung von Tanks - Baugruppe Deckel für Einsteigeöffnungen

Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Équipements de service pour citernes - Couvercle de trou d'homme

Tanks for transport of dangerous goods - Service equipment for tanks - Manhole cover assembly

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 13704:2018

CEN/TC 216

Chemische Desinfektionsmittel - Quantitativer Suspensionversuch zur Bestimmung der sporiziden Wirkung chemischer Desinfektionsmittel in den Bereichen Lebensmittel, Industrie, Haushalt und öffentliche Einrichtungen - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 1)

Désinfectants chimiques - Essai quantitatif de suspension pour l'évaluation de l'activité sporicide des désinfectants chimiques utilisés dans le domaine de l'agro-alimentaire, dans l'industrie, dans les domaines domestiques et en collectivité - Méthode d'essai et prescriptions (phase 2, étape 1)

Chemical disinfectants - Quantitative suspension test for the evaluation of sporicidal activity of chemical disinfectants used in food, industrial, domestic and institutional areas - Test method and requirements (phase 2, step 1)

EN 14025:2018

CEN/TC 296

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Metallische Drucktanks - Auslegung und Bau

Citernes pour le transport de matières dangereuses - Citernes métalliques sous pression - Conception et fabrication

Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and construction

EN 14067-6:2018

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Aerodynamik - Teil 6: Anforderungen und Prüfverfahren zur Bewertung von Seitenwind

Applications ferroviaires - Aérodynamique - Partie 6 : Exigences et procédures d'essai pour l'évaluation de la stabilité vis-à-vis des vents traversiers

Railway applications - Aerodynamics - Part 6: Requirements and test procedures for cross wind assessment

EN 14399-7:2018

CEN/TC 185

Hochfeste vorspannbare Garnituren für Schraubverbindungen im Metallbau - Teil 7: System HR - Garnituren aus Senkschrauben und Muttern

Boulonnerie de construction métallique à haute résistance apte à la précontrainte - Partie 7 : Système HR - Boulons à tête fraisée (vis + écrou)

High-strength structural bolting assemblies for preloading - Part 7: System HR - Countersunk head bolt and nut assemblies

EN 14399-8:2018

CEN/TC 185

Hochfeste vorspannbare Garnituren für Schraubverbindungen im Metallbau - Teil 8: System HV - Garnituren aus Sechskant-Passschrauben und Muttern

Boulonnerie de construction métallique à haute résistance apte à la précontrainte - Partie 8 : Système HV - Boulons ajustés à tête hexagonale (vis + écrou)

High-strength structural bolting assemblies for preloading - Part 8: System HV - Hexagon fit bolt and nut assemblies

EN ISO 15138:2018

CEN/TC 12

Erdöl- und Erdgasindustrie - Offshore-Produktionsanlagen - Heizung, Lüftung und Klimatisierung (ISO 15138:2018)

Industries du pétrole et du gaz naturel - Plates-formes de production en mer - Chauffage, ventilation et climatisation (ISO 15138:2018)

Petroleum and natural gas industries - Offshore production installations - Heating, ventilation and air-conditioning (ISO 15138:2018)

EN ISO 15612:2018

CEN/TC 121

Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe - Qualifizierung durch Einsatz eines Standardschweißverfahrens (ISO 15612:2018)

Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques - Qualification par référence à un mode opératoire de soudage standard (ISO 15612:2018)

Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Qualification by adoption of a standard welding procedure (ISO 15612:2018)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 15860:2018**CEN/TC 249**

Kunststoffe - Thermoplastische Halbzeuge für die spanende Verarbeitung - Anforderungen und Prüfmethoden
Matières plastiques - Produits semi-finis thermoplastiques pour usinage - Exigences et méthodes d'essai
Plastics - Thermoplastic semi-finished products for machining - Requirements and test methods

EN ISO 15952:2018**CEN/TC 444**

Bodenbeschaffenheit - Wirkungen von Schadstoffen auf Jungtiere von Landschnecken - Bestimmung der Wirkungen auf das Wachstum durch Bodenverunreinigung (ISO 15952:2018)
Qualité du sol - Effets des polluants vis-à-vis des escargots juvéniles (Helicidae) - Détermination des effets sur la croissance par contamination du sol (ISO 15952:2018)
Soil quality - Effects of pollutants on juvenile land snails (Helicidae) - Determination of the effects on growth by soil contamination (ISO 15952:2018)

EN ISO 16151:2018**CEN/TC 262**

Korrosion von Metallen und Legierungen - Schnellprüfungen unter zyklisch wechselnder Beanspruchung mit saurem Salzsprühnebel, "trockenen" und "feuchten" Bedingungen (ISO 16151:2018)
Corrosion des métaux et alliages - Essais cycliques accélérés avec exposition au brouillard salin acidifié, en conditions 'sèches' et en conditions 'humides' (ISO 16151:2018)
Corrosion of metals and alloys - Accelerated cyclic test with exposure to acidified salt spray, dry and wet conditions (ISO 16151:2018)

EN 16236:2018**CEN/TC 154**

Bewertung der Konformität von Gesteinskörnungen - Erstprüfung und werkseigene Produktionskontrolle
Evaluation et Vérification de la Constance des Performances (EVCP) des granulats - Essais de types et Maîtrise de la production en usine
Assessment and Verification of the Constancy of Performance (AVCP) of aggregates - Type testing and Factory Production Control

EN 16510-1:2018**CEN/TC 295**

Häusliche Feuerstätten für feste Brennstoffe - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren
Appareils de chauffage domestiques à combustion solide - Partie 1: Exigences générales et méthodes d'essai
Residential solid fuel burning appliances - Part 1: General requirements and test methods

EN 16726+A1:2018**CEN/TC 234**

Gasinfrastruktur - Beschaffenheit von Gas - Gruppe H
Infrastructures gazières - Qualité du gaz - Groupe H
Gas infrastructure - Quality of gas - Group H

EN 16755/AC:2018**CEN/TC 175**

Dauerhaftigkeit des Verhaltens bei Brandeinwirkung - Klassen der mit Feuerschutzmitteln behandelten Holzprodukte für Anwendungen im Innen- und Außenbereich
Durabilité des performances de réaction au feu - Classement des produits à base de bois ignifugés pour utilisation finale en intérieur et en extérieur
Durability of reaction to fire performance - Classes of fire-retardant treated wood products in interior and exterior end use applications

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 17155:2018**CEN/TC 19**

Flüssige Mineralölerzeugnisse - Bestimmung der indizierten Cetanzahl (ICZ) von Kraftstoffen aus Mitteldestillaten - Verfahren mittels Kalibrierung mit primären Bezugskraftstoffen unter Verwendung einer Verbrennungskammer mit konstantem Volumen

Produits pétroliers liquides - Détermination de l'indice de cétane indiqué (ICI) des distillats moyens - Méthode d'étalonnage avec carburants de référence primaires et chambre de combustion à volume constant

Liquid petroleum products - Determination of indicated cetane number (ICN) of middle distillate fuels - Primary reference fuels calibration method using a constant volume combustion chamber

EN ISO 17427-1:2018**CEN/TC 278**

Intelligente Transportsysteme - Kooperative ITS - Teil 1: Rollen und Verantwortlichkeiten im Zusammenhang mit kooperativer(n) ITS-Architektur(en) (ISO 17427-1:2018)

Systèmes intelligents de transport - Systèmes intelligents de transport coopératifs - Partie 1: Rôles et responsabilités dans le contexte des ITS fondés sur l'architecture (ISO 17427-1:2018)

Intelligent transport systems - Cooperative ITS - Part 1: Roles and responsibilities in the context of co-operative ITS architecture(s) (ISO 17427-1:2018)

EN ISO 17708:2018**CEN/TC 309**

Schuhe - Prüfverfahren für den ganzen Schuh - Sohlenhaftung (ISO 17708:2018)

Chaussures - Méthodes d'essai applicables à la chaussure entière - Liaison tige semelle (ISO 17708:2018)

Footwear - Test methods for whole shoe - Upper sole adhesion (ISO 17708:2018)

EN ISO 17892-12:2018**CEN/TC 341**

Geotechnische Erkundung und Untersuchung - Laborversuche an Bodenproben - Teil 12: Bestimmung der Zustandsgrenzen (ISO 17892-12:2018)

Reconnaissance et essais géotechniques - Essais de laboratoire sur les sols - Partie 12: Détermination des limites de liquidité et de plasticité (ISO 17892-12:2018)

Geotechnical investigation and testing - Laboratory testing of soil - Part 12: Determination of liquid and plastic limits (ISO 17892-12:2018)

EN ISO 18593:2018**CEN/TC 275**

Mikrobiologie der Lebensmittelkette - Horizontales Verfahren für Probenahmetechniken von Oberflächen mittels Abklatschplatten und Tupfer (ISO 18593:2018)

Microbiologie de la chaîne alimentaire - Méthodes horizontales pour les prélèvements de surface (ISO 18593:2018)

Microbiology of the food chain - Horizontal methods for surface sampling (ISO 18593:2018)

EN ISO 19011:2018**CEN/SS F20**

Leitfaden zur Auditierung von Managementsystemen (ISO 19011:2018)

Lignes directrices pour l'audit des systèmes de management (ISO 19011:2018)

Guidelines for auditing management systems (ISO 19011:2018)

EN ISO 20557-1:2018**CEN/TC 249**

Kunststoffe - Polyphenylenether (PPE)-Formmassen - Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO 20557-1:2018)

Plastiques - Matériaux à base de poly(phénylène éther) (PPE) pour moulage et extrusion - Partie 1: Système de désignation et base de spécification (ISO 20557-1:2018)

Plastics - Poly(phenylene ether) (PPE) moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO 20557-1:2018)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 20557-2:2018

CEN/TC 249

Kunststoffe - Polyphenylether (PPE)-Formmassen - Teil 2: Herstellung von Probekörpern und Bestimmung von Eigenschaften (ISO 20557-2:2018)

Plastiques - Matériaux à base de poly(phénylène éther) (PPE) pour moulage et extrusion - Partie 2: Préparation des éprouvettes et détermination des propriétés (ISO 20557-2:2018)

Plastics - Poly(phenylene ether) (PPE) moulding and extrusion materials - Part 2: Preparation of test specimen and determination of properties (ISO 20557-2:2018)

EN ISO 20696:2018

CEN/TC 205

Sterile Harnblasenkatheter zur einmaligen Verwendung (ISO 20696:2018)

Sondes urinaires stériles non réutilisables (ISO 20696:2018)

Sterile urethral catheters for single use (ISO 20696:2018)

EN ISO 20697:2018

CEN/TC 205

Sterile Drainagekatheter und Zubehör zur einmaligen Verwendung (ISO 20697:2018)

Sondes et dispositifs auxiliaires stériles de drainage non réutilisables (ISO 20697:2018)

Sterile drainage catheters and accessory devices for single use (ISO 20697:2018)

EN ISO 23611-1:2018

CEN/TC 444

Bodenbeschaffenheit - Probenahme von Wirbellosen im Boden - Teil 1: Handauslese und Extraktion von Regenwürmern (ISO 23611-1:2018)

Qualité du sol - Prélèvement des invertébrés du sol - Partie 1: Tri manuel et extraction des vers de terre (ISO 23611-1:2018)

Soil quality - Sampling of soil invertebrates - Part 1: Hand-sorting and extraction of earthworms (ISO 23611-1:2018)

EN 419241-1:2018

CEN/TC 224

Vertrauenswürdige Systeme, die Serversignaturen unterstützen - Teil 1: Allgemeine Systemsicherheitsanforderungen

Systèmes fiables de serveur de signature électronique - Partie 1: Exigences de sécurité générales du système

Trustworthy Systems Supporting Server Signing - Part 1: General System Security Requirements

CEN/TS 16826-3:2018

CEN/TC 140

Molekularanalytische in-vitro-diagnostische Verfahren - Spezifikationen für präanalytische Prozesse für schockgefrorene Gewebeproben - Teil 3: Isolierte DNA

Tests de diagnostic moléculaire in vitro - Spécifications relatives aux processus préanalytiques pour les tissus à congélation rapide - Partie 3: ADN isolé

Molecular in vitro diagnostic examinations - Specifications for pre-examination processes for snap frozen tissue - Part 3: Isolated DNA

CEN/TS 16931-3-2/AC:2018

CEN/TC 434

Elektronische Rechnungsstellung - Teil 3-2: Umsetzung in die Syntax ISO/IEC 19845 (UBL 2.1) Rechnung und Gutschriftsanzeige

Facturation électronique - Partie 3-2 : Correspondance syntaxique pour les factures et les avoirs utilisant l'ISO/IEC 19845 (UBL 2.1)

Electronic invoicing - Part 3-2: Syntax binding for ISO/IEC 19845 (UBL 2.1) invoice and credit note

CEN/TS 17195:2018

CEN/TC 351

Bauprodukte - Bewertung der Freisetzung von gefährlichen Stoffen - Analyse von anorganischen Stoffen in Eluaten

Produits de construction - Evaluation de l'émission de substances dangereuses - Analyse des substances inorganiques dans les éluats

Construction products: Assessment of release of dangerous substances - Analysis of inorganic substances in eluates

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

CEN/TS 17196:2018

CEN/TC 351

Bauprodukte - Bewertung der Freisetzung von gefährlichen Stoffen - Königswasser-Aufschluss zur anschließenden Analyse von anorganischen Stoffen

Produits de construction - Evaluation de l'émission de substances dangereuses - Digestion par l'eau régale pour une analyse ultérieure de substances inorganiques

Construction products: Assessment of release of dangerous substances - Digestion by aqua regia for subsequent analysis of inorganic substances

CEN/TS 17197:2018

CEN/TC 351

Bauprodukte - Beurteilung der Freisetzung von gefährlichen Stoffen - Analyse von anorganischen Stoffen in Aufschlusslösungen und Eluaten - Analyse mit induktiv gekoppeltem Plasma - Optische Emissionsspektalanalyse (ICP-OES)

Produits de construction: Évaluation des émissions de substances dangereuses - Analyse des substances inorganiques dans les digestats et les éluats - Partie 1: Analyse par plasma inductif couplé – Spectrométrie d'émission optique (ICP-OES)

Construction products: Assessment of release of dangerous substances - Analysis of inorganic substances in digests and eluates - Analysis by Inductively Coupled Plasma - Optical Emission Spectrometry (ICP-OES)

CEN/TS 17200:2018

CEN/TC 351

Bauprodukte: Beurteilung der Freisetzung von gefährlichen Stoffen - Analyse von anorganischen Stoffen in Aufschlusslösungen und Eluaten - Analyse mit induktiv gekoppeltem Plasma - Massenspektrometrie (ICP-MS)

Produits de construction: Évaluation des émissions de substances dangereuses - Analyse des substances inorganiques dans les digestats et les éluats - Analyse par spectrométrie de masse avec plasma à couplage inductif

Construction products: Assessment of release of dangerous substances - Analysis of inorganic substances in digests and eluates - Analysis by Inductively Coupled Plasma - Mass Spectrometry (ICP-MS)

CEN/TS 17201:2018

CEN/TC 351

Bauprodukte: Bewertung der Freisetzung von gefährlichen Stoffen - Gehalt an anorganischen Stoffen - Verfahren zur Analyse von Königswasseraufschlusslösungen

Produits de construction: Evaluation de l'émission de substances dangereuses - Contenu des substances inorganiques - Méthodes d'analyse des digestats d'eau régale

Construction products: Assessment of release of dangerous substances - Content of inorganic substances - Methods for analysis of aqua regia digests



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 380 66 67
www.asut.ch
office@asut.ch

asut ist NSO (National Standards Organisation)

asut als Schweizerischer Verband der Telekommunikation führt für die Schweiz die Vernehmlassungen und Abstimmungen über neue / geänderte Normen der Telekommunikation durch. Diese werden durch das ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org) erarbeitet und in der Schweiz unverändert zur Stellungnahme unterbreitet resp. in Kraft gesetzt.

Öffentliche Sitzungen zum Normenwesen Telekommunikation finden in der Regel alle 2 Monate statt. Details entnehmen Sie bitte der asut-Homepage unter www.asut.ch (Organisation - Fachkommissionen - Normen).

Sämtliche interessierten Kreise werden von asut per E-Mail in der Regel wöchentlich über neue Vernehmlassungen oder Abstimmungen orientiert. Interessenten melden sich bitte bei info@asut.ch. Eine anderweitige detaillierte Publikation findet nicht statt.

Für den professionellen Umgang mit ETSI-Standards ist die Normensammlung auf Datenträger zu empfehlen (DVD). Diese wird viermal jährlich neu aufgelegt. Die DVD kann zu Vorzugskonditionen bei asut bezogen werden, wo auch generell Auskünfte zum Normenwesen Telekommunikation erteilt werden.

Das Jahresvolumen an ETSI-Dokumenten beträgt ca. 2'500.

Published Standards (PU)

Mit der Veröffentlichung der Titel sämtlicher neuer oder geänderter Telecom-Standards auf der asut-Homepage erhalten diese Dokumente den Status einer Schweizer Norm. asut bestätigt die Veröffentlichung gegenüber dem ETSI.

Public Enquiry (PE)

Harmonisierte Telecom-Standards (EN 3xx xxx) werden in einem ersten Schritt zur Stellungnahme unterbreitet. Die Frist beträgt 120 Tage. asut sammelt für die Schweiz alle Kommentare und leitet diese via Internet direkt an das ETSI-EDV-System (Passwort-geschützt) weiter. Abhängig von den eingegangenen Kommentaren werden Dokumente eventuell überarbeitet und anschliessend der Abstimmung (VO) unterbreitet.

Vote (VO)

Wie unter 'PE' beschrieben werden Standards der Abstimmung unterbreitet. Die Vernehmlassungsfrist beträgt 60 Tage. asut sammelt die Stellungnahmen der interessierten Unternehmen und Stellen und legt gemeinsam mit diesen die nationale Position fest. Das erforderliche qualifizierte Mehr für die Akzeptierung als Standard beträgt beim ETSI 71 %.

One Step Approval (OP)

Nicht-harmonisierte Standards können in einem einstufigen Verfahren zur Genehmigung unterbreitet werden. Kommentare und gleichzeitig das Resultat der internen Abstimmung (nationale Position) werden durch asut an das ETSI übermittelt.

Withdrawal Vote (WV)

Bedingt durch den technologischen Wandel können früher erlassene Standards überflüssig werden. Diese werden zum Rückzug der Abstimmung unterbreitet.

Member Vote (MV)

ETSI-Standards (ES 3xx xxx) werden den ETSI-Mitgliedern zur Stellungnahme und Abstimmung unterbreitet. asut verbreitet die Informationen an alle interessierten Schweizer Unternehmen, welche nicht ETSI-Mitglied sind, und stimmt für diese gesamthaft ab.

Member Withdrawal Vote (MW)

Identischer Prozess wie unter WV beschrieben.



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 380 66 67
www.asut.ch
office@asut.ch

asut est NSO (National Standards Organisation)

En tant qu'Association Suisse des Télécommunications, asut est mandatée par la Confédération pour mettre à l'enquête en Suisse les nouvelles normes et leurs modifications et pour organiser les votes correspondants. Ces normes sont élaborées par l'ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org), mises à l'enquête en Suisse et entrent ensuite en vigueur.

Des réunions publiques seront 5 à 6 fois par an. Veuillez consulter les détails sous www.asut.ch (Organisation - Groupes spécialisées - normes).

Tous les intéressés sont informés hebdomadairement par e-mail sur les nouvelles mises à l'enquête ou les votes. Ils peuvent prendre contact sous info@asut.ch. Il n'est fait aucune autre publication.

Pour une utilisation professionnelle des normes ETSI, le support de données DVD est recommandé. Celui-ci est mis à jour quatre fois par an. Le support DVD est disponible à des conditions préférentielles chez asut qui fournit également des informations générales sur les normes de télécommunications.

Environ 2'500 documents sont édités annuellement par l'ETSI.

Published Standards (PU)

Après la publication des titres de toutes les normes de télécommunications nouvelles ou modifiées sur le site internet de asut, ont l'état des normes suisses. asut confirme la publication vis-à-vis de l'ETSI.

Public Enquiry (PE)

Dans un premier temps, les normes de télécommunications harmonisées (EN 3xx xxx) sont soumises pour avis. Actuellement le délai de réponse est 120 jours. asut collecte tous les commentaires de la Suisse et les transmet directement par internet au système de données de l'ETSI, la protection par mot de passe étant assurée. Dépendant des commentaires reçus les documents seraient éventuellement modifiés et enfin présenter pour la vote.

Vote (VO)

Comme indiqué sous 'PE', les normes sont soumises au vote. Le délai de réponse est 60 jours. Asut collecte les positions des entreprises et propose en collaboration avec toutes les personnes intéressées la position nationale Suisse. La majorité relative est de 71 %.

Withdrawal Vote (WV)

En raison de l'évolution technologique, d'anciennes normes peuvent devenir superflues. Leur retrait est alors décidé par vote.

One Step Approval (OP)

Des normes non harmonisées peuvent être soumises à la ratification par procédure unique. Les commentaires ainsi que les votes sont transmis simultanément par asut à l'ETSI.

Member Vote (MV)

Les normes ETSI (ES 3xx xxx) sont soumises aux membres ETSI pour avis et vote. asut informe toutes les entreprises suisses intéressées qui ne sont pas membres de l'ETSI et prend position globalement pour ces dernières.

Member Withdrawal Vote (MW)

Comme décrit sous WV.

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

SN EN 60068-2-60:1996

Umweltprüfungen. Teil 2: Prüfungen. Prüfung Ke: Korrosionsprüfung mit strömendem Mischgas
Essais d'environnement. Partie 2: Essais. Essai Ke: Essais de corrosion dans un flux de mélange de gaz
Environmental testing. Part 2: Tests Ke: Flowing mixed gas corrosion test
Rückzugsdatum / Date de retrait: 23.07.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60068-2-60:2015
Gültig ab / Valable dès: 16.12.2015

SN EN 60455-2:1999

Reaktionsharzmassen für die Elektroisolierung. Teil 2: Prüfverfahren
Composés réactifs à base de résines utilisés comme isolants électriques. Partie 2: Méthodes d'essai
Resin based reactive compounds used for electrical insulation. Part 2: Methods of test
Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.07.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60455-2:2015, SN EN 60455-2:2015
Gültig ab / Valable dès: 24.11.2015

SN EN 61010-031/A1:2008

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - Teil 031: Sicherheitsbestimmungen für handgehaltenes Messzubehör zum Messen und Prüfen
Règles de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire - Partie 031: Prescriptions de sécurité pour sondes équipées tenues à la main pour mesurage et essais électriques
Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 031: Safety requirements for hand-held probe assemblies for electrical measurement and test
Rückzugsdatum / Date de retrait: 03.07.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61010-031:2015
Gültig ab / Valable dès: 29.07.2015

SN EN 61557-8:2007

Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V - Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmaßnahmen - Teil 8: Isolationsüberwachungsgeräte für IT-Systeme
Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension de 1 000 V c.a. et 1 500 V c.c. - Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection - Partie 8: Contrôleurs d'isolement pour réseaux IT
Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 8: Insulation monitoring devices for IT systems
Rückzugsdatum / Date de retrait: 15.01.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61557-8/AC:2015
Gültig ab / Valable dès: 16.02.2015

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

CES/TK 27 Geräte für industrielle Elektroheizungen / Chauffage électrique industriel

SN EN 60519-1:2011

Sicherheit in Elektrowärmeanlagen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Sécurité dans les installations électrothermiques - Partie 1: Exigences générales

Safety in electroheating installations - Part 1: General requirements

Rückzugsdatum / Date de retrait: 14.04.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60519-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 29.05.2015

CES/TK 29 Elektroakustik / Electroacoustique

SN EN 60118-0:1993

Hörgeräte. Teil 0: Messung der elektroakustischen Eigenschaften

Appareils de correction auditive. Partie zéro: Méthodes de mesure des caractéristiques électroacoustiques

Hearing aids. Part 0: Measurement of electroacoustical characteristics

Rückzugsdatum / Date de retrait: 14.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60118-0:2015, SN EN 60118-0:2015

Gültig ab / Valable dès: 11.08.2015

SN EN 60118-0/A1:1994

Hörgeräte. Teil 0: Messung der elektroakustischen Eigenschaften

Appareils de correction auditive. Partie zéro: Méthodes de mesure des caractéristiques électroacoustiques

Hearing aids. Part 0: Measurement of electroacoustical characteristics

Rückzugsdatum / Date de retrait: 14.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60118-0:2015

Gültig ab / Valable dès: 11.08.2015

SN EN 60118-1:1995

Hörgeräte. Teil 1: Hörgeräte mit Induktionsspuleneingang

Appareils de correction auditive. Partie 1: Appareils de correction auditive comportant une entrée à bobine d'induction caprice

Hearing aids. Part 1: Hearing aids with induction pick-up coil input

Rückzugsdatum / Date de retrait: 14.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60118-0:2015

Gültig ab / Valable dès: 11.08.2015

SN EN 60118-2:1995

Hörgeräte. Teil 2: Hörgeräte mit automatischer Verstärkungsregelung

Appareils de correction auditive. Partie 2: Appareils de correction auditive comportant des commandes automatiques de gain

Hearing aids. Part 2: Hearing aids with automatic gain control circuits

Rückzugsdatum / Date de retrait: 14.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60118-0:2015, SN EN 60118-0:2015

Gültig ab / Valable dès: 11.08.2015

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 60118-6:1999

Hörgeräte. Teil 6: Eigenschaften elektrischer Eingänge von Hörgeräten

Appareils de correction auditive. Partie 6: Caractéristiques des circuits d'entrées électriques des appareils de correction auditive

Hearing aids. Part 6: Characteristics of electrical input circuits for hearing aids

Rückzugsdatum / Date de retrait: 14.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60118-0:2015, SN EN 60118-0:2015

Gültig ab / Valable dès: 11.08.2015

SN EN 60601-2-66:2013

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-66: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Hörgeräten und Hörgerätesystemen

Appareils électromédicaux - Partie 2-66: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des instruments d'audition et systèmes d'audition

Medical electrical equipment - Part 2-66: Particular requirements for the basic safety and essential performance of hearing instruments and hearing instrument systems

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60601-2-66:2015

Gültig ab / Valable dès: 30.11.2015

CES/TK 31 Elektrische Geräte für explosionsgefährdete Bereiche / Matériel électrique pour atmosphères explosives

SN EN 60079-7:2007

Explosionsfähige Atmosphäre. Teil 7: Geräteschutz durch erhöhte Sicherheit ""e""

Atmosphères explosives. Partie 7: Protection de l'équipement par sécurité augmentée ""e""

Explosive atmospheres. Part 7: Equipment protection by increased safety ""e""

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60079-7:2015, SN EN 60079-7:2015

Gültig ab / Valable dès: 21.12.2015

SN EN 60079-28:2007

Explosionsfähige Atmosphäre. Teil 28: Schutz von Einrichtungen und Übertragungssystemen, die mit optischer Strahlung arbeiten

Atmosphères explosives. Partie 28: Protection du matériel et des systèmes de transmission utilisant le rayonnement optique

Explosive atmospheres. Part 28: Protection of equipment and transmission systems using optical radiation

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60079-28:2015, SN EN 60079-28:2015

Gültig ab / Valable dès: 22.09.2015

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

CES/TK 33 Leistungskondensatoren und deren Anwendungen / Condensateurs de puissance et leurs applications

SN EN 60143-1:2004

Reihenkondensatoren für Starkstromanlagen. Teil 1: Allgemeines
Condensateurs série destinés à être installés sur des réseaux. Partie 1: Généralités
Series capacitors for power systems. Part 1: General
Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.07.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60143-1:2015
Gültig ab / Valable dès: 20.10.2015

SN EN 60143-3:1998

Reihenkondensatoren für Starkstromanlagen. Teil 3: Eingebaute Sicherungen
Condensateurs série destinés à être installés sur des réseaux. Partie 3: Fusibles internes
Series capacitors for power systems. Part 3: Internal fuses
Rückzugsdatum / Date de retrait: 14.07.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60143-3:2015
Gültig ab / Valable dès: 22.09.2015

CES/TK 34 Leuchten und Zubehör / Luminaires et équipements associés

SN EN 61347-1:2008

Geräte für Lampen - Teil 1: Allgemeine und Sicherheitsanforderungen
Appareillages de lampes - Partie 1: Exigences générales et exigences de sécurité
Lamp controlgear - Part 1: General and safety requirements
Rückzugsdatum / Date de retrait: 26.03.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61347-1:2015, SN EN 61347-1:2015, SN EN 61347-1+A1:2011

SN EN 62386-201:2009

Digital adressierbare Schnittstelle für die Beleuchtung - Teil 201: Besondere Anforderungen an Betriebsgeräte - Leuchtstofflampen (Gerätetyp 0)
Interface d'éclairage adressable numérique - Partie 201: Exigences particulières pour les appareillages de commande - Lampes fluorescentes (dispositifs de type 0)
Digital addressable lighting interface - Part 201: Particular requirements for control gear - Fluorescent lamps (device type 0)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.07.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62386-201:2014, SN EN 62386-201:2014
Gültig ab / Valable dès: 29.07.2015

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

CES/TK 46 Kupferdatenkabel, Koaxialkabel, Koaxialstecker und -zubehör / Câbles de données en cuivre, câbles coaxiaux, connecteurs coaxiaux et accessoires

SN EN 122340:2002

Rahmenspezifikation: Hochfrequenz-Steckverbinder - Serie MMCX

Spécification intermédiaire: Connecteurs pour fréquence radioélectrique - Série MMCX

Sectional specification: Radio frequency coaxial connectors - Series MMCX

Rückzugsdatum / Date de retrait: 10.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61169-52:2015, SN EN 61169-52:2015

Gültig ab / Valable dès: 02.10.2015

CES/TK 59 Gebrauchswerte elektrischer Haushaltapparate / Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques

SN EN 50229:2007

Elektrische Wasch-Trockner für den Hausgebrauch - Prüfverfahren zur Bestimmung der Gebrauchseigenschaften

Lavantes-séchantes électriques à usage domestique - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction

Electric clothes washer-dryers for household use - Methods of measuring the performance

Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.06.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50229+AC:2016

CES/TK 61 Sicherheit elektrischer Haushaltapparate / Sécurité des appareils électrodomestiques

SN EN 60335-2-8+A1+A2:2008

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-8: Besondere Anforderungen für Rasiergeräte, Haarschneidemaschinen und ähnliche Geräte

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-8: Règles particulières pour les rasoirs, les tondeuses et les appareils analogues

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-8: Particular requirements for shavers, hair clippers and similar appliances

Rückzugsdatum / Date de retrait: 20.07.2018

SN EN 60335-2-8+A1:2005

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2-8: Besondere Anforderungen für Rasiergeräte, Haarschneidemaschinen und ähnliche Geräte

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité. Partie 2-8: Règles particulières pour les rasoirs, les tondeuses et les appareils analogues

Household and similar electrical appliances - Safety. Part 2-8: Particular requirements for shavers, hair clippers and similar appliances

Rückzugsdatum / Date de retrait: 20.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-8+A1+A2:2008

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 60335-2-8:2003

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2-8: Besondere Anforderungen für Rasiergeräte, Haarschneidemaschinen und ähnliche Geräte

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité. Partie 2-8: Règles particulières pour les rasoirs, les tondeuses et les appareils analogues

Household and similar electrical appliances - Safety. Part 2-8: Particular requirements for shavers, hair clippers and similar appliances

Rückzugsdatum / Date de retrait: 20.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-8+A1:2005

SN EN 60335-2-8/A1:2005

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2-8: Besondere Anforderungen für Rasiergeräte, Haarschneidemaschinen und ähnliche Geräte

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité. Partie 2-8: Règles particulières pour les rasoirs, les tondeuses et les appareils analogues

Household and similar electrical appliances - Safety. Part 2-8: Particular requirements for shavers, hair clippers and similar appliances

Rückzugsdatum / Date de retrait: 20.07.2018

SN EN 60335-2-8/A2:2008

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-8: Besondere Anforderungen für Rasiergeräte, Haarschneidemaschinen und ähnliche Geräte

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-8: Règles particulières pour les rasoirs, les tondeuses et les appareils analogues

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-8: Particular requirements for shavers, hair clippers and similar appliances

Rückzugsdatum / Date de retrait: 20.07.2018

CES/TK 64 Elektrische Installationen und Schutz gegen elektrischen Schlag / Installations électriques et protection contre les chocs électriques

SN HD 60364-5-53:2015

Errichten von Niederspannungsanlagen - Teil 5-53: Auswahl und Errichtung elektrischer Betriebsmittel - Schalt- und Steuergeräte

Installations électriques basse tension - Partie 5-53: Choix et mise en oeuvre des matériels électriques - Appareillage

Low-voltage electrical installations - Part 5-53: Selection and erection of electrical equipment - Switchgear and controlgear

Rückzugsdatum / Date de retrait: 17.07.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

CES/TK 65 Industrielle Prozessleit- und Automatisierungstechnik / Mesure, commande et automation dans les processus industriels

SN EN 61804-3:2011

Funktionsbausteine für die Prozessautomation - Teil 3: Elektronische Gerätebeschreibungssprache (EDDL)
Blocs Fonctionnels (FB) pour le contrôle de processus industriel - Partie 3: Langage de description d'un équipement électronique (EDDL)
Function Blocks (FB) for process control - Part 3: Electronic Device Description Language (EDDL)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 14.07.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61804-3:2015, SN EN 61804-3:2015
Gültig ab / Valable dès: 22.09.2015

CES/TK 66 Sicherheitsanforderungen an elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte / Sécurité des appareils de mesure de commande et de laboratoire

SN EN 61010-031:2002

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte. Teil 031: Sicherheitsbestimmungen für handgehaltenes Messzubehör zum Messen und Prüfen
Règles de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire. Partie 031: Prescriptions de sécurité pour sondes équipées tenues à la main pour mesurage et essais électriques
Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use. Part 031: Safety requirements for hand-held probe assemblies for electrical measurement and test
Rückzugsdatum / Date de retrait: 03.07.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61010-031+A1:2008, SN EN 61010-031:2015, SN EN 61010-031:2015
Gültig ab / Valable dès: 29.07.2015

SN EN 61010-031/CORR:2003

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte. Teil 031: Sicherheitsbestimmungen für handgehaltenes Messzubehör zum Messen und Prüfen
Règles de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire. Partie 031: Prescriptions de sécurité pour sondes équipées tenues à la main pour mesurage et essais électriques
Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use. Part 031: Safety requirements for hand-held probe assemblies for electrical measurement and test
Rückzugsdatum / Date de retrait: 03.07.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61010-031:2015
Gültig ab / Valable dès: 29.07.2015

SN EN 61010-031+A1:2008

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - Teil 031: Sicherheitsbestimmungen für handgehaltenes Messzubehör zum Messen und Prüfen
Règles de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire - Partie 031: Prescriptions de sécurité pour sondes équipées tenues à la main pour mesurage et essais électriques
Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 031: Safety requirements for hand-held probe assemblies for electrical measurement and test
Rückzugsdatum / Date de retrait: 03.07.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61010-031:2015
Gültig ab / Valable dès: 29.07.2015

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 61010-031+A1/CORR:2009

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - Teil 031: Sicherheitsbestimmungen für handgehaltenes Messzubehör zum Messen und Prüfen

Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire - Partie 031:

Prescriptions de sécurité pour sondes équipées tenues à la main pour mesure et essais électriques

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 031: Safety requirements for hand-held probe assemblies for electrical measurement and test

Rückzugsdatum / Date de retrait: 03.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61010-031:2015

Gültig ab / Valable dès: 29.07.2015

CES/TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

SN EN 60793-2-30:2013

Lichtwellenleiter - Teil 2-30: Produktspezifikationen - Rahmenspezifikation für Mehrmodenfasern der Kategorie A3

Fibres optiques - Partie 2-30: Spécifications de produits - Spécification intermédiaire pour les fibres multimodales de catégorie A3

Optical fibres - Part 2-30: Product specifications - Sectional specification for category A3 multimode fibres

Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60793-2-30:2015, SN EN 60793-2-30:2015

Gültig ab / Valable dès: 21.10.2015

SN EN 60793-2-30/CORR:2013

Lichtwellenleiter - Teil 2-30: Produktspezifikationen - Rahmenspezifikation für Mehrmodenfasern der Kategorie A3

Fibres optiques - Partie 2-30: Spécifications de produits - Spécification intermédiaire pour les fibres multimodales de catégorie A3

Optical fibres - Part 2-30: Product specifications - Sectional specification for category A3 multimode fibres

Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60793-2-30:2015

Gültig ab / Valable dès: 21.10.2015

SN EN 61300-3-35:2010

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Grundlegende Prüf- und Messverfahren - Teil 3-35:

Untersuchungen und Messungen - Visuelle und automatisierte Inspektion der Endflächen von zylindrischen Lichtwellenleiter-Steckverbindern

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Méthodes fondamentales d'essais et de mesure

- Partie 3-35 : Examens et mesures - Inspection automatique et visuelle de la face terminale des connecteurs à fibres optiques

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 3-35:

Examinations and measurements - Fibre optic connector endface visual and automated inspection

Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61300-3-35:2015, SN EN 61300-3-35:2015

Gültig ab / Valable dès: 27.10.2015

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 62343-1-2:2008

Dynamische Module - Teil 1-2: Betriebsverhaltensnormen - Dynamischer Kompensator für chromatische Dispersion mit Anschlussfasern für den Einsatz in kontrollierter Umgebung (Kategorie C)

Modules dynamiques - Partie 1-2: Normes de qualité de fonctionnement - Compensateur de dispersion chromatique dynamique avec fibres-amorces, pour usage en environnements contrôlés (Catégorie C)

Dynamic modules - Performance standards - Part 1-2: Dynamic chromatic dispersion compensator with pigtails for use in controlled environments (Category C)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62343-1-2:2015

Gültig ab / Valable dès: 30.11.2015

CES/UK 23A Kabelführungssysteme / Systèmes de câblage

SN EN 62275:2009

Kabelführungssysteme - Kabelbinder für elektrische Installationen

Systèmes de câblage - Colliers pour installations électriques

Cable management systems - Cable ties for electrical installations

Rückzugsdatum / Date de retrait: 19.01.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62275:2015, SN EN 62275:2015

Gültig ab / Valable dès: 05.03.2015

CES/UK 23B Steckvorrichtungen und Schalter / Prises de courant et interrupteurs

SN EN 60320-1:2001

Gerätesteckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Zwecke. Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues. Partie 1: Prescriptions générales

Appliance couplers for household and similar general purposes. Part 1: General requirements

Rückzugsdatum / Date de retrait: 29.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60320-1+A1:2007, SN EN 60320-1:2015, SN EN 60320-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 22.09.2015

SN EN 60320-1+A1:2007

Gerätesteckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues – Partie 1: Prescriptions générales

Appliance couplers for household and similar general purposes – Part 1: General requirements

Rückzugsdatum / Date de retrait: 29.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60320-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 22.09.2015

SN EN 60320-1+A1/CORR:2010

Gerätesteckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues – Partie 1: Prescriptions générales

Appliance couplers for household and similar general purposes – Part 1: General requirements

Rückzugsdatum / Date de retrait: 29.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60320-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 22.09.2015

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 60320-1/A1:2007

Gerätesteckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Zwecke - Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues - Partie 1: Prescriptions générales

Appliance couplers for household and similar general purposes - Part 1: General requirements

Rückzugsdatum / Date de retrait: 29.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60320-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 22.09.2015

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden.
Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

INB/NK 110 Strassenfahrzeuge / Véhicules routiers

PREN ISO 15118-4

CEN/TC 301

Straßenfahrzeuge - Kommunikationsschnittstelle zwischen Fahrzeug und Ladestation - Teil 4: Konformitätsprüfungen für das Netzwerk- und Anwendungsprotokoll (ISO 15118-4:2018)

Véhicules routiers - Interface de communication entre véhicule et réseau électrique - Partie 4: Essai de conformité du protocole d'application et du réseau (ISO 15118-4:2018)

Road vehicles - Vehicle to grid communication interface - Part 4: Network and application protocol conformance test (ISO 15118-4:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.09.2018

PREN ISO 15118-5

CEN/TC 301

Véhicules routiers - Interface de communication entre véhicule et réseau électrique - Partie 5: Essai de conformité relatif à la couche physique et à la couche liaison de données (ISO 15118-5:2018)

Road vehicles - Vehicle to grid communication interface - Part 5: Physical layer and data link layer conformance test (ISO 15118-5:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.09.2018

PREN ISO 15118-8

CEN/TC 301

Véhicules routiers - Interface de communication entre véhicule et réseau électrique - Partie 8: Exigences relatives à la couche physique et à la couche liaison de données pour la communication sans fil (ISO 15118-8:2018)

Road vehicles - Vehicle to grid communication interface - Part 8: Physical layer and data link layer requirements for wireless communication (ISO 15118-8:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.09.2018

INB/NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

EN ISO 11118/PRA1

CEN/TC 23

Gasflaschen - Metallische Einwegflaschen - Spezifikationen und Prüfverfahren - Änderung 1 (ISO 11118:2015/DAM 1:2018)

Bouteilles à gaz - Bouteilles à gaz métalliques non rechargeables - Spécifications et méthodes d'essai (ISO 11118:2015:DAM 1:2018)

Gas cylinders - Non-refillable metallic gas cylinders - Specification and test methods (ISO 11118:2015:DAM 1:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.10.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 120/UK 3 Fuss-Schutz

PREN ISO 13287

CEN/TC 161

Persönliche Schutzausrüstung - Schuhe - Prüfverfahren zur Bestimmung der Rutschhemmung (ISO/DIS 13287:2018)

Équipement de protection individuelle - Chaussures - Méthode d'essai pour la résistance au glissement (ISO/DIS 13287:2018)

Personal protective equipment - Footwear - Test method for slip resistance (ISO/DIS 13287:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.09.2018

INB/NK 120/UK 7 Atemschutzgeräte

PREN 13274-2

CEN/TC 79

Atemschutzgeräte - Prüfverfahren - Teil 2: Praktische Leistungsprüfungen

Appareils de protection respiratoire - Méthodes d'essai - Partie 2: Essais pratiques de performance

Respiratory protective devices - Methods of test - Part 2: Practical performance tests

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.09.2018

PREN 13274-4

CEN/TC 79

Atemschutzgeräte - Prüfverfahren - Teil 4: Flammenprüfungen

Appareils de protection respiratoire - Méthodes d'essai - Partie 4: Essais à la flamme

Respiratory protective devices - Methods of test - Part 4: Flame test

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.09.2018

INB/NK 120/UK 12 Gehörschutz

PREN 352-1

CEN/TC 159

Gehörschützer - Allgemeine Anforderungen - Teil 1: Kapselgehörschützer

Protecteurs individuels contre le bruit - Exigences générales - Partie 1: Serre-tête

Hearing protectors - General requirements - Part 1: Earmuffs

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.09.2018

PREN 352-2

CEN/TC 159

Gehörschützer - Allgemeine Anforderungen - Teil 2: Gehörschutzstöpsel

Protecteurs individuels contre le bruit - Exigences générales - Partie 2: Bouchons d'oreille

Hearing protectors - General requirements - Part 2: Earplugs

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.09.2018

PREN 352-3

CEN/TC 159

Gehörschützer - Allgemeine Anforderungen - Teil 3: An Kopfschutz und/oder Gesichtsschutzgeräten befestigte Kapselgehörschützer

Protecteurs individuels contre le bruit - Exigences générales - Partie 3 : Serre-tête montés sur dispositifs de protection de la tête et/ou du visage

Hearing protectors - General requirements - Part 3: Earmuffs attached to head protection and/or face protection devices

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.09.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 123 Anstrichstoffe / Vernis et peintures

PREN 927-11

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Beschichtungsstoffe und Beschichtungssysteme für Holz im Außenbereich - Teil 11: Beurteilung von Lufteinschlüssen/Mikroschaum in Beschichtungen

Peintures et vernis - Produits de peintures et systèmes de peintures pour le bois en extérieur - Partie 11 :

Évaluation des bulles et microbulles d'air dans les feuilles de peinture

Paints and varnishes - Coating materials and coating systems for exterior wood - Part 11: Assessment of air inclusions/microfoam in coating films

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.09.2018

PREN ISO 2808

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Schichtdicke (ISO/DIS 2808:2018)

Peintures et vernis - Détermination de l'épaisseur du feuillet (ISO/DIS 2808:2018)

Paints and varnishes - Determination of film thickness (ISO/DIS 2808:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.09.2018

PREN ISO 3233-2

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Bestimmung des Volumens nichtflüchtiger Anteile - Teil 2: Verfahren mit Bestimmung des Gehaltes an nichtflüchtigen Anteilen nach ISO 3251 und Bestimmung der Trockenfilmdichte beschichteter Probenplatten nach dem Archimedes-Prinzip (ISO/DIS 3233-2:2018)

Peintures et vernis - Détermination du pourcentage en volume de matière non volatile - Partie 2: Méthode utilisant la teneur en matière non volatile déterminée conformément à l'ISO 3251 et la masse volumique du feuillet sec déterminée par le principe d'Archimède sur des panneaux d'essai revêtus (ISO/DIS 3233-2:2018)

Paints and varnishes - Determination of the percentage volume of non-volatile matter - Part 2: Method using the determination of non-volatile-matter content in accordance with ISO 3251 and determination of dry film density on coated test panels by the Archimedes principle (ISO/DIS 3233-2:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.09.2018

PREN ISO 3251

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe und Kunststoffe - Bestimmung des Gehaltes an nichtflüchtigen Anteilen (ISO/DIS 3251:2018)

Peintures, vernis et plastiques - Détermination de l'extrait sec (ISO/DIS 3251:2018)

Paints, varnishes and plastics - Determination of non-volatile-matter content (ISO/DIS 3251:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.09.2018

INB/NK 129/UK 5 Biokompatibilität und klinische Untersuchungen

EN ISO 10993-7/PRA1

CEN/TC 206

Biologische Beurteilung von Medizinprodukten - Teil 7: Ethylenoxid-Sterilisationsrückstände - Änderung 1 (ISO 10993-7:2008/DAM 1:2018)

Évaluation biologique des dispositifs médicaux - Partie 7: Résidus de stérilisation à l'oxyde d'éthylène - Amendement 1 (ISO 10993-7:2008/DAM 1:2018)

Biological evaluation of medical devices - Part 7: Ethylene oxide sterilization residuals - Amendment 1 (ISO 10993-7/DAM 1:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 131/UK 7 Private Schwimmbäder inklusive Material/Einrichtungen und Zubehör / Piscines privées à usage familial et matériaux/matériels et accessoires connexes

EN 16582-1/PRA1

CEN/TC 402

Schwimmbäder für private Nutzung - Teil 1: Allgemeine Anforderungen einschließlich sicherheitstechnischer Anforderungen und Prüfverfahren

Piscines privées à usage familial - Partie 1 : Exigences générales et de sécurité et méthodes d'essai

Domestic swimming pools - Part 1: General requirements including safety and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2018

EN 16713-2/PRA1

CEN/TC 402

Schwimmbäder für private Nutzung - Wassersysteme - Teil 2: Umwälzsysteme - Anforderungen und Prüfverfahren
Piscines privées à usage familial - Systèmes de distribution d'eau - Partie 2: Systèmes de circulation - Exigences et méthodes d'essai

Domestic swimming pools - Water systems - Part 2: Circulation systems - Requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.10.2018

INB/NK 134/UK 2 Tragbare Feuerlöscher

PREN 1869

CEN/TC 70

Loeschdecken

Couvertures anti-feu

Fire blankets

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.08.2018

INB/NK 162/UK 1 Gasverbrauchsapparate 1: Heizung, Warmwasser

PREN ISO 15112

CEN/TC 238

Gaz naturel - Détermination de l'énergie (ISO/DIS 15112:2018)

Natural gas - Energy determination (ISO/DIS 15112:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.09.2018

INB/NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

PREN 17264

CEN/TC 275

Lebensmittel - Bestimmung von Elementen und ihren Verbindungen - Bestimmung von Aluminium mit der Massenspektrometrie mit induktiv gekoppeltem Plasma (ICP-MS)

Produits alimentaires - Dosage des éléments et de leurs espèces chimiques - Dosage de l'aluminium par spectrométrie de masse avec plasma à couplage inductif (ICP-MS)

Foodstuffs - Determination elements and their chemical species - Determination of aluminium by inductively coupled plasma mass spectrometry (ICP-MS)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.09.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN 17265

CEN/TC 275

Lebensmittel - Bestimmung von Elementen und ihren Verbindungen - Bestimmung von Aluminium mit der optischen Emissionsspektrometrie mit induktiv gekoppeltem Plasma (ICP-OES)
Produits alimentaires - Dosage des éléments et de leurs espèces chimiques - Dosage de l'aluminium par spectrométrie d'émission optique avec plasma à couplage inductif (ICP-OES)
Foodstuffs - Determination of elements and their chemical species - Determination of aluminium by inductively coupled plasma optical emission spectrometry (ICP-OES)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.09.2018

PREN 17266

CEN/TC 275

Lebensmittel - Bestimmung von Elementen und ihren Verbindungen - Bestimmung von Organoquecksilber in Fisch- und Meeresfrüchten mit Feststoffquecksilberbestimmung
Produits alimentaires - Dosage des éléments et de leurs espèces chimiques - Dosage du mercure organique dans les fruits de mer par analyse du mercure élémentaire
Foodstuffs - Determination elements and their chemical species - Determination of organomercury in seafood by elemental mercury analysis
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.09.2018

PREN ISO 18862

CEN/TC 275

Kaffee und Kaffee-Erzeugnisse - Bestimmung von Acrylamid - Verfahren mittels HPLC-MS/MS und mittels GC-MS nach Derivatisierung (ISO 18862:2016)
Café et dérivés du café - Détermination de la teneur en acrylamide - Méthodes par CLHP-SM/SM et CG-SM après dérivation (ISO 18862:2016)
Coffee and coffee products - Determination of acrylamide - Methods using HPLC-MS/MS and GC-MS after derivatization (ISO 18862:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.09.2018

INB/NK 176/UK 2 Zentralheizungskessel und Brenner für flüssige und gasförmige Brennstoffe

PREN 12514

CEN/TC 47

Komponenten für Versorgungsanlagen für Verbrauchsstellen mit flüssigen Brennstoffen
Composants destinés aux systèmes d'alimentation pour unités de consommation à combustible liquide
Components for supply systems for consuming units with liquid fuels
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.09.2018

INB/NK 177/UK 14 Europäische Kunststoffnormung - CEN TC 249

PREN ISO 527-1

CEN/TC 249

Kunststoffe - Bestimmung der Zugeigenschaften - Teil 1: Allgemeine Grundsätze (ISO/DIS 527-1:2018)
Plastiques - Détermination des propriétés en traction - Partie 1: Principes généraux (ISO/DIS 527-1:2018)
Plastics - Determination of tensile properties - Part 1: General principles (ISO/DIS 527-1:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.09.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN ISO 527-3

CEN/TC 249

Kunststoffe - Bestimmung der Zugeigenschaften - Teil 3: Prüfbedingungen für Folien und Tafeln (ISO/FDIS 527-3:2018)
Plastiques - Détermination des propriétés en traction - Partie 3: Conditions d'essai pour films et feuilles (ISO/FDIS 527-3:2018)
Plastics - Determination of tensile properties - Part 3: Test conditions for films and sheets (ISO/FDIS 527-3:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.09.2018

PREN ISO 11502

CEN/TC 249

Kunststoffe - Folien und Bahnen - Bestimmung des Blockwiderstandes (ISO/DIS 11502:2018)
Plastiques - Film et feuille - Détermination du pouvoir bloquant (ISO/DIS 11502:2018)
Plastics - Film and sheeting - Determination of blocking resistance (ISO/DIS 11502:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.09.2018

PREN ISO 15527

CEN/TC 249

Kunststoffe - Gepresste Tafeln aus Polyethylen (PE-UHMW, PE-HD) - Anforderungen und Prüfverfahren (ISO/FDIS 15527:2018)
Plastiques - Plaques moulées par compression en polyéthylène (PE-UHMW, PE-HD) - Exigences et méthodes d'essai (ISO/DIS 15527:2018)
Plastics - Compression-moulded sheets of polyethylene (PE-UHMW, PE-HD) - Requirements and test methods (ISO/DIS 15527:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.09.2018

INB/NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

PREN ISO 28721-1

CEN/TC 262

Emails und Emailierungen - Emailierte Apparate für verfahrenstechnische Anlagen - Teil 1: Qualitätsanforderungen für Apparate, Apparateile, Einbau- und Zubehörteile (ISO/DIS 28721-1:2018)
Émaux vitrifiés - Appareils émaillés pour les installations industrielles - Partie 1: Exigences de qualité relatives aux appareillages, composants, appareils et accessoires (ISO/DIS 28721-1:2018)
Vitreous and porcelain enamels - Glass-lined apparatus for process plants - Part 1: Quality requirements for apparatus, components, appliances and accessories (ISO/DIS 28721-1:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.09.2018

INB/NK 180/EG 138 Non-destructive testing CEN

PREN ISO 22232-1

CEN/TC 138

Zerstörungsfreie Prüfung - Charakterisierung und Verifizierung der Ultraschall-Prüfausrüstung - Teil 1: Prüfgeräte (ISO/DIS 22232-1:2018)
Essais non destructifs - Caractérisation et vérification de l'appareillage de contrôle par ultrasons - Partie 1: Appareils (ISO/DIS 22232-1:2018)
Non-destructive testing - Characterization and verification of ultrasonic test equipment - Part 1: Instruments (ISO/DIS 22232-1:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.09.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN ISO 22232-2

CEN/TC 138

Zerstörungsfreie Prüfung - Charakterisierung und Verifizierung der Ultraschall-Prüfausrüstung - Teil 2: Prüfköpfe (ISO/DIS 22232-2:2018)

Essais non destructifs - Caractérisation et vérification de l'appareillage de contrôle par ultrasons - Partie 2: Traducteurs (ISO/DIS 22232-2:2018)

Non-destructive testing - Characterization and verification of ultrasonic test equipment - Part 2: Probes (ISO/DIS 22232-2:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.09.2018

PREN ISO 22232-3

CEN/TC 138

Zerstörungsfreie Prüfung - Charakterisierung und Verifizierung der Ultraschall-Prüfausrüstung - Teil 3: Komplette Prüfausrüstung (ISO/DIS 22232-3:2018)

Essais non destructifs - Caractérisation et vérification de l'appareillage de contrôle par ultrasons - Partie 3: Equipement complet (ISO/DIS 22232-3:2018)

Non-destructive testing - Characterization and verification of ultrasonic test equipment - Part 3: Combined equipment (ISO/DIS 22232-3:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.09.2018

INB/NK 181/EG 182 Refrigerating systems, safety and environmental requirements

PREN ISO 21922

CEN/TC 182

Kälteanlagen und Wärmepumpen - Ventile - Anforderungen, Prüfung und Kennzeichnung (ISO/DIS 21922:2018)

Système de réfrigération et pompes à chaleur - Robinetterie - Exigences, essais et marquage (ISO/DIS 21922:2018)

Refrigerating systems and heat pumps - Valves - Requirements, testing and marking (ISO/DIS 21922:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.09.2018

INB/NK 410 Medizinprodukte - Qualitätsmanagement und zusammenhängende generelle Aspekte / Dispositifs médicaux - Management de la qualité et aspects généraux

PREN ISO 14971

CEN/CLC/JTC 3

Medizinprodukte - Anwendung des Risikomanagements auf Medizinprodukte (ISO/DIS 14971:2018)

Dispositifs médicaux - Application de la gestion des risques aux dispositifs médicaux (ISO/DIS 14971:2018)

Medical devices - Application of risk management to medical devices (ISO/DIS 14971:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.09.2018

INB/NK 500/EG CLC 5 Raumfahrt / Espace

PREN 16602-20

CEN/CLC/JTC 5

Raumfahrtproduktsicherung - Qualitätssicherung

Assurance produit des projets spatiaux - Assurance qualité

Space product assurance - Quality assurance

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.09.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN 16603-50-11

CEN/CLC/JTC 5

Raumfahrttechnik - SpaceFibre - Serielle Verbindung mit sehr hoher Geschwindigkeit
Ingénierie spatiale - SpaceFibre - Liaison série très haut débit
Space engineering - SpaceFibre - Very high-speed serial link
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.09.2018

INB/NK 2012 Materialien, Ausrüstungen und Offshore-Bauwerke für die Erdöl- und Erdgasindustrie / Matériel, équipement et structures en mer pour les industries du pétrole et du gaz naturel

PREN ISO 11960

CEN/TC 12

Erdöl- und Erdgasindustrie - Stahlrohre zur Verwendung als Futter - oder Steigrohre für Bohrungen (ISO/DIS 11960:2018)
Industries du pétrole et du gaz naturel - Tubes d'acier utilisés comme cuvelage ou tubes de production dans les puits (ISO/DIS 11960:2018)
Petroleum and natural gas industries - Steel pipes for use as casing or tubing for wells (ISO/DIS 11960:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.09.2018

INB/NK 2172 Zellstoff, Papier und Pappe / Pâtes, papier et carton

PREN 17085

CEN/TC 172

Papier und Pappe - Probenahmeverfahren für Altpapier
Papier et carton - Modes opératoires d'échantillonnage de papier et carton pour recyclage
Paper and board - Sampling procedures for paper and board for recycling
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.09.2018

INB/NK 2183 Abfallwirtschaft und Kreislaufwirtschaft / Gestion des déchets et l'économie circulaire

PREN 840-1

CEN/TC 183

Fahrbare Abfall- und Wertstoffbehälter - Teil 1: Behälter mit 2 Rädern und einem Nennvolumen bis 400 l für Kammschüttungen - Maße und Formgebung
Conteneurs roulants à déchets et de recyclage - Partie 1 : Conteneurs à 2 roues de capacité inférieure ou égale à 400 l pour lève-conteneurs à peigne - Dimensions et conception
Mobile waste and recycling containers - Part 1: Containers with 2 wheels with a capacity up to 400 l for comb lifting devices - Dimensions and design
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.09.2018

PREN 840-2

CEN/TC 183

Fahrbare Abfall- und Wertstoffbehälter - Teil 2: Behälter mit 4 Rädern und einem Nennvolumen bis 1 300 l mit Flachdeckel(n), für Schüttungen mit Zapfenaufnahme und/oder für Kammschüttungen - Maße und Formgebung
Conteneurs roulants à déchets et de recyclage - Partie 2 : Conteneurs à 4 roues de capacité inférieure ou égale à 1 300 l à couvercle(s) plat(s), pour lève-conteneurs par tourillon et/ou à peigne - Dimensions et conception
Mobile waste and recycling containers - Part 2: Containers with 4 wheels with a capacity up to 1 300 l with flat lid(s), for trunnion and/or comb lifting devices - Dimensions and design
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.09.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN 840-3

CEN/TC 183

Fahrbare Abfall- und Wertstoffbehälter - Teil 3: Behälter mit 4 Rädern und einem Nennvolumen bis 1 300 l mit Schiebedeckel(n), für Schüttungen mit Zapfenaufnahme und/oder für Kammschüttungen - Maße und Formgebung
Conteneurs roulants à déchets et de recyclage — Partie 3 : Conteneurs à 4 roues de capacité inférieure ou égale à 1 300 l à couvercle(s) bombé(s), pour lève-conteneurs par tourillon et/ou à peigne - Dimensions et conception
Mobile waste and recycling containers - Part 3: Containers with 4 wheels with a capacity up to 1 300 l with dome lid(s), for trunnion and/or comb lifting devices - Dimensions and design
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.09.2018

PREN 840-4

CEN/TC 183

Fahrbare Abfall- und Wertstoffbehälter - Teil 4: Behälter mit 4 Rädern und einem Nennvolumen bis 1 700 l mit Flachdeckel(n), für breite Schüttungen mit Zapfenaufnahme oder BG-Schüttungen und/oder für breite Kammschüttungen - Maße und Formgebung
Conteneurs roulants à déchets et de recyclage - Partie 4 : Conteneurs à 4 roues de capacité inférieure ou égale à 1 700 l à couvercle(s) plat(s), pour lève-conteneurs par tourillon large ou basculeurs et/ou lève-conteneurs à peigne large - Dimensions et conception
Mobile waste and recycling containers - Part 4: Containers with 4 wheels with a capacity up to 1 700 l with flat lid(s), for wide trunnion or BG- and/or wide comb lifting devices - Dimensions and design
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.09.2018

PREN 840-5

CEN/TC 183

Fahrbare Abfall- und Wertstoffbehälter - Teil 5: Anforderungen an die Ausführung und Prüfverfahren
Conteneurs roulants à déchets et de recyclage - Partie 5 : Exigences de performance et méthodes d'essais
Mobile waste and recycling containers - Part 5: Performance requirements and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.09.2018

PREN 840-6

CEN/TC 183

Fahrbare Abfall- und Wertstoffbehälter - Teil 6: Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen
Conteneurs roulants à déchets et de recyclage - Partie 6 : Exigences d'hygiène et de sécurité
Mobile waste and recycling containers - Part 6: Safety and health requirements
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.09.2018

PREN 13071-3

CEN/TC 183

Stationäre Abfallsammelbehälter bis 5 000 l, mit Behälteraufnahme an der Oberseite und Bodenentleerung - Teil 3: Empfohlene Hebesysteme/Lastaufnahmen
Conteneurs fixes à déchets de capacité inférieure ou égale à 5 000 l, levés par le haut et vidés par le bas - Partie 3 : Pièces intermédiaires de levage recommandées
Stationary waste containers up to 5 000 l, top lifted and bottom emptied - Part 3: Recommended lifting connections
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.09.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 2205 Passive medizinische Geräte / Dispositifs médicaux non-actifs

EN ISO 8871-3/PRA1

CEN/TC 205

Elastomere Teile für Parenteralia und für Geräte zur pharmazeutischen Verwendung - Teil 3: Bestimmung von herausgelösten Partikeln - Änderung 1 (ISO 8871-3:2003/Amd 1:2018)

Éléments en élastomère pour administration parentérale et dispositifs à usage pharmaceutique - Partie 3:

Détermination des particules libérées - Amendement 1 (ISO 8871-3:2003/Amd 1:2018)

Elastomeric parts for parenterals and for devices for pharmaceutical use - Part 3: Determination of released-particle count - Amendment 1 (ISO 8871-3:2003/Amd 1:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.10.2018

INB/NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

EN 14423+A1/PRA2

CEN/TC 218

Schlaucharmaturen mit Klemmfassung für Dampf bis 18 bar

Raccords avec colliers de serrage pour tuyaux à vapeur utilisant une pression jusqu'à 18 bar

Clamp type coupling assemblies for use with steam hoses rated for pressures up to 18 bar

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

SN ISO 29990:2018

Lerndienstleistungen für die Aus- und Weiterbildung - Grundlegende Anforderungen an Dienstleistende
Services de formation dans le cadre de l'éducation et de la formation non formelles - Exigences de base pour les prestataires de services
Learning services for non-formal education and training - Basic requirements for service providers
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 102 Mineralölprodukte / Produits pétroliers

SN EN ISO 4259-1:2018

Mineralölerzeugnisse - Präzision von Messverfahren und Ergebnissen - Teil 1: Bestimmung der Werte für die Präzision von Prüfverfahren (ISO 4259-1:2017)
Produits pétroliers et connexes - Fidélité des méthodes de mesure et de leurs résultats - Partie 1: Détermination des valeurs de fidélité relatives aux méthodes d'essai (ISO 4259-1:2017)
Petroleum and related products - Precision of measurement methods and results - Part 1: Determination of precision data in relation to methods of test (ISO 4259-1:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 4259:2006

SN EN ISO 4259-2:2018

Mineralölerzeugnisse - Präzision von Messverfahren und Ergebnissen - Teil 2: Anwendung der Werte für die Präzision von Prüfverfahren (ISO 4259-2:2017)
Produits pétroliers - Fidélité des méthodes de mesure et des résultats - Partie 2: Application des valeurs de fidélité relatives aux méthodes d'essai (ISO 4259-2:2017)
Petroleum and related products - Precision of measurement methods and results - Part 2: Interpretation and application of precision data in relation to methods of test (ISO 4259-2:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 4259:2006

SN EN ISO 5165:2018

Mineralölerzeugnisse - Bestimmung der Zündwilligkeit von Dieselmotoren - Cetan-Verfahren mit dem CFR-Motor (ISO 5165:2017)
Produits pétroliers - Détermination de la qualité d'inflammabilité des carburants pour moteurs diesel - Méthode cétane (ISO 5165:2017)
Petroleum products - Determination of the ignition quality of diesel fuels - Cetane engine method (ISO 5165:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 5165:1998

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 17057:2018

Kraftstoffe und Erzeugnisse aus Fetten und Ölen - Bestimmung des Gehalts an gesättigten Monoglyceriden in Fettsäure-Methylester (FAME) - Verfahren mit GC-FID
Carburants pour automobiles et produits dérivés des corps gras - Détermination de la teneur en monoglycérides saturés (SMG) des esters méthyliques d'acides gras (EMAG) - Méthode par GC-FID
Automotive fuels and fat and oil derivatives - Determination of saturated monoglycerides content in Fatty Acid Methyl Esters (FAME) - Method by GC-FID
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 20623:2018

Mineralölerzeugnisse und verwandte Produkte - Bestimmung der EP-Eigenschaften und Verschleisskennwerte von Schmierstoffen - Verfahren mit dem Vierkugel-Apparat (Europäische Bedingungen) (ISO 20623:2017)
Pétrole et produits connexes - Détermination des propriétés extrême pression et anti-usure des lubrifiants - Essai quatre billes (conditions Européennes) (ISO 20623:2017)
Petroleum and related products - Determination of the extreme-pressure and anti-wear properties of lubricants - Four-ball method (European conditions) (ISO 20623:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 20623:2004

INB/NK 107 Wasserbeschaffenheit / Qualité de l'eau

SN EN ISO 7393-2:2018

Wasserbeschaffenheit - Bestimmung von freiem Chlor und Gesamtchlor - Teil 2: Kolorimetrisches Verfahren mit N,N-Diethyl-1,4-Phenylendiamin für Routinekontrollen (ISO 7393-2:2017)
Qualité de l'eau - Dosage du chlore libre et du chlore total - Partie 2: Méthode colorimétrique à la N,N-diéthylphénylène-1,4 diamine destinée aux contrôles de routine (ISO 7393-2:2017)
Water quality - Determination of free chlorine and total chlorine - Part 2: Colorimetric method using N,N-dialkyl-1,4-phenylenediamine, for routine control purposes (ISO 7393-2:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 7393-2:2000

SN EN ISO 19340:2018

Wasserbeschaffenheit - Bestimmung von gelöstem Perchlorat - Verfahren mittels Ionenchromatographie (IC) (ISO 19340:2017)
Qualité de l'eau - Détermination du perchlorate dissous - Méthode par chromatographie ionique (IC) (ISO 19340:2017)
Water quality - Determination of dissolved perchlorate - Method using ion chromatography (IC) (ISO 19340:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 108 Textilien / Textiles

SN EN ISO 3175-1:2018

Textilien - Fachgerechte Pflege, Chemischreinigung und Nassreinigung von textilen Flächegebilden und Kleidungsstücken - Teil 1: Leistungsbewertung nach Reinigung und Nachbearbeitung (ISO 3175-1:2017)
Textiles - Entretien professionnel, nettoyage à sec et nettoyage à l'eau des étoffes et des vêtements - Partie 1: Évaluation de la résistance après le nettoyage et la finition (ISO 3175-1:2017)
Textiles - Professional care, drycleaning and wetcleaning of fabrics and garments - Part 1: Assessment of performance after cleaning and finishing (ISO 3175-1:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 3175-1:2010

SN EN ISO 3175-2:2018

Textilien - Fachgerechte Pflege, Chemischreinigung und Nassreinigung von textilen Flächegebilden und Kleidungsstücken - Teil 2: Verfahren zur Prüfung des Verhaltens beim Reinigen und Nachbehandeln unter Verwendung von Perchlorethylen (Tetrachlorethen) (ISO 3175-2:2017)
Textiles - Entretien professionnel, nettoyage à sec et nettoyage à l'eau des étoffes et des vêtements - Partie 2: Mode opératoire pour évaluer la résistance au nettoyage et à la finition lors du traitement au tétrachloroéthylène (ISO 3175-2:2017)
Textiles - Professional care, drycleaning and wetcleaning of fabrics and garments - Part 2: Procedure for testing performance when cleaning and finishing using tetrachloroethene (ISO 3175-2:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 3175-2:2010

SN EN ISO 3175-3:2018

Textilien - Fachgerechte Pflege, Chemischreinigung und Nassreinigung von textilen Flächegebilden und Kleidungsstücken - Teil 3: Verfahren zum Prüfen der Leistung beim Reinigen und Nachbearbeiten mit Kohlenwasserstofflösemitteln (ISO 3175-3:2017)
Textiles - Entretien professionnel, nettoyage à sec et nettoyage à l'eau des étoffes et des vêtements - Partie 3: Mode opératoire pour évaluer la résistance au nettoyage et à la finition avec des solvants hydrocarbonés (ISO 3175-3:2017)
Textiles - Professional care, drycleaning and wetcleaning of fabrics and garments - Part 3: Procedure for testing performance when cleaning and finishing using hydrocarbon solvents (ISO 3175-3:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 3175-3:2003, SN EN ISO 3175-3/AC:2012

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 120 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels

SN EN 1496:2018

Persönliche Absturzschutzausrüstungen - Rettungshubgeräte
Équipement de protection personnel contre les chutes - Dispositifs de sauvetage par élévation
Personal fall protection equipment - Rescue lifting devices
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 1496:2007

SN EN 13158:2018

Schutzkleidung - Schutzjacken, Körper- und Schulterschützer für den Reitsport, für Reiter, Personen, die mit Pferden arbeiten, und für Gespannfahrer - Anforderungen und Prüfverfahren
Vêtements de protection - Vestes, gilets de protection et protège-épaules pour sports équestres, pour cavaliers, pour personnes travaillant avec des chevaux et pour meneurs d'attelage - Exigences et méthodes d'essai
Protective clothing - Protective jackets, body and shoulder protectors for equestrian use, for horse riders and those working with horses, and for horse drivers - Requirements and test methods
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 13158:2009

INB/NK 123 Anstrichstoffe / Vernis et peintures

SN EN ISO 2812-1:2018

Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Beständigkeit gegen Flüssigkeiten - Teil 1: Eintauchen in Flüssigkeiten ausser Wasser (ISO 2812-1:2017)
Peintures et vernis - Détermination de la résistance aux liquides - Partie 1: Immersion dans des liquides autres que l'eau (ISO 2812-1:2017)
Paints and varnishes - Determination of resistance to liquids - Part 1: Immersion in liquids other than water (ISO 2812-1:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 2812-1:2007

SN EN ISO 2812-4:2018

Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Beständigkeit gegen Flüssigkeiten - Teil 4: Tropf-/Fleckverfahren (ISO 2812-4:2017)
Peintures et vernis - Détermination de la résistance aux liquides - Partie 4: Méthodes à la tache (ISO 2812-4:2017)
Paints and varnishes - Determination of resistance to liquids - Part 4: Spotting methods (ISO 2812-4:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 2812-4:2007

SN EN ISO 6270-1:2018

Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Beständigkeit gegen Feuchtigkeit - Teil 1: Kondensation (einseitige Beanspruchung) (ISO 6270-1:2017)
Peintures et vernis - Détermination de la résistance à l'humidité - Partie 1: Condensation (exposition sur une seule face) (ISO 6270-1:2017)
Paints and varnishes - Determination of resistance to humidity - Part 1: Condensation (single-sided exposure) (ISO 6270-1:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 6270-1:2001

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 6270-2:2018

Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Beständigkeit gegen Feuchtigkeit - Teil 2: Kondensation (Beanspruchung in einer Klimakammer) (ISO 6270-2:2017)

Peintures et vernis - Détermination de la résistance à l'humidité - Partie 2: Condensation (exposition en enceinte avec réservoir à eau chauffée) (ISO 6270-2:2017)

Paints and varnishes - Determination of resistance to humidity - Part 2: Condensation (in-cabinet exposure with heated water reservoir) (ISO 6270-2:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 6270-2:2005

SN EN ISO 11126-10:2018

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Anforderungen an nichtmetallische Strahlmittel - Teil 10: Granat (Almandin) (ISO 11126-10:2017)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Spécifications pour abrasifs non métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 10: Almandite (ISO 11126-10:2017)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for non-metallic blast-cleaning abrasives - Part 10: Almandite garnet (ISO 11126-10:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11126-10:2005

SN EN 15773:2018

Industrielle Pulverbeschichtung von feuerverzinkten und sherardisierten Stahlartikeln [Duplex-Systeme] - Spezifikationen, Empfehlungen und Leitlinien

Application industrielle de revêtements en poudre organiques à des produits en acier galvanisés à chaud ou sherardisés [systèmes duplex] - Spécifications, recommandations et lignes directrices

Industrial application of powder organic coatings to hot dip galvanized or sherardized steel articles [duplex systems] - Specifications, recommendations and guidelines

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 15773:2009

SN EN ISO 19399:2018

Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Trockenschichtdicke mit dem Keilschnittverfahren (Ritz- und Bohrmethode) (ISO 19399:2016)

Peintures et vernis - Détermination de l'épaisseur par la méthode d'entaille en coin (Méthode de rayer et de forage) (ISO 19399:2016)

Paints and varnishes - Wedge-cut method for determination of film thickness (scribe and drill method) (ISO 19399:2016)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 23900-1:2018

Pigmente und Füllstoffe - Dispergiervverfahren und Beurteilung der Dispergierbarkeit in Kunststoffen - Teil 1: Allgemeine Einleitung (ISO 23900-1:2015)

Pigments et matières de charge - Méthodes de dispersion et évaluation de l'aptitude à la dispersion dans les plastiques - Partie 1: Généralités (ISO 23900-1:2015)

Pigments and extenders - Methods of dispersion and assessment of dispersibility in plastics - Part 1: General introduction (ISO 23900-1:2015)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 13900-1:2003

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 23900-2:2018

Pigmente und Füllstoffe - Dispergiervverfahren und Beurteilung der Dispergierbarkeit in Kunststoffen - Teil 2:
Bestimmung der koloristischen Eigenschaften und der Dispergierhärte in weichmacherhaltigen Polyvinylchlorid (PVC-P)
- Formmassen im Walztest (ISO 23900-2:2015)

Pigments et matières de charge - Méthodes de dispersion et évaluation de l'aptitude à la dispersion dans les
plastiques - Partie 2: Détermination des propriétés colorimétriques et de la facilité de dispersion dans le
polychlorure de vinyle plastifié par calandrage sur bicylindre (ISO 23900-2:2015)

Pigments and extenders - Methods of dispersion and assessment of dispersibility in plastics - Part 2: Determination
of colouristic properties and ease of dispersion in plasticized polyvinyl chloride by two-roll milling (ISO
23900-2:2015)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 13900-2:2003

SN EN ISO 23900-3:2018

Pigmente und Füllstoffe - Dispergiervverfahren und Beurteilung der Dispergierbarkeit in Kunststoffen: Teil 3:
Bestimmung der koloristischen Eigenschaften und der Dispergierhärte von Schwarz- und Buntpigmenten in Polyethylen
im Walztest (ISO 23900-3:2015)

Pigments et matières de charge - Méthodes de dispersion et évaluation de l'aptitude à la dispersion dans les
plastiques - Partie 3: Détermination des propriétés colorimétriques et de la facilité de dispersion des pigments
noirs et colorés dans le polyéthylène par calandrage sur bicylindre (ISO 23900-3:2015)

Pigments and extenders - Methods of dispersion and assessment of dispersibility in plastics - Part 3: Determination
of colouristic properties and ease of dispersion of black and colour pigments in polyethylene by two-roll milling
(ISO 23900-3:2015)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 13900-3:2003

INB/NK 129 Chirurgische Implantate / Implants chirurgicaux

SN EN ISO 10993-16:2018

Biologische Beurteilung von Medizinprodukten - Teil 16: Entwurf und Auslegung toxikokinetischer Untersuchungen
hinsichtlich Abbauprodukten und herauslösbaren Substanzen (ISO 10993-16:2017)

Évaluation biologique des dispositifs médicaux - Partie 16: Conception des études toxicocinétiques des produits de
dégradation et des substances relargables (ISO 10993-16:2017)

Biological evaluation of medical devices - Part 16: Toxicokinetic study design for degradation products and
leachables (ISO 10993-16:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 10993-16:2010

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

SN EN 748+A1:2018

Spielfeldgeräte - Fussballtore - Funktionelle und sicherheitstechnische Anforderungen, Prüfverfahren
Equipements de jeux - Buts de football - Exigences fonctionnelles et de sécurité, méthodes d'essai
Playing field equipment - Football goals - Functional and safety requirements, test methods
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 748:2013

SN EN 1177:2018

Stossdämpfende Spielplatzböden - Prüfverfahren zur Bestimmung der Stossdämpfung
Sols d'aires de jeux absorbant l'impact - Méthodes d'essai pour la détermination de l'atténuation de l'impact
Impact attenuating playground surfacing - Methods of test for determination of impact attenuation
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 1177:2008

SN EN 1651:2018

Ausrüstung für das Gleitschirmfliegen - Gurtzeuge - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung der Festigkeit
Équipement pour le parapente - Sellettes pour parapente - Exigences de sécurité et essais de résistance
Paragliding equipment - Harnesses - Safety requirements and strength tests
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 1651:1999

SN EN 16579:2018

Spielfeldgeräte - Ortsveränderliche und standortgebundene Tore - Funktionale und sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren
Equipements de jeux - Buts mobiles et fixes - Exigences fonctionnelles et de sécurité et méthodes d'essai
Playing field equipment - Portable and permanent socketed goals - Functional, safety requirements and test methods
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 20380:2018

Öffentliche Schwimmbäder - Computererkennungssysteme für das Erkennen von Ertrinkungsunfällen in Schwimmbädern - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 20380:2017)
Piscines publiques - Systèmes de vision par ordinateur pour la détection de noyades en piscines - Exigences de sécurité et méthodes d'essai (ISO 20380:2017)
Public swimming pools - Computer vision systems for the detection of drowning accidents in swimming pools - Safety requirements and test methods (ISO 20380:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 20957-8:2018

Stationäre Trainingsgeräte - Teil 8: Stepper, Treppensteiggeräte und Climber - Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 20957-8:2017)
Équipement d'entraînement fixe - Partie 8: Monte-escaliers, escalators et simulateurs d'escalade - Exigences spécifiques de sécurité et méthodes d'essai supplémentaires (ISO 20957-8:2017)
Stationary training equipment - Part 8: Steppers, stairclimbers and climbers - Additional specific safety requirements and test methods (ISO 20957-8:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 957-8:1999

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 20957-10:2018

Stationäre Trainingsgeräte - Teil 10: Trainingsfahrräder mit starrem Antrieb oder ohne Freilauf - Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 20957-10:2017)

Équipement d'entraînement fixe - Partie 10: Bicyclettes d'exercice avec une roue fixe ou sans roue libre -

Exigences spécifiques de sécurité et méthodes d'essai supplémentaires (ISO 20957-10:2017)

Stationary training equipment - Part 10: Exercise bicycles with a fixed wheel or without freewheel - Additional specific safety requirements and test methods (ISO 20957-10:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 957-10:2006

INB/NK 134 Brandmeldung und Brandbekämpfung / Détection du feu et lutte contre le feu

SN EN 15004-7:2018

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 7: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Löschmittel IG-01 (ISO 14520-12:2015, modifiziert)

Installations fixes de lutte contre l'incendie - Installations d'extinction à gaz - Partie 7: Propriétés physiques et conception des systèmes pour agent extincteur IG-01 (ISO 14520-12:2015, modifiée)

Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 7: Physical properties and system design of gas extinguishing systems for IG-01 extinguishant (ISO 14520-12:2015, modified)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 15004-7:2008

SN EN 15004-8:2018

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 8: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Löschmittel IG-100 (ISO 14520-13:2015, modifiziert)

Installations fixes de lutte contre l'incendie - Installations d'extinction à gaz - Partie 8: Propriétés physiques et conception des systèmes pour agent extincteur IG-100 (ISO 14520-13:2015, modifiée)

Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 8: Physical properties and system design of gas extinguishing systems for IG-100 extinguishant (ISO 14520-13:2015, modified)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 15004-8:2008

SN EN 15004-9:2018

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 9: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Löschmittel IG-55 (ISO 14520-14:2015, modifiziert)

Installations fixes de lutte contre l'incendie - Installations d'extinction à gaz - Partie 9: Propriétés physiques et conception des systèmes pour agent extincteur IG-55 (ISO 14520-14:2015, modifiée)

Fixed firefighting system - Gas extinguishing systems - Part 9: Physical properties and system design of gas extinguishing systems for IG-55 extinguishant (ISO 14520-14:2015, modified)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 15004-9:2008

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 15004-10:2018

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 10: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Löschmittel IG-541 (ISO 14520-15:2015, modifiziert)
Installations fixes de lutte contre l'incendie - Installations d'extinction à gaz - Partie 10 : Propriétés physiques et conception des systèmes pour agent extincteur IG-541 (ISO 14520-15:2015, modifiée)
Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 10: Physical properties and system design of gas extinguishing systems for IG-541 (ISO 14520-15:2015, modified)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 15004-10:2008

INB/NK 139 Möbel / Meubles

SN EN 1116:2018

Möbel - Küchenmöbel - Koordinationsmasse für Küchenmöbel und Küchengeräte
Ameublement — Meubles de cuisine — Dimensions de coordination pour meubles de cuisine et appareils ménagers
Furniture - Kitchen furniture - Coordinating sizes for kitchen furniture and kitchen appliances
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 1116:2005

INB/NK 146 Sicherheit von Spielzeug / Sécurité des jouets

SN EN 71-8:2018

Sicherheit von Spielzeug - Teil 8: Aktivitätsspielzeug für den häuslichen Gebrauch
Sécurité des jouets - Partie 8: Jouets d'activité à usage familial
Safety of toys - Part 8: Activity toys for domestic use
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 71-8:2011

INB/NK 149 Informationstechnologie / Technologie de l'information

SN EN 419212-2:2018

Anwendungsschnittstelle für sichere Elemente zur elektronischen Identifikation, Authentisierung und für vertrauenswürdige Dienste - Teil 2: Signatur- und Siegeldienste
Interface applicative des éléments sécurisés utilisés comme dispositifs de création de signature électronique qualifiée (cachet) - Partie 2 : Services de signatures et de cachets
Application Interface for Secure Elements for Electronic Identification, Authentication and Trusted Services - Part 2: Signature and Seal Services
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 419212-2:2015, SN EN 419212-1:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 155 Dental / Art dentaire

SN EN ISO 14457:2018

Zahnheilkunde - Handstücke und Motoren (ISO 14457:2017)
Médecine bucco-dentaire - Pièces à main et moteurs (ISO 14457:2017)
Dentistry - Handpieces and motors (ISO 14457:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 14457:2013

SN EN ISO 19448:2018

Zahnheilkunde - Analyse der Fluoridkonzentration in wässrigen Lösungen mit einer fluoridionenselektiven Elektrode (ISO 19448:2018)
Médecine bucco-dentaire - Analyse de la concentration en fluorure dans les solutions aqueuses à l'aide d'une électrode sélective d'ions fluorures (ISO 19448:2018)
Dentistry - Analysis of Fluoride Concentration in Aqueous Solutions by use of Fluoride-Ion Selective Electrode (ISO 19448:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 21533:2018

Zahnheilkunde - Wiederaufbereitbare Zylinderampullenspritzen für intraligamentale Injektionen (ISO 21533:2018)
Médecine bucco-dentaire - Seringues à cartouche pour injections intraligamentaires, pouvant être retraitées (ISO 21533:2018)
Dentistry - Reprocessable cartridge syringes for intraligamentary injections (ISO 21533:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 21533:2003

INB/NK 165 IT und Qualität im Gesundheitswesen / IT et qualité dans le domaine de la santé

SN EN ISO 11615:2018

Medizinische Informatik - Identifikation von Arzneimitteln - Datenelemente und -strukturen zur Identifikation von Arzneimitteln für den Austausch von behördlich genehmigten Arzneimittelinformationen (ISO 11615:2017)
Informatique de santé - Identification des médicaments - Éléments de données et structures pour l'identification unique et l'échange d'informations sur les médicaments contrôlés (ISO 11615:2017)
Health informatics - Identification of medicinal products - Data elements and structures for the unique identification and exchange of regulated medicinal product information (ISO 11615:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11615:2013

SN EN ISO 11616:2018

Medizinische Informatik - Identifikation von Arzneimitteln - Datenelemente und -strukturen zur Identifikation und zum Austausch von pharmazeutischen Produktkennzeichen (ISO 11616:2017)
Informatique de santé - Identification des médicaments - Éléments de données et structures pour l'identification unique et l'échange d'informations réglementées sur les produits pharmaceutiques (ISO 11616:2017)
Health informatics - Identification of medicinal products - Data elements and structures for the Unique Identification and Exchange of regulated Pharmaceutical Product Information (ISO 11616:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11616:2013

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 171 Sterilisatoren und Sterilisation / Stérilisateurs et Stérilisation

SN EN ISO 11737-1:2018

Sterilisation von Produkten für die Gesundheitsfürsorge - Mikrobiologische Verfahren - Teil 1: Bestimmung der Population von Mikroorganismen auf Produkten (ISO 11737-1:2018)

Stérilisation des produits de santé - Méthodes microbiologiques - Partie 1: Détermination d'une population de micro-organismes sur des produits (ISO 11737-1:2018)

Sterilization of health care products - Microbiological methods - Part 1: Determination of a population of microorganisms on products (ISO 11737-1:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11737-1:2006, SN EN ISO 11737-1/AC:2009

INB/NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

SN EN ISO 6571/A1:2018

Gewürze, würzende Zutaten und Kräuter - Bestimmung des ätherischen Ölgehaltes (Wasserdampfdestillationsverfahren) (ISO 6571:2008/Amd 1:2017); Änderung A1

Épices, aromates et herbes - Détermination de la teneur en huiles essentielles (méthode par hydrodistillation) (ISO 6571:2008/Amd 1:2017); Amendement A1

Spices, condiments and herbs - Determination of volatile oil content (hydrodistillation method) (ISO 6571:2008/Amd 1:2017); Amendment A1

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 10399:2018

Sensorische Analyse - Prüfverfahren - Duo-Trio-Prüfung (ISO 10399:2017)

Analyse sensorielle - Méthodologie - Essai duo-trio (ISO 10399:2017)

Sensory analysis - Methodology - Duo-trio test (ISO 10399:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 10399:2010

SN EN ISO 11746/A1:2018

Reis - Bestimmung der biometrischen Eigenschaften des Reiskorns (ISO 11746:2012/Amd 1:2017); Änderung A1

Riz - Détermination des caractéristiques biométriques des grains (ISO 11746:2012/Amd 1:2017); Amendement A1

Rice - Determination of biometric characteristics of kernels (ISO 11746:2012/Amd 1:2017); Amendment A1

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

SN EN 15654-1:2018

Bahnanwendungen - Messung von vertikalen Rad- und Radsatzkräften - Teil 1: Gleisseitige Messeinrichtungen für fahrende Fahrzeuge

Applications ferroviaires - Mesurage des forces verticales à la roue et à l'essieu - Partie 1 : Sites de mesure en voie des véhicules en service

Railway applications - Measurement of vertical forces on wheels and wheelsets - Part 1: On-track measurement sites for vehicles in service

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 177 Kunststoffe / Plastiques

SN EN ISO 294-5:2018

Kunststoffe - Spritzgiessen von Probekörpern aus Thermoplasten - Teil 5: Herstellung von Standardprobekörpern zur Ermittlung der Anisotropie (ISO 294-5:2017)

Plastiques - Moulage par injection des éprouvettes de matériaux thermoplastiques - Partie 5: Préparation d'éprouvettes normalisées pour déterminer l'anisotropie (ISO 294-5:2017)

Plastics - Injection moulding of test specimens of thermoplastic materials - Part 5: Preparation of standard specimens for investigating anisotropy (ISO 294-5:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 294-5:2013

SN EN 438-9:2018

Dekorative Hochdruck-Schichtpressstoffplatten (HPL) - Platten auf Basis härtpbarer Harze (Schichtpressstoffe) - Teil 9: Klassifizierung und Spezifikationen für Schichtpressstoffe mit alternativem Kernaufbau

Stratifiés décoratifs haute pression (HPL) - Plaques à base de résines thermodurcissables (communément appelées stratifiés) - Partie 9 : Classification et spécifications relatives aux stratifiés avec autres types d'âmes

High-pressure decorative laminates (HPL) - Sheets based on thermosetting resins (usually called laminates) - Part 9: Classification and specifications for alternative core laminates

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 438-9+A1:2014

SN EN 14932:2018

Kunststoffe - Thermoplastische Stretchfolien zum Umwickeln von Silage-Ballen

Plastiques - Films thermoplastiques étirables pour l'enrubannage de balles d'ensilage

Plastics - Thermoplastic stretch films for wrapping silage bales

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 14932:2007

SN EN 17033:2018

Kunststoffe - Biologisch abbaubare Mulchfolien für den Einsatz in Landwirtschaft und Gartenbau - Anforderungen und Prüfverfahren

Plastiques - Films de paillage biodégradables thermoplastiques pour utilisation en agriculture et horticulture - Exigences et méthodes d'essai

Plastics - Biodegradable mulch films for use in agriculture and horticulture - Requirements and test methods

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 17098-1:2018

Kunststoffe - Sperrschichtfolien für die Desinfektion durch Begasung von Landwirtschafts- und Gartenbauböden - Teil

1: Spezifikationen für Sperrschichtfolien

Plastiques - Films barrière pour la désinfection par fumigation des sols agricoles et horticoles - Partie 1:

Spécifications des films barrière

Plastics - Barrier films for agricultural and horticultural soil disinfection by fumigation - Part 1:

Specifications for barrier films

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN 17098-2:2018

Kunststoffe - Sperrschichtfolien für die Desinfektion durch Begasung von Landwirtschafts- und Gartenbauböden - Teil

2: Verfahren zur Bestimmung der Durchlässigkeit einer Folie unter Verwendung einer statischen Technik

Plastiques - Films barrière pour la désinfection par fumigation des sols agricoles et horticoles - Partie 2:

Méthode de détermination de la perméabilité d'un film utilisant une technique statique

Plastics - Barrier films for agricultural and horticultural soil disinfection by fumigation - Part 2: Method for film permeability determination using a static technique

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique

SN EN 1852-1:2018

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für erdverlegte drucklose Abwasserkanäle und -leitungen - Polypropylen (PP) - Teil

1: Anforderungen an Rohre, Formstücke und das Rohrleitungssystem

Systèmes de canalisations en plastique pour les branchements et les collecteurs d'assainissement enterrés sans pression - Polypropylène (PP) - Partie 1: Spécifications pour tubes, raccords et le système

Plastics piping systems for non-pressure underground drainage and sewerage - Polypropylene (PP) - Part 1:

Specifications for pipes, fittings and the system

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 1852-1:2009

INB/NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

SN EN ISO 27830:2018

Metallische und andere anorganische Überzüge - Anforderungen für die Bezeichnung von metallischen und anderen anorganischen Überzügen (ISO 27830:2017)

Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques - Exigences pour la désignation des revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques (ISO 27830:2017)

Metallic and other inorganic coatings - Requirements for the designation of metallic and inorganic coatings (ISO 27830:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 27830:2013

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 181 Kälteanlagen und Wärmepumpen / Installations frigorifiques et pompes à chaleur

SN EN 17032:2018

Schnellkühl- und Schockfrostkabinen für den gewerblichen Gebrauch - Klassifizierung, Anforderungen und Prüfbedingungen

Cellules de refroidissement et congélateurs pour usage professionnel - Classification, exigences et conditions d'essai

Blast chillers and freezers cabinets for professional use - Classification, requirements and test conditions

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 184 Reinraumtechnik / Technologie des salles propres

SN EN ISO 14644-15:2018

Reinräume und zugehörige Reinraumbereiche - Teil 15: Bewertung der Reinraumtauglichkeit von Geräten und Materialien anhand der chemischen Luft- und Oberflächenkonzentration (ISO 14644-15:2017)

Salles propres et environnements maîtrisés apparentés - Partie 15: Évaluation de l'aptitude à l'emploi des équipements et des matériaux par la détermination de la concentration chimique aéroportée (ISO 14644-15:2017)

Cleanrooms and associated controlled environments - Part 15: Assessment of suitability for use of equipment and materials by airborne chemical concentration (ISO 14644-15:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 185 Augenoptik / Optique ophtalmique

SN EN ISO 8596:2018

Augenoptik - Sehschärfepprüfung - Normsehzeichen und klinische Sehzeichen und ihre Darbietung (ISO 8596:2017)

Optique ophtalmique - Mesure de l'acuité visuelle - Optotype normalisé et optotypes cliniques et leur présentation (ISO 8596:2017)

Ophthalmic optics - Visual acuity testing - Standard and clinical optotypes and their presentation (ISO 8596:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 8596:2009

SN EN ISO 11981:2018

Augenoptik - Kontaktlinsen und Kontaktlinsenpflegemittel - Bestimmung der physikalischen Verträglichkeit von Kontaktlinsenpflegemitteln mit Kontaktlinsen (ISO 11981:2017)

Optique ophtalmique - Lentilles de contact et produits d'entretien des lentilles de contact - Détermination de la compatibilité physique des produits d'entretien des lentilles de contact avec les lentilles de contact (ISO 11981:2017)

Ophthalmic optics - Contact lenses and contact lens care products - Determination of physical compatibility of contact lens care products with contact lenses (ISO 11981:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11981:2010

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 11986:2018

Augenoptik - Kontaktlinsen und Kontaktlinsenpflegemittel - Bestimmung der Aufnahme und Wiederfreisetzung von Konservierungsmitteln (ISO 11986:2017)

Optique ophtalmique - Lentilles de contact et produits d'entretien pour lentilles de contact - Détermination de l'absorption/adsorption et du relargage des conservateurs (ISO 11986:2017)

Ophthalmic optics - Contact lenses and contact lens care products - Determination of preservative uptake and release (ISO 11986:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11986:2011

INB/NK 192 Postalische Dienstleistungen / Services postaux

SN EN ISO 19160-4:2018

Adressierung - Teil 4: Bestandteile internationaler postalischer Anschriften und Template-Sprachen (ISO 19160-4:2017)

Adressage - Partie 4: Composants et langages des modèles d'adresses postales internationales (ISO 19160-4:2017)

Addressing - Part 4: International postal address components and template language (ISO 19160-4:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 14142-1:2011

INB/NK 196 Facility Management / Facility Management

SN EN ISO 41001:2018

Facility Management - Managementsysteme - Anforderungen mit Anleitung für die Anwendung (ISO 41001:2018)

Facility management - Systèmes de management - Exigences avec directives d'utilisation (ISO 41001:2018)

Facility management - Management systems - Requirements with guidance for use (ISO 41001:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 200 Erhalt von Kulturgüter / Conservation des biens culturels

SN EN 15759-2:2018

Erhaltung des kulturellen Erbes - Raumklima - Teil 2: Lüftung für den Schutz von Gebäuden und Sammlungen des kulturellen Erbes

Conservation du patrimoine culturel - Climat intérieur - Partie 2 : Ventilation destinée à protéger les bâtiments et les collections appartenant au patrimoine

Conservation of cultural heritage - Indoor climate - Part 2: Ventilation management for the protection of cultural heritage buildings and collections

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 1037 Terminologie und andere Sprachressourcen / Terminologie et autres ressources linguistiques

SN EN ISO 20108:2018

Simultandolmetschen - Qualität und Übertragung von Ton- und Bildeingang - Anforderungen (ISO 20108:2017)
Interprétation simultanée - Qualité et transmission des signaux audio-vidéo - Exigences (ISO 20108:2017)
Simultaneous interpreting - Quality and transmission of sound and image input - Requirements (ISO 20108:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 2012 Materialien, Ausrüstungen und Offshore-Bauwerke für die Erdöl- und Erdgasindustrie / Matériel, équipement et structures en mer pour les industries du pétrole et du gaz naturel

SN EN ISO 19901-2:2018

Erdöl- und Erdgasindustrie - Spezielle Anforderungen für Offshore-Anlagen - Teil 2: Seismische Auslegungsverfahren und -kriterien (ISO 19901-2:2017)
Industries du pétrole et du gaz naturel - Exigences spécifiques relatives aux structures en mer - Partie 2: Procédures de conception et critères sismiques (ISO 19901-2:2017)
Petroleum and natural gas industries - Specific requirements for offshore structures - Part 2: Seismic design procedures and criteria (ISO 19901-2:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 19901-2:2005

INB/NK 2093 Leitern / Echelles

SN EN 131-3:2018

Leitern - Teil 3: Kennzeichnung und Gebrauchsanleitungen
Échelles - Partie 3 : Marquage et instructions destinées à l'utilisateur
Ladders - Part 3: Marking and user instructions
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 131-3:2008

INB/NK 2172 Zellstoff, Papier und Pappe / Pâtes, papier et carton

SN EN ISO 287:2018

Papier und Pappe - Bestimmung des Feuchtegehaltes eines Lieferpostens - Wärmeschränkverfahren (ISO 287:2017)
Papier et carton - Détermination de la teneur en humidité d'un lot - Méthode par séchage à l'étuve (ISO 287:2017)
Paper and board - Determination of moisture content of a lot - Oven-drying method (ISO 287:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 287:2009

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 2188 Riemenscheiben und Riemen (einschl. Keilriemen) / Poulies et courroies (y compris les courroies trapézoïdales)

SN EN ISO 505:2018

Fördergurte - Verfahren zur Bestimmung der Weiterreissfestigkeit von Textil-Fördergurten (ISO 505:2017)
Courroies transporteuses - Méthode de détermination de la résistance à la propagation d'une déchirure dans les courroies transporteuses à carcasse textile (ISO 505:2017)
Conveyor belts - Method for the determination of the tear propagation resistance of textile conveyor belts (ISO 505:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 505:2000

INB/NK 2205 Passive medizinische Geräte / Dispositifs médicaux non-actifs

SN EN ISO 10555-1/A1:2018

Intravaskuläre Katheter - Sterile Katheter zur einmaligen Verwendung - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (ISO 10555-1:2013/Amd 1:2017); Änderung A1
Cathéters intravasculaires - Cathéters stériles et non réutilisables - Partie 1: Exigences générales (ISO 10555-1:2013/Amd 1:2017); Amendement A1
Intravascular catheters - Sterile and single-use catheters - Part 1: General requirements (ISO 10555-1:2013/Amd 1:2017); Amendment A1

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 2245 Bewohnbare Freizeitfahrzeuge / Véhicules habitables de loisirs

SN EN 1648-1:2018

Bewohnbare Freizeitfahrzeuge - Elektrische Anlagen für DC 12 V - Teil 1: Caravans
Véhicules habitables de loisirs - Installations électriques à très basse tension de 12 V en courant continu - Partie 1: Caravanes
Leisure accommodation vehicles - 12 V direct current extra low voltage electrical installations - Part 1: Caravans
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 1648-1:2012

SN EN 1648-2:2018

Bewohnbare Freizeitfahrzeuge - Elektrische Anlagen für DC 12 V - Teil 2: Motorcaravans
Véhicules habitables de loisirs - Installations électriques à très basse tension de 12 V en courant continu - Partie 2: Autocaravanes
Leisure accommodation vehicles - 12 V direct current extra low voltage electrical installations - Part 2: Motor caravans
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 1648-2:2012

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 2281 Geräte, feste Brennstoffe und Anzündmittel zum Grillen / Appareils, combustibles solides et allume-barbecues pour la cuisson au barbecue

SN EN 1860-1+A1/AC:2018

Geräte, feste Brennstoffe und Anzündhilfen zum Grillen - Teil 1: Grillgeräte für feste Brennstoffe - Anforderungen und Prüfverfahren; Corrigendum AC

Appareils, combustibles solides et allume-feu pour la cuisson au barbecue - Partie 1: Barbecues utilisant les combustibles solides - Exigences et méthodes d'essai; Corrigendum AC

Appliances, solid fuels and firelighters for barbecuing - Part 1: Barbecues burning solid fuels - Requirements and test methods; Corrigendum AC

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 2296 Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter / Citernes destinées au transport de matières dangereuses

SN EN 15969-1:2018

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Digitale Schnittstelle für den Datenaustausch zwischen Tankfahrzeugen und stationären Einrichtungen - Teil 1: Protokollspezifikation - Steuerungs-, Mess- und Ereignisdaten
Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Interface numérique pour le transfert de données entre des véhicules-citernes et des installations fixes - Partie 1: Spécifications du protocole - Contrôle, données de mesure et d'événements

Tanks for transport of dangerous goods - Digital interface for the data transfer between tank vehicle and with stationary facilities - Part 1: Protocol specification - Control, measurement and event data

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 15969-1:2015

SN EN 15969-2:2018

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Digitale Schnittstelle für den Datenaustausch zwischen Tankfahrzeugen und stationären Einrichtungen - Teil 2: Kommerzielle und logistische Daten
Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Interface numérique pour le transfert de données entre des véhicules-citernes et des installations fixes - Partie 2: Données commerciales et logistiques

Tanks for transport of dangerous goods - Digital interface for the data transfer between tank vehicle and with stationary facilities - Part 2: Commercial and logistic data

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 15969-2:2011

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 2305 Explosionsfähige Atmosphären - Explosionsschutz / Atmosphères explosibles - Prévention des explosions et protection contre celles-ci

SN EN 14460:2018

Explosionsfeste Geräte
Appareil résistant à l'explosion
Explosion resistant equipment
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 14460:2006

INB/NK 2319 Instandhaltung / Maintenance

SN EN 13306:2018

Instandhaltung - Begriffe der Instandhaltung
Maintenance - Terminologie de la maintenance
Maintenance - Maintenance terminology
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 13306:2010, SN EN 13306:2010, SN EN 13306:2010

INB/NK 2327 Tierfuttermittel - Probenahmeverfahren und Untersuchungsverfahren / Aliments des animaux - Méthodes d'échantillonnage et d'analyse

SN EN 17053:2018

Futtermittel - Probenahme- und Untersuchungsverfahren - Bestimmung von Spurenelementen, Schwermetallen und anderen Elementen in Futtermitteln mittels ICP-MS (Multimethode)
Aliments des animaux - Méthodes d'échantillonnage et d'analyse - Dosage par ICP-MS (multiméthode) des éléments traces, métaux lourds et autres éléments inorganiques présents dans les aliments
Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Determination of trace elements, heavy metals and other elements in feed by ICP-MS (multi-method)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 2345 Schlamm - Bioabfall - Bodenbeschaffenheit und Bodenverbesserung / Boues - déchets organiques - la texture du sol et l'amendements du sol

SN EN 13368-3:2018

Düngemittel - Bestimmung von Chelatbildnern in Düngemitteln mit Chromatographie - Teil 3: Bestimmung von [S,S]-EDDS mit Ionen-Paarchromatographie
Engrais - Détermination des agents chélatants dans les engrais par chromatographie - Partie 3: Détermination du [S,S]-EDDS par chromatographie d'appariement d'ions
Fertilizers - Determination of chelating agents in fertilizers by chromatography - Part 3: Determination of [S,S]-EDDS by ion pair chromatography
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 16962:2018

Düngemittel - Extraktion wasserlöslicher Spurennährstoffe aus Düngemitteln und Beseitigung organischer Verbindungen aus Düngemittel-extrakten

Engrais - Extraction des oligo-éléments soluble dans l'eau des engrais et élimination des composés organiques dans les extraits d'engrais

Fertilizers - Extraction of water soluble micro-nutrients in fertilizers and removal of organic compounds from fertilizer extracts

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN 16963:2018

Düngemittel - Bestimmung von Bor, Cobalt, Kupfer, Eisen, Mangan, Molybdän und Zink mit ICP-AES

Engrais - Dosage du bore, du cobalt, du cuivre, du fer, du manganèse, du molybdène et du zinc par ICP-AES

Fertilizers - Determination of boron, cobalt, copper, iron, manganese, molybdenum and zinc using ICP-AES

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN 16964:2018

Düngemittel - Extraktion von Gesamtpurennährstoffen aus Düngemitteln mit Königswasser

Engrais - Extraction des oligo-éléments totaux des engrais à l'eau régale

Fertilizers - Extraction of total micro-nutrients in fertilizers using aqua regia

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN 16965:2018

Düngemittel - Bestimmung von Cobalt, Kupfer, Eisen, Mangan und Zink mit Flammen-Atomabsorptionsspektrometrie (FAAS)

Engrais - Dosage du cobalt, du cuivre, du fer, du manganèse et du zinc par spectrométrie d'absorption atomique de flamme (FAAS)

Fertilizers - Determination of cobalt, copper, iron, manganese and zinc using flame atomic absorption spectrometry (FAAS)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

SN EN ISO 1825:2018

Gummischläuche und -schlauchleitungen für die Bodenbetankung und Entleerung von Flugzeugen - Anforderungen (ISO 1825:2017)

Tuyaux et flexibles en caoutchouc pour le ravitaillement carburant et la vidange des avions au sol - Spécifications (ISO 1825:2017)

Rubber hoses and hose assemblies for aircraft ground fuelling and defuelling - Specification (ISO 1825:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 1825:2011

SN EN ISO 8028:2018

Gummi- und/oder Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen für das luftfreie Farbspritzen - Spezifikation (ISO 8028:2017)

Tuyaux et flexibles en caoutchouc et/ou en plastique pour pulvérisation (AIRLESS) des peintures - Spécifications (ISO 8028:2017)

Rubber and/or plastics hoses and hose assemblies for airless paint spraying - Specification (ISO 8028:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 8028:2000

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

SN EN ISO 8028:2000

Gummi- und/oder Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen für das luftfreie Farbspritzen - Spezifikation (ISO 8028:1999)

Tuyaux et flexibles en caoutchouc et/ou en plastique pour pulvérisation "AIRLESS" des peintures - Spécifications (ISO 8028:1999)

Rubber and/or plastics hoses and hose assemblies for airless paint spraying - Specification (ISO 8028:1999)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 8028:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 102 Mineralölprodukte / Produits pétroliers

SN EN ISO 4259:2006

Mineralölerzeugnisse - Bestimmung und Anwendung der Werte für die Präzision von Prüfverfahren (ISO 4259:2006)

Produits pétroliers - Détermination et application des valeurs de fidélité relatives aux méthodes d'essai (ISO 4259:2006)

Petroleum products - Determination and application of precision data in relation to methods of test (ISO 4259:2006)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4259-1:2018, SN EN ISO 4259-2:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 5165:1998

Mineralölerzeugnisse - Bestimmung der Zündwilligkeit von Dieselmotoren - Cetan-Verfahren mit dem CFR-Motor (ISO 5165:1998)

Produits pétroliers - Détermination de la qualité d'inflammabilité des carburants pour moteurs diesel - Méthode cétane (ISO 5165:1998)

Petroleum products - Determination of the ignition quality of diesel fuels - Cetane engine method (ISO 5165:1998)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 5165:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 20623:2004

Mineralölerzeugnisse und verwandte Produkte - Bestimmung der EP-Eigenschaften und Verschleisskennwerte von Flüssigkeiten - Verfahren mit dem 4-Kugel-Apparat (Europäische Bedingungen) (ISO 20623:2003)

Pétrole et produits connexes - Détermination des propriétés extrême pression et anti-usure des fluides - Essai à quatre billes (conditions européennes) (ISO 20623:2003)

Petroleum and related products - Determination of the extreme-pressure and anti-wear properties of fluids - Four ball method (European conditions) (ISO 20623:2003)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 20623:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 107 Wasserbeschaffenheit / Qualité de l'eau

SN EN ISO 7393-2:2000

Wasserbeschaffenheit - Bestimmung von freiem Chlor und Gesamtchlor - Teil 2: Kolorimetrisches Verfahren mit N,N-Diethyl-1,4-Phenylendiamin für Routinekontrollen (ISO 7393-2:1985)

Qualité de l'eau - Dosage du chlore libre et du chlore total - Partie 2 : Méthode colorimétrique à la N,N-diéthylphénylène-1,4 diamine destinée aux contrôles de routine (ISO 7393-2:1985)

Water quality - Determination of free chlorine and total chlorine - Part 2: Colorimetric method using N,N-diethyl-1,4-phenylenediamine for routine control purposes (ISO 7393-2:1985)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 7393-2:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 108 Textilien / Textiles

SN EN ISO 3175-1:2010

Textilien - Fachgerechte Pflege, Chemischreinigung und Nassreinigung von textilen Flächegebilden und Kleidungsstücken - Teil 1: Leistungsbewertung nach Reinigung und Nachbearbeitung (ISO 3175-1:2010)

Textiles - Entretien professionnel, nettoyage à sec et nettoyage à l'eau des étoffes et des vêtements - Partie 1: Évaluation de la résistance après le nettoyage et la finition (ISO 3175-1:2010)

Textiles - Professional care, drycleaning and wetcleaning of fabrics and garments - Part 1: Assessment of performance after cleaning and finishing (ISO 3175-1:2010)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 3175-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 3175-2:2010

Textilien - Fachgerechte Pflege, Chemischreinigung und Nassreinigung von textilen Flächegebilden und Kleidungsstücken - Teil 2: Verfahren zur Prüfung des Verhaltens beim Reinigen und Nachbehandeln unter Verwendung von Perchllorethylen (Tetrachlorethen) (ISO 3175-2:2010)

Textiles - Entretien professionnel, nettoyage à sec et nettoyage à l'eau des étoffes et des vêtements - Partie 2: Mode opératoire pour évaluer la résistance au nettoyage et à la finition lors du traitement au tétrachloroéthylène (ISO 3175-2:2010)

Textiles - Professional care, drycleaning and wetcleaning of fabrics and garments - Part 2: Procedure for testing performance when cleaning and finishing using tetrachloroethene (ISO 3175-2:2010)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 3175-2:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 3175-3:2003

Textilien - Fachgerechte Pflege, Chemischreinigung und Nassreinigung von textilen Flächegebilden und Kleidungsstücken - Teil 3: Verfahren zum Prüfen der Leistung beim Reinigen und Finishen mit Kohlenwasserstofflösemitteln (ISO 3175-3:2003)

Textiles - Entretien professionnel, nettoyage à sec et nettoyage à l'eau des étoffes et des vêtements - Partie 3: Modes opératoire pour évaluer la résistance au nettoyage et à la finition avec des solvants hydrocarbonés (ISO 3175-3:2003)

Textiles - Professional care, drycleaning and wetcleaning of fabrics and garments - Part 3: Procedure for testing performance when cleaning and finishing using in hydrocarbon solvents (ISO 3175-3:2003)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 3175-3:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 3175-3/AC:2012

Textilien - Fachgerechte Pflege, Chemischreinigung und Nassreinigung von textilen Flächegebilden und Kleidungsstücken - Teil 3: Verfahren zum Prüfen der Leistung beim Reinigen und Finishen mit Kohlenwasserstofflösemitteln (ISO 3175-3:2003/Cor1:2009); Corrigendum AC
Textiles - Entretien professionnel, nettoyage à sec et nettoyage à l'eau des étoffes et des vêtements - Partie 3: Mode opératoire pour évaluer la résistance au nettoyage et à la finition avec des solvants hydrocarbonés (ISO 3175-3:2003/Cor 1:2009); Corrigendum AC
Textiles - Professional care, drycleaning and wetcleaning of fabrics and garments - Part 3: Procedure for testing performance when cleaning and finishing using hydrocarbon solvents (ISO 3175-3:2003/Cor 1:2009); Corrigendum AC
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 3175-3:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 120 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels

SN EN 1496:2007

Persönliche Absturzschutzausrüstungen - Rettungshubgeräte
Equipement de protection personnel contre les chutes - Dispositifs de sauvetage par élévation
Personal fall protection equipment - Rescue lifting devices
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1496:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN 13158:2009

Schutzkleidung - Schutzjacken, Körper- und Schulterschützer für den Reitsport: Für Reiter, Personen, die mit Pferden arbeiten und für Gespannfahrer - Anforderungen und Prüfverfahren
Vêtements de protection - Vestes, gilets de protection et protège-épaules pour sports équestres: Pour cavaliers, pour personnes travaillant avec des chevaux et pour meneurs d'attelage - Exigences et méthodes d'essai
Protective clothing - Protective jackets, body and shoulder protectors for equestrian use: For horse riders and those working with horses, and for horse drivers - Requirements and test methods
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13158:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 123 Anstrichstoffe / Vernis et peintures

SN EN ISO 2812-1:2007

Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Beständigkeit gegen Flüssigkeiten - Teil 1: Eintauchen in Flüssigkeiten ausser Wasser (ISO 2812-1:2007)
Peintures et vernis - Détermination de la résistance aux liquides - Partie 1: Immersion dans des liquides autres que l'eau (ISO 2812-1:2007)
Paints and varnishes - Determination of resistance to liquids - Part 1: Immersion in liquids other than water (ISO 2812-1:2007)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 2812-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 2812-4:2007

Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Beständigkeit gegen Flüssigkeiten - Teil 4: Tropf-/Fleckverfahren (ISO 2812-4:2007)

Peintures et vernis - Détermination de la résistance aux liquides - Partie 4: Méthodes à la tache (ISO 2812-4:2007)

Paints and varnishes - Determination of resistance to liquids - Part 4: Spotting methods (ISO 2812-4:2007)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 2812-4:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 6270-1:2001

Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Beständigkeit gegen Feuchtigkeit - Teil 1: Kontinuierliche Kondensation (ISO 6270-1:1998)

Peintures et vernis - Détermination de la résistance à l'humidité - Partie 1: Condensation continue (ISO 6270-1:1998)

Paints and varnishes - Determination of resistance to humidity - Part 1: Continuous condensation (ISO 6270-1:1998)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 6270-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 6270-2:2005

Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Beständigkeit gegen Feuchtigkeit - Teil 2: Verfahren zur Beanspruchung von Proben in Kondenswasserklimateen (ISO 6270-2:2005)

Peinture et vernis - Détermination de la résistance à l'humidité - Partie 2: Méthode d'exposition d'éprouvettes à des atmosphères d'eau de condensation (ISO 6270-2:2005)

Paints and varnishes - Determination of resistance to humidity - Part 2: Procedure for exposing test specimens in condensation- water atmospheres (ISO 6270-2:2005)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 6270-2:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 11126-10:2005

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Anforderungen an nichtmetallische Strahlmittel - Teil 10: Granat (Almandin) (ISO 11126-10:2000)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Spécifications pour abrasifs non métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 10: Almandite (ISO 11126-10:2000)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for non-metallic blast-cleaning abrasives - Part 10: Almandite garnet (ISO 11126-10:2000)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11126-10:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 13900-1:2003

Pigmente und Füllstoffe - Dispergiervverfahren und Beurteilung der Dispergierbarkeit in Kunststoffen - Teil 1:

Allgemeine Einleitung

Pigments et matières de charge - Méthodes de dispersion et évaluation des caractéristiques de dispersibilité dans les plastiques - Partie 1: Introduction générale

Pigments and extenders - Methods of dispersion and assessment of dispersibility in plastics - Part 1: General introduction

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 23900-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN 13900-2:2003

Pigmente und Füllstoffe - Dispergiervverfahren und Beurteilung der Dispergierbarkeit in Kunststoffen - Teil 2:

Bestimmung der koloristischen Eigenschaften und der Dispergierhärte in weichmacherhaltigen Polyvinylchlorid (PVC-P)-Formmassen im Walztest

Pigments et matières de charge - Méthodes de dispersion et évaluation des caractéristiques de dispersibilité dans les plastiques - Partie 2: Détermination des propriétés colorimétriques et de la facilité de dispersion dans le chlorure de polyvinyle p

Pigments and extenders - Methods of dispersion and assessment of dispersibility in plastics - Part 2: Determination of colouristic properties and ease of dispersion in plasticized polyvinyl chloride by two-roll milling

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 23900-2:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN 13900-3:2003

Pigmente und Füllstoffe - Dispergiervverfahren und Beurteilung der Dispergierbarkeit in Kunststoffen - Teil 3:

Bestimmung der koloristischen Eigenschaften und der Dispergierhärte von Schwarz- und Buntpigmenten in Polyethylen im Walztest

Pigments et matières de charge - Méthodes de dispersion et évaluation des caractéristiques de dispersibilité dans les plastiques - Partie 3: Détermination des propriétés colorimétriques et de la facilité de dispersion des pigments noirs et colorés da

Pigments and extenders - Methods of dispersion and assessment of dispersibility in plastics - Part 3: Determination of colouristic properties and ease of dispersion of black and colour pigments in polyethylene by two-roll milling

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 23900-3:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN 15773:2009

Industrielle Pulverbeschichtung von feuerverzinkten und sherardisierten Gegenständen aus Stahl [Duplex-Systeme] -

Spezifikationen, Empfehlungen und Leitlinien

Application industrielle de revêtements en poudre organiques à des produits en acier galvanisés à chaud et sherardisés [systèmes duplex] - Spécifications, recommandations et lignes directrices

Industrial application of powder organic coatings to hot dip galvanized or sherardized steel articles [duplex systems] - Specifications, recommendations and guidelines

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15773:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 129 Chirurgische Implantate / Implants chirurgicaux

SN EN ISO 10993-16:2010

Biologische Beurteilung von Medizinprodukten - Teil 16: Entwurf und Auslegung toxikokinetischer Untersuchungen hinsichtlich Abbauprodukten und herauslösbaren Bestandteilen (ISO 10993-16:2010)

Évaluation biologique des dispositifs médicaux - Partie 16: Conception des études toxicocinétiques des produits de dégradation et des substances relargables (ISO 10993-16:2010)

Biological evaluation of medical devices - Part 16: Toxicokinetic study design for degradation products and leachables (ISO 10993-16:2010)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 10993-16:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

SN EN 748:2013

Spielfeldgeräte - Fussballtore - Funktionelle und sicherheitstechnische Anforderungen, Prüfverfahren

Equipements de jeux - Buts de football - Exigences fonctionnelles et de sécurité, méthodes d'essai

Playing field equipment - Football goals - Functional and safety requirements, test methods

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 748+A1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN 957-8:1999

Stationäre Trainingsgeräte - Teil 8: Stepper, Treppensteigergeräte und Climber - Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Appareils d'entraînement fixes - Partie 8: Monte-escaliers, escalators et simulateurs d'escalade - Prescriptions de sécurité et méthodes d'essai supplémentaires

Stationary training equipment - Part 8: Steppers, stairclimbers and climbers - Additional specific safety requirements and test methods

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 20957-8:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN 957-10:2006

Stationäre Trainingsgeräte - Teil 10: Trainingsfahrräder mit starrem Antrieb oder ohne Freilauf, zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Appareils d'entraînement fixes - Partie 10: Bicyclettes d'exercice avec une roue fixe ou sans roue libre, exigences spécifiques de sécurité et méthodes d'essai supplémentaires

Stationary training equipment - Part 10: Exercise bicycles with a fixed wheel or without freewheel, additional specific safety requirements and test methods

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 20957-10:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 1177:2008

Stossdämpfende Spielplatzböden - Bestimmung der kritischen Fallhöhe
Sols d'aires de jeux absorbant l'impact - Détermination de la hauteur de chute critique
Impact attenuating playground surfacing - Determination of critical fall height
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1177:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN 1651:1999

Ausrüstung für Gleitschirmfliegen - Gurtzeuge - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung der Festigkeit
Equipement pour le parapente - Harnais pour parapente - Exigences de sécurité et essais de résistance
Paragliding equipment - Harnesses - Safety requirements and strength tests
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1651:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 134 Brandmeldung und Brandbekämpfung / Détection du feu et lutte contre le feu

SN EN 15004-7:2008

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 7: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Feuerlöschmittel IG-01 (ISO 14520-12:2005, modifiziert)
Installations fixes de lutte contre l'incendie - Installations d'extinction à gaz - Partie 7: Propriétés physiques et conception des systèmes pour agent extincteur IG-01 (ISO 14520-12:2005, modifiée)
Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 7: Physical properties and system design of gas extinguishing systems for IG-01 extinguishant (ISO 14520-12:2005, modified)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15004-7:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN 15004-8:2008

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 8: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Feuerlöschmittel IG-100 (ISO 14520-13:2005, modifiziert)
Installations fixes de lutte contre l'incendie - Installations d'extinction à gaz - Partie 8: Propriétés physiques et conception des systèmes pour agent extincteur IG-100 (ISO 14520-13:2005, modifiée)
Fixed firefighting system - Gas extinguishing systems - Part 8: Physical properties and system design of gas extinguishing systems for IG-100 extinguishant (ISO 14520-13:2005, modified)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15004-8:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN 15004-9:2008

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 9: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Feuerlöschmittel IG-55 (ISO 14520-14:2005, modifiziert)
Installations fixes de lutte contre l'incendie - Installations d'extinction à gaz - Partie 9: Propriétés physiques et conception des systèmes pour agent extincteur IG-55 (ISO 14520-14:2005, modifiée)
Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 9: Physical properties and system design of gas extinguishing systems for IG-55 extinguishant (ISO 14520-14:2005, modified)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15004-9:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 15004-10:2008

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 10: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Feuerlöschmittel IG-541 (ISO 14520-15:2005, modifiziert)
Installations fixes de lutte contre l'incendie - Installations d'extinction à gaz - Partie 10: Propriétés physiques et conception des systèmes pour agent extincteur IG-541 (ISO 14520-15:2005, modifiée)
Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 10: Physical properties and system design of gas extinguishing systems for IG-541 extinguishant (ISO 14520-15:2005, modified)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15004-10:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 139 Möbel / Meubles

SN EN 1116:2005

Küchenmöbel - Koordinationsmasse für Küchenmöbel und Küchengeräte
Meubles de cuisine - Dimensions de coordination pour meubles de cuisine et appareils ménagers
Kitchen furniture - Co-ordinating sizes for kitchen furniture and kitchen appliances
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1116:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN 14988-1+A1:2012

Kinderhochstühle - Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen
Chaises hautes pour enfants - Partie 1: Exigences de sécurité
Children's high chairs - Part 1: Safety requirements
Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.07.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14988:2017
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN 14988-2+A1:2012

Kinderhochstühle - Teil 2: Prüfverfahren
Chaises hautes pour enfants - Partie 2: Méthodes d'essai
Children's high chairs - Part 2: Test methods
Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.07.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14988:2017
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 146 Sicherheit von Spielzeug / Sécurité des jouets

SN EN 71-8:2011

Sicherheit von Spielzeug - Teil 8: Aktivitätsspielzeug für den häuslichen Gebrauch

Sécurité des jouets - Partie 8: Jouets d'activité à usage familial

Safety of toys - Part 8: Activity toys for domestic use

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 71-8:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 155 Dental / Art dentaire

SN EN ISO 14457:2013

Zahnheilkunde - Handstücke und Motoren (ISO 14457:2012)

Médecine bucco-dentaire - Pièces à main et moteurs (ISO 14457:2012)

Dentistry - Handpieces and motors (ISO 14457:2012)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 14457:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 21533/AC:2010

Zahnheilkunde - Wiederverwendbare Ampullenspritzen für intraligamentale Injektionen (ISO 21533:2003/Cor 1:2009);

Corrigendum AC

Art dentaire - Seringues à cartouche réutilisables pour injections intraligamentaires - Rectificatif technique 1

(ISO 21533:2003/Cor 1:2009); Corrigendum AC

Dentistry - Reusable cartridge syringes intended for intraligamentary injections - Technical Corrigendum 1 (ISO

21533:2003/Cor 1:2009); Corrigendum AC

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 21533:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 21533:2003

Zahnheilkunde - Wiederverwendbare Ampullenspritzen für intraligamentale Injektionen (ISO 21533:2003)

Art dentaire - Seringues réutilisables destinées aux injections intraligamentaires (ISO 21533:2003)

Dentistry - Reusable cartridge syringes intended for intraligamentary injections (ISO 21533:2003)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 21533:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 165 IT und Qualität im Gesundheitswesen / IT et qualité dans le domaine de la santé

SN EN ISO 11615:2013

Medizinische Informatik - Identifikation von Arzneimitteln - Datenelemente und -strukturen zur Identifikation von Arzneimitteln für den Austausch von behördlich genehmigten Arzneimittelinformationen (ISO 11615:2012)

Informatique de santé - Identification des médicaments - Éléments de données et structures pour l'identification unique et l'échange d'informations réglementées sur les médicaments (ISO 11615:2012)

Health informatics - Identification of medicinal products - Data elements and structures for the unique identification and exchange of regulated medicinal product information (ISO 11615:2012)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11615:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 11616:2013

Medizinische Informatik - Identifikation von Arzneimitteln - Datenelemente und -strukturen zur Identifikation und zum Austausch von pharmazeutischen Produktkennzeichen (ISO 11616:2012)

Informatique de santé - Identification des médicaments - Éléments de données et structures pour l'identification unique et l'échange d'informations réglementées sur les produits pharmaceutiques (ISO 11616:2012)

Health informatics - Identification of medicinal products - Data elements and structures for the unique identification and exchange of regulated pharmaceutical product information (ISO 11616:2012)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11616:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 171 Sterilisatoren und Sterilisation / Stérilisateurs et Stérilisation

SN EN ISO 11737-1:2006

Sterilisation von Medizinprodukten - Mikrobiologische Verfahren - Teil 1: Bestimmung der Population von Mikroorganismen auf Produkten (ISO 11737-1:2006)

Stérilisation des dispositifs médicaux - Méthodes microbiologiques - Partie 1: Détermination d'une population de micro-organismes sur des produits (ISO 11737-1:2006)

Sterilization of medical devices - Microbiological methods - Part 1: Determination of a population of microorganisms on products (ISO 11737-1:2006)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11737-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 11737-1/AC:2009

Sterilisation von Medizinprodukten - Mikrobiologische Verfahren - Teil 1: Bestimmung der Population von Mikroorganismen auf Produkten (ISO 11737-1:2006/Cor 1:2007); Corrigendum AC

Stérilisation des dispositifs médicaux - Méthodes microbiologiques - Partie 1: Détermination d'une population de micro-organismes sur des produits (ISO 11737-1:2006/Cor 1:2007); Corrigendum AC

Sterilization of medical devices - Microbiological methods - Part 1: Determination of a population of microorganisms on products (ISO 11737-1:2006/Cor 1:2007); Corrigendum AC

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11737-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

SN EN ISO 10399:2010

Sensorische Analyse - Prüfverfahren - Duo-Trio-Prüfung (ISO 10399:2004)

Analyse sensorielle - Méthodologie - Essai duo-trio (ISO 10399:2004)

Sensory analysis - Methodology - Duo-trio test (ISO 10399:2004)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 10399:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 177 Kunststoffe / Plastiques

SN EN ISO 294-5:2013

Kunststoffe - Spritzgiessen von Probekörpern aus Thermoplasten - Teil 5: Herstellung von Standardprobekörpern zur Ermittlung der Anisotropie (ISO 294-5:2011)

Plastiques - Moulage par injection des éprouvettes de matériaux thermoplastiques - Partie 5: Préparation d'éprouvettes normalisées pour déterminer l'anisotropie (ISO 294-5:2011)

Plastics - Injection moulding of test specimens of thermoplastic materials - Part 5: Preparation of standard specimens for investigating anisotropy (ISO 294-5:2011)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 294-5:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN 438-9+A1:2014

Dekorative Hochdruck-Schichtpressstoffplatten (HPL) - Platten auf Basis härtpbarer Harze (Schichtpressstoffe) - Teil 9: Klassifizierung und Spezifikationen für Schichtpressstoffe mit alternativem Kernaufbau

Stratifiés décoratifs haute pression (HPL) - Plaques à base de résines thermodurcissables (communément appelées stratifiés) - Partie 9: Classification et spécifications relatives aux stratifiés avec autres types d'âmes

High-pressure decorative laminates (HPL) - Sheets based on thermosetting resins (Usually called Laminates) - Part 9: Classification and specifications for alternative core laminates

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 438-9:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN 14932:2007

Kunststoffe - Thermoplastische Stretchfolien zum Umwickeln von Ballen - Anforderungen und Prüfverfahren

Plastiques - Films thermoplastiques étirables pour l'enrubannage de balles - Exigences et méthodes d'essai

Plastics - Stretch thermoplastic films for wrapping bales - Requirements and test methods

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14932:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique

SN EN 1852-1:2009

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für erdverlegte drucklose Abwasserkanäle und -leitungen - Polypropylen (PP) - Teil 1: Anforderungen an Rohre, Formstücke und das Rohrleitungssystem

Systèmes de canalisations en plastique pour les branchements et les collecteurs d'assainissement enterrés sans pression - Polypropylène (PP) - Partie 1: Spécifications pour tubes, raccords et le système

Plastics piping systems for non-pressure underground drainage and sewerage - Polypropylene (PP) - Part 1:

Specifications for pipes, fittings and the system

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1852-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

SN EN ISO 27830:2013

Metallische und andere anorganische Überzüge - Leitfaden zur Spezifikation von metallischen und anorganischen Überzügen (ISO 27830:2008)

Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques - Lignes directrices pour spécifier des revêtements métalliques et inorganiques (ISO 27830:2008)

Metallic and other inorganic coatings - Guidelines for specifying metallic and inorganic coatings (ISO 27830:2008)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 27830:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 185 Augenoptik / Optique ophtalmique

SN EN ISO 8596:2009

Augenoptik - Sehschärfeprüfung - Das Normsehzeichen und seine Darbietung (ISO 8596:2009)

Optique ophtalmique - Essai d'acuité visuelle - Optotype normalisé et sa présentation (ISO 8596:2009)

Ophthalmic optics - Visual acuity testing - Standard optotype and its presentation (ISO 8596:2009)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 8596:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 11981:2010

Augenoptik - Kontaktlinsen und Kontaktlinsenpflegemittel - Bestimmung der Verträglichkeit von Kontaktlinsenpflegemitteln mit Kontaktlinsen (ISO 11981:2009)

Optique ophtalmique - Lentilles de contact et produits d'entretien des lentilles de contact - Détermination de la compatibilité physique des produits d'entretien des lentilles de contact avec les lentilles de contact (ISO 11981:2009)

Ophthalmic optics - Contact lenses and contact lens care products - Determination of physical compatibility of contact lens care products with contact lenses (ISO 11981:2009)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11981:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 11986:2011

Augenoptik - Kontaktlinsen und Kontaktlinsspflegemittel - Bestimmung der Aufnahme und Wiederfreisetzung von Konservierungsmitteln (ISO 11986:2010)

Optique ophtalmique - Lentilles de contact et produits d'entretien pour lentilles de contact - Détermination de l'absorption/adsorption et du relargage des conservateurs (ISO 11986:2010)

Ophthalmic optics - Contact lenses and contact lens care products - Determination of preservative uptake and release (ISO 11986:2010)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11986:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 192 Postalische Dienstleistungen / Services postaux

SN EN 14142-1:2011

Postalische Dienstleistungen - Adressdatenbanken - Teil 1: Bestandteile der postalischen Anschrift

Services postaux - Bases de données d'adresse - Partie 1: Composants des adresses postales

Postal services - Address databases - Part 1: Components of postal addresses

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 19160-4:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 2012 Materialien, Ausrüstungen und Offshore-Bauwerke für die Erdöl- und Erdgasindustrie / Matériel, équipement et structures en mer pour les industries du pétrole et du gaz naturel

SN EN ISO 19901-2:2005

Erdöl- und Erdgasindustrie - Spezifische Anforderungen für Offshore-Plattformen - Teil 2: Auslegungsverfahren und Kriterien in Erdbebengebieten (ISO 19901-2:2004)

Industries du pétrole et du gaz naturel - Exigences spécifiques relatives aux structures en mer - Partie 2:

Procédures de conception et critères sismiques (ISO 19901-2:2004)

Petroleum and natural gas industries - Specific requirements for offshore structures - Part 2: Seismic design procedures and criteria (ISO 19901-2:2004)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 19901-2:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 2093 Leitern / Echelles

SN EN 131-3:2008

Leitern - Teil 3: Benutzerinformation
Echelles - Partie 3: Informations destinées à l'utilisateur
Ladders - Part 3: User Instructions
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 131-3:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 2172 Zellstoff, Papier und Pappe / Pâtes, papier et carton

SN EN ISO 287:2009

Papier und Pappe - Bestimmung des Feuchtegehaltes eines Lieferpostens - Wärmeschränkverfahren (ISO 287:2009)
Papier et carton - Détermination de la teneur en humidité d'un lot - Méthode par séchage à l'étuve (ISO 287:2009)
Paper and board - Determination of moisture content of a lot - Oven-drying method (ISO 287:2009)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 287:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 2188 Riemenscheiben und Riemen (einschl. Keilriemen) / Poulies et courroies (y compris les courroies trapézoïdales)

SN EN ISO 505:2000

Fördergurte - Verfahren zur Bestimmung der Weiterreissfestigkeit von Textil-Fördergurten (ISO 505:1999)
Courroies transporteuses - Méthode de détermination de la résistance à la propagation d'une déchirure dans les courroies transporteuses à carcasse textile (ISO 505:1999)
Conveyor belts - Method for the determination of the tear propagation resistance of textile conveyor belts (ISO 505:1999)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 505:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 2245 Bewohnbare Freizeitfahrzeuge / Véhicules habitables de loisirs

SN EN 1648-1:2012

Bewohnbare Freizeitfahrzeuge - Elektrische Anlagen für DC 12 V - Teil 1: Caravans
Véhicules habitables de loisirs - Installations électriques à très basse tension de 12 V en courant continu -
Partie 1: Caravanes
Leisure accommodation vehicles - 12 V direct current extra low voltage electrical installations - Part 1: Caravans
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1648-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 1648-2:2012

Bewohnbare Freizeitfahrzeuge - Elektrische Anlagen für DC 12 V - Teil 2: Motorcaravans
Véhicules habitables de loisirs - Installations électriques à très basse tension de 12 V en courant continu -
Partie 2: Autocaravanes
Leisure accommodation vehicles - 12 V direct current extra low voltage electrical installations - Part 2: Motor
caravans
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1648-2:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 2296 Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter / Citernes destinées au transport de matières dangereuses

SN EN 15969-1:2015

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Digitale Schnittstelle für den Datenaustausch zwischen
Tankfahrzeugen und stationären Einrichtungen - Teil 1: Protokollspezifikation - Steuerungs-, Mess- und Ereignisdaten
Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Interface numérique pour le transfert de données entre
des véhicules-citernes et des installations fixes - Partie 1: Spécifications du protocole - Contrôle, données de
mesure et d'événements
Tanks for transport of dangerous goods - Digital interface for the data transfer between tank vehicle and with
stationary facilities - Part 1: Protocol specification - Control, measurement and event data
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15969-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN 15969-2:2011

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Digitale Schnittstelle für den Datenaustausch zwischen
Tankfahrzeugen und stationären Einrichtungen - Teil 2: Kommerzielle und logistische Daten
Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Interface numérique pour le transfert de données sur des
véhicules citernes et avec des installations fixes - Partie 2: Données commerciales et logistiques
Tanks for transport of dangerous goods - Digital interface for the data transfer between tank vehicle and with
stationary facilities - Part 2: Commercial and logistic data
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15969-2:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 2305 Explosionsfähige Atmosphären - Explosionsschutz / Atmosphères explosibles - Prévention des explosions et protection contre celles-ci

SN EN 14460:2006

Explosionsfeste Geräte

Appareil résistant à l'explosion

Explosion resistant equipment

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14460:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 2319 Instandhaltung / Maintenance

SN EN 13306:2010

Instandhaltung - Begriffe der Instandhaltung

Maintenance - Terminologie de la maintenance

Maintenance - Maintenance terminology

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13306:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

INB/NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

SN EN ISO 1825:2011

Gummischläuche und -schlauchleitungen für die Bodenbetankung und Entleerung von Flugzeugen - Anforderungen (ISO 1825:2010)

Tuyaux et flexibles en caoutchouc pour le ravitaillement carburant et la vidange des avions au sol - Spécifications (ISO 1825:2010)

Rubber hoses and hose assemblies for aircraft ground fuelling and defuelling - Specification (ISO 1825:2010)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 1825:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden.
Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

SIA/NK 215 Mineralische Bindemittel / Liants minéraux

PREN 413-1**CEN/TC 51**

Putz- und Mauerbinder - Teil 1: Zusammensetzung, Anforderungen und Konformitätskriterien
Ciment à maçonner - Partie 1 : Composition, spécifications et critères de conformité
Masonry cement - Part 1: Composition, specifications and conformity criteria
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.09.2018

SIA/NK 222 Gerüste / Échafaudage

PREN 17293**CEN/TC 53**

Temporäre Konstruktionen für Bauwerke - Ausführung - Anforderungen für die Herstellung
Equipements temporaires de chantiers - Exécution - Exigences pour la fabrication
Temporary works equipment - Execution - Requirements for manufacturing
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.09.2018

SIA/NK 244/246/248 Kunststein-, Naturstein- und Plattenarbeiten / Travaux en pierre artificielle-, Travaux en pierre naturelle- et Carrelages

PREN 13373**CEN/TC 246**

Prüfverfahren für Naturstein - Bestimmung geometrischer Merkmale von Gesteinen
Méthodes d'essai pour pierres naturelles - Détermination des dimensions et autres caractéristiques géométriques
Natural stone test methods - Determination of geometric characteristics on units
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.09.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

SIA/BK 10 Aufzüge, Fahrtreppen und Fahrsteige / Ascenseurs, escaliers mécaniques et trottoirs roulants

SN EN 81-28:2018

SIA 370.028

Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen - Aufzüge für den Personen- und Gütertransport - Teil 28: Fern-Notruf für Personen- und Lastenaufzüge

Règles de sécurité pour la construction et l'installation des élévateurs - Élévateurs pour le transport de personnes et d'objets - Partie 28: Téléalarme pour ascenseurs et ascenseurs de charge

Safety rules for the construction and installation of lifts - Lifts for the transport of persons and goods - Part 28: Remote alarm on passenger and goods passenger lifts

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 81-28:2004, SN EN 81-28:2004

SN EN 81-71:2018

SIA 370.071

Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen - Besondere Anwendungen für Personen- und Lastenaufzüge - Teil 71: Schutzmassnahmen gegen mutwillige Zerstörung

Règles de sécurité pour la construction et l'installation des élévateurs - Applications particulières pour les ascenseurs et ascenseurs de charge - Partie 71: Ascenseurs résistants aux actes de vandalisme

Safety rules for the construction and installation of lifts - Particular applications to passenger lifts and goods passenger lifts - Part 71: Vandal resistant lifts

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 81-71+A1:2006

SIA/BK 33 Türen, Tore, Fenster, Abschlüsse, Baubeschläge und Vorhangfassaden / Portes, fenêtres, fermetures, quincaillerie de bâtiment et façades rideaux

SN EN 12216:2018

SIA 342.010

Abschlüsse - Terminologie, Benennungen und Definitionen

Fermetures, stores extérieurs et stores intérieurs - Terminologie, glossaire et définitions

Shutters, external blinds, internal blinds - Terminology, glossary and definitions

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 12216:2002

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SIA/BK 156 Ventilationssysteme für Gebäude / Systèmes de ventilation pour les bâtiments

SNR CEN/TS 16244:2018

SIA 382.180

Krankenhauslüftung - Coherent hierarchische Struktur und gemeinsame Begriffe für die Normung in Bezug auf Lüftung in Krankenhäusern

Ventilation des hôpitaux - Structure hiérarchique cohérente et termes et définitions usuels pour une norme relatives à la ventilation dans les hôpitaux

Ventilation in hospitals - Coherent hierarchic structure and common terms and definitions for a standard related to ventilation in hospitals

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SIA/BK 164 Wasserversorgung / Alimentation en eau

SN EN 13077:2018

SIA 385.087

Sicherungseinrichtungen zum Schutz des Trinkwassers gegen Verschmutzung durch Rückfließen - Freier Auslauf mit nicht kreisförmigem Überlauf (uneingeschränkt) - Familie A - Typ B

Dispositifs de protection contre la pollution de l'eau potable par retour - Surverse avec trop-plein non circulaire (totale) - Famille A, type B

Devices to prevent pollution by backflow of potable water - Air gap with non-circular overflow (unrestricted) - Family A - Type B

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 13077:2008

SIA/NK 253 Bodenbeläge aus Linoleum, Kunststoff, Gummi, Kork, Textilien und Holz / Revêtements de sol en linoléum, plastique, caoutchouc, liège, textile et

SN EN 1307+A2:2018

SIA 253.207+A2

Textile Bodenbeläge - Einstufung

Revêtements de sol textile - Classement d'usage

Textile floor coverings - Classification

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 1307+A1:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SIA/NK 262 Betonbau / Construction en béton

SN EN 206+A1:2016**SIA 262.051+A1**

Beton - Festlegung, Eigenschaften, Herstellung und Konformität
Béton – Spécification, performances, production et conformité
Concrete – Specification, performance, production and conformity
Gültig ab / Valable dès: 01.06.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 206:2013

SIA/NK 265 Holzbau / Construction en bois

SN EN 1309-3:2018**SIA 265.522**

Rund- und Schnittholz - Messmethoden - Teil 3: Merkmale und biologische Schädigungen
Bois ronds et bois sciés - Méthode de mesure - Partie 3 : Singularités et altérations biologiques
Round and sawn timber - Methods of measurements - Part 3: Features and biological degradations
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 1310:1997, SN EN 1311:1997

SN EN 14358:2016**SIA 265.175**

Holzbauwerke - Berechnung und Kontrolle charakteristischer Werte
Structures en bois - Détermination et vérification des valeurs caractéristiques
Timber structures - Calculation and verification of characteristic values
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 14358:2006

SIA/NK 279 Wärmedämmende Baustoffe / Matériaux de construction isolants

SN EN 13467:2018**SIA 279.301**

Wärmedämmstoffe für die Haustechnik und für betriebstechnische Anlagen - Bestimmung der Masse, der Rechtwinkligkeit und der Linearität von vorgeformten Rohrdämmstoffen
Produits isolants thermiques pour l'équipement du bâtiment et les installations industrielles - Détermination des dimensions, de l'équerrage et de la linéarité des coquilles isolantes préformées
Thermal insulating products for building equipment and industrial installations - Determination of dimensions, squareness and linearity of preformed pipe insulation
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 13467:2002

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

SN EN 206:2013

SIA 262.051

Beton - Festlegung, Eigenschaften, Herstellung und Konformität
Béton - Spécification, performances, production et conformité
Concrete - Specification, performance, production and conformity
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 206+A1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.06.2018

SN EN 1307+A1:2016

SIA 253.207+A1

Textile Bodenbeläge - Einstufung
Revêtements de sol textile - Classement d'usage
Textile floor coverings - Classification
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1307+A2:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN 1310:1997

SIA 164.522

Rund- und Schnittholz - Messung der Merkmale
Bois ronds et bois sciés - Méthode de mesure des singularités
Round and sawn timber - Method of measurement of features
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1309-3:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN 1311:1997

SIA 164.523

Rund- und Schnittholz - Verfahren zur Messung von Schädlingsbefall
Bois ronds et bois sciés - Méthode de mesure des altérations biologiques
Round and sawn timber - Method of measurement of biological degrade
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1309-3:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN 12216:2002

SIA 342.010

Abschlüsse - Terminologie, Benennungen und Definitionen
Fermetures, stores, extérieurs et stores intérieurs - Terminologie, glossaire et définitions
Shutters, external blinds, internal blinds - Terminology, glossary and definitions
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12216:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 13077:2008**SIA 385.087**

Sicherungseinrichtungen zum Schutz des Trinkwassers gegen Verschmutzung durch Rückfliessen - Freier Auslauf mit nicht kreisförmigem Überlauf (uneingeschränkt) - Familie A, Typ B

Dispositif de protection contre la pollution de l'eau potable par retour - Surverse avec trop-plein non-circulaire (to-tale) - Famille A - Type B

Devices to prevent pollution by backflow of potable water - Air gap with non-circular overflow (unrestricted) - Family A - Type B

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13077:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

SN EN 13467:2002**SIA 279.301**

Wärmedämmstoffe für die Haustechnik und für betriebstechnische Anlagen - Bestimmung der Masse, der Rechtwinkligkeit und der Linearität von vorgeformten Rohrdämmstoffen

Produits isolants thermiques pour l'équipement du bâtiment et les installations industrielles - Détermination des dimensions, de l'équerrage et de la linéarité des coquilles isolantes préformées

Thermal insulating products for building equipment and industrial installations - Determination of dimensions, squareness and linearity of preformed pipe insulation

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13467:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden.
Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

Swissmem/NK 1/EG 290 Dimensional and geometrical product specification and verification

PREN ISO 14405-2

CEN/TC 290

Spécification géométrique des produits (GPS) - Tolérancement dimensionnel - Partie 2: Dimensions autres que tailles linéaires (ISO/FDIS 14405-2:2018)

Geometrical product specifications (GPS) - Dimensional tolerancing - Part 2: Dimensions other than linear or angular sizes (ISO/FDIS 14405-2:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.09.2018

Swissmem/NK 26/EG 144 Tractors and machinery for agriculture and forestry

PREN 12965

CEN/TC 144

Traktoren und Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft - Gelenkwellen und ihre Schutzeinrichtungen - Sicherheit

Tracteurs et matériels agricoles et forestiers - Arbres de transmission à cardans de prise de force et leurs protecteurs - Sécurité

Tractors and machinery for agriculture and forestry - Power take-off (PTO) drive shafts and their guards - Safety

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.09.2018

Swissmem/NK 49/EG 150 Industrial Trucks - Safety

PREN 16796-6

CEN/TC 150

Energieeffizienz von Flurförderzeugen - Testmethoden - Teil 6: Container Portalhubwagen (Container Straddle Carrier)

Efficacité énergétique des chariots de manutention - Méthodes d'essai - Partie 6 : Chariots cavaliers porte-conteneur

Energy efficiency of industrial trucks - Test methods - Part 6: Container Straddle Carriers

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.09.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

Swissmem/NK 1 Technische Produktspezifikation (TPS) / Spécification technique des produits (TPS)

SN EN ISO 14253-1:2018

Geometrische Produktspezifikationen (GPS) - Prüfung von Werkstücken und Messgeräten durch Messen - Teil 1: Entscheidungsregeln für den Nachweis von Konformität oder Nichtkonformität mit Spezifikationen (ISO 14253-1:2017)
Spécification géométrique des produits (GPS) - Vérification par la mesure des pièces et des équipements de mesure - Partie 1: Règles de décision pour contrôler la conformité ou la non-conformité à la spécification (ISO 14253-1:2017)
Geometrical product specifications (GPS) - Inspection by measurement of workpieces and measuring equipment - Part 1: Decision rules for verifying conformity or nonconformity with specifications (ISO 14253-1:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 14253-1:2013, SN EN ISO 14253-1:2013

SN EN ISO 17450-4:2018

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Grundlagen - Teil 4: Geometrische Merkmale zur Quantifizierung von GPS-Abweichungen (ISO 17450-4:2017)
Spécification géométrique des produits (GPS) - Concepts généraux - Partie 4: Caractéristiques géométriques pour la quantification des écarts GPS (ISO 17450-4:2017)
Geometrical product specifications (GPS) - Basic concepts - Part 4: Geometrical characteristics for quantifying GPS deviations (ISO 17450-4:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Swissmem/NK 14b Leichtmetalle / Métaux légers

SN EN ISO 3210:2018

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Prüfung der Qualität von verdichteten, anodisch erzeugten Oxidschichten durch Bestimmung des Masseverlustes nach Eintauchen in Säure-Lösung(en) (ISO 3210:2017)
Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Évaluation de la qualité des couches anodiques colmatées par mesurage de la perte de masse après immersion en solution(s) acide(s) (ISO 3210:2017)
Anodizing of aluminium and its alloys - Assessment of quality of sealed anodic oxidation coatings by measurement of the loss of mass after immersion in acid solution(s) (ISO 3210:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 3210:2010

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Swissmem/NK 20 Schweissen und Trennen / Soudage

SN EN ISO 544:2018

Schweisszusätze - Technische Lieferbedingungen für Schweisszusätze und Pulver - Art des Produktes, Masse, Grenzabmasse und Kennzeichnung (ISO 544:2017)

Produits consommables pour le soudage - Conditions techniques de livraison des produits d'apport et des flux - Type de produits, dimensions, tolérances et marquage (ISO 544:2017)

Welding consumables - Technical delivery conditions for filler materials and fluxes - Type of product, dimensions, tolerances and markings (ISO 544:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 544:2011

SN EN ISO 9017:2018

Zerstörende Prüfung von Schweissverbindungen an metallischen Werkstoffen - Bruchprüfung (ISO 9017:2017)

Essais destructifs des soudures sur matériaux métalliques - Essai de texture (ISO 9017:2017)

Destructive tests on welds in metallic materials - Fracture test (ISO 9017:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 9017:2013

SN EN ISO 13916:2018

Schweissen - Anleitung zur Messung der Vorwärm-, Zwischenlagen- und Haltetemperatur (ISO 13916:2017)

Soudage - Mesurage de la température de préchauffage, de la température entre passes et de la température de maintien du préchauffage (ISO 13916:2017)

Welding - Measurement of preheating temperature, interpass temperature and preheat maintenance temperature (ISO 13916:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 13916:1997

SN EN ISO 13918:2018

Schweissen - Bolzen und Keramikringe für das Lichtbogenbolzenschweissen (ISO 13918:2017)

Soudage - Goujons et bagues céramiques pour le soudage à l'arc des goujons (ISO 13918:2017, Version corrigée 2018-05)

Welding - Studs and ceramic ferrules for arc stud welding (ISO 13918:2017, Corrected version 2018-05)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 13918:2008

SN EN ISO 14114:2018

Gasschweisssgeräte - Acetylenflaschen-Batterieanlagen für Schweissen, Schneiden und verwandte Verfahren - Allgemeine Anforderungen (ISO 14114:2017)

Matériel de soudage aux gaz - Centrales de détente pour la distribution d'acétylène pour le soudage, le coupage et les techniques connexes - Exigences générales (ISO 14114:2017)

Gas welding equipment - Acetylene manifold systems for welding, cutting and allied processes - General requirements (ISO 14114:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 14114:2014

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 15296:2018

Gasschweisssgeräte - Begriffe (ISO 15296:2017)
Matériel de soudage aux gaz - Vocabulaire (ISO 15296:2017)
Gas welding equipment - Vocabulary (ISO 15296:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 13622:2002

SN EN ISO 15653:2018

Metallische Werkstoffe - Prüfverfahren zur Bestimmung der quasistatischen Bruchzähigkeit von Schweißverbindungen (ISO 15653:2018)
Matériaux métalliques - Méthode d'essai pour la détermination de la ténacité quasi statique à la rupture des soudures (ISO 15653:2018)
Metallic materials - Method of test for the determination of quasistatic fracture toughness of welds (ISO 15653:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 15653:2010

SN EN ISO 17633:2018

Schweisszusätze - Fülldrahtelektroden und Füllstäbe zum Metall-Lichtbogenschweißen mit und ohne Gasschutz von nichtrostenden und hitzebeständigen Stählen - Einteilung (ISO 17633:2017)
Produits consommables pour le soudage - Fils et baguettes fourrés pour le soudage à l'arc avec ou sans protection gazeuse des aciers inoxydables et des aciers résistant aux températures élevées - Classification (ISO 17633:2017)
Welding consumables - Tubular cored electrodes and rods for gas shielded and non-gas shielded metal arc welding of stainless and heat-resisting steels - Classification (ISO 17633:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 17633:2011

SN EN ISO 17836:2018

Thermisches Spritzen - Bestimmung der Auftragrate beim thermischen Spritzen (ISO 17836:2017)
Projection thermique - Détermination du rendement de dépôt en projection thermique (ISO 17836:2017)
Thermal spraying - Determination of the deposition efficiency for thermal spraying (ISO 17836:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 17836:2005

Swissmem/NK 23 Mechanische Prüfung metallischer Werkstoffe / Essais des matériaux métalliques

SN EN ISO 3887:2018

Stahl - Bestimmung der Entkohlungstiefe (ISO 3887:2017)
Aciers - Détermination de la profondeur de décarburation (ISO 3887:2017)
Steels - Determination of the depth of decarburization (ISO 3887:2017)
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 3887:2003

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Swissmem/NK 26 Land- und Kommunaltechnik / Technique agricole et communale

SN EN ISO 4254-7:2018

Landmaschinen - Sicherheit - Teil 7: Mähdrescher, Feldhäcksler, Baumwollerntemaschinen und Zuckerrohrerntemaschinen (ISO 4254-7:2017)

Matériel agricole - Sécurité - Partie 7: Moissonneuses-batteuses, récolteuses-hacheuses-chargeuses de fourrage, récolteuses de coton et récolteuses de cannes à sucre (ISO 4254-7:2017)

Agricultural machinery - Safety - Part 7: Combine harvesters, forage harvesters, cotton harvesters and sugar cane harvesters (ISO 4254-7:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 4254-7:2010, SN EN ISO 4254-7/AC:2011, SN EN ISO 4254-7:2010, SN EN ISO 4254-7/AC:2011

Swissmem/NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines

SN EN 474-1+A5:2018

Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Engins de terrassement - Sécurité - Partie 1: Prescriptions générales

Earth-moving machinery - Safety - Part 1: General requirements

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 474-1+A4:2013, SN EN 474-1+A4/AC:2014, SN EN 474-1+A4:2013, SN EN 474-1+A4/AC:2014

SN EN 12013:2018

Kunststoff- und Gummimaschinen - Innenmischer - Sicherheitsanforderungen

Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc - Mélangeurs internes - Prescriptions de sécurité

Plastics and rubber machines - Internal mixers - Safety requirements

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 12013+A1:2008

SN EN 13001-3-1+A2:2018

Krane - Konstruktion allgemein - Teil 3-1: Grenzzustände und Sicherheitsnachweis von Stahltragwerken

Appareils de levage à charge suspendue - Conception générale - Partie 3-1 : Etats limites et vérification d'aptitude des charpentes en acier

Cranes - General Design - Part 3-1: Limit States and proof competence of steel structure

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 13001-3-1+A1:2013, SN EN 13001-3-1+A1:2013

SN EN ISO 14118:2018

Sicherheit von Maschinen - Vermeidung von unerwartetem Anlauf (ISO 14118:2017)

Sécurité des machines - Prévention de la mise en marche intempestive (ISO 14118:2017)

Safety of machinery - Prevention of unexpected start-up (ISO 14118:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 1037+A1:2008

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 16001:2018

Erdbaumaschinen - Objekterkennungssysteme und Sichthilfsmittel - Leistungsanforderungen und Prüfverfahren (ISO 16001:2017)

Engins de terrassement - Dispositifs de détection d'objets et d'aide visuelle - Exigences de performances et essais (ISO 16001:2017)

Earth-moving machinery - Object detection systems and visibility aids - Performance requirements and tests (ISO 16001:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 19085-3:2018

Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil 3: NC-Bohr- und Fräsmaschinen (ISO 19085-3:2017)

Machines à bois - Sécurité - Partie 3: Perceuses et défonceuses à commande numérique (CN) (ISO 19085-3:2017)

Woodworking machines - Safety requirements - Part 3: Numerically controlled (NC) boring and routing machines (ISO 19085-3:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 848-3:2012

SN EN ISO 19085-6:2018

Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil 6: Einspindeligen senkrechten Tischfräsmaschinen (ISO 19085-6:2017)

Machines à bois - Sécurité - Partie 6: Toupies monobroches à arbre vertical (ISO 19085-6:2017)

Woodworking machines - Safety - Part 6: Single spindle vertical moulding machines ("toupies") (ISO 19085-6:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 848-1+A2:2012

SN EN ISO 19085-8:2018

Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil 8: Breitbandschleifmaschinen zum Kalibrieren und Schleifen (ISO 19085-8:2017)

Machines à bois - Sécurité - Partie 8: Machines de ponçage et de calibrage à bande pour pièces droites (ISO 19085-8:2017)

Woodworking machines - Safety - Part 8: Belt sanding and calibrating machines for straight workpieces (ISO 19085-8:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 19225:2018

Bergbaumaschinen unter Tage - Mobile Abbaumaschinen im Streb - Sicherheitsanforderungen für Walzenlader und Hobelanlagen (ISO 19225:2017)

Machines d'exploitation de mines et carrières souterraines - Machines mobiles d'abattage de front de taille - Exigences de sécurité imposées aux haveuses à tambour(s) et aux rabots (ISO 19225:2017)

Underground mining machines - Mobile extracting machines at the face - Safety requirements for shearer loaders and plough systems (ISO 19225:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 1552:2003

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

Swissmem/NK 1 Technische Produktspezifikation (TPS) / Spécification technique des produits (TPS)

SN EN ISO 14253-1:2013

Geometrische Produktspezifikationen (GPS) - Prüfung von Werkstücken und Messgeräten durch Messen - Teil 1: Entscheidungsregeln für den Nachweis von Konformität oder Nichtkonformität mit Spezifikationen (ISO 14253-1:2013)
Spécification géométrique des produits (GPS) - Vérification par la mesure des pièces et des équipements de mesure - Partie 1: Règles de décision pour prouver la conformité ou la non-conformité à la spécification (ISO 14253-1:2013)
Geometrical product specifications (GPS) - Inspection by measurement of workpieces and measuring equipment - Part 1: Decision rules for proving conformity or nonconformity with specification (ISO 14253-1:2013)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 14253-1:2018, SN EN ISO 14253-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Swissmem/NK 14b Leichtmetalle / Métaux légers

SN EN ISO 3210:2010

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Prüfung der Qualität von verdichteten, anodisch erzeugten Oxidschichten durch Bestimmung des Masseverlustes nach Eintauchen in Chromphosphorsäure-Lösung (ISO 3210:2010)
Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Évaluation de la qualité des couches anodiques colmatées par mesurage de la perte de masse après immersion en solution phosphochromique (ISO 3210:2010)
Anodizing of aluminium and its alloys - Assessment of quality of sealed anodic oxidation coatings by measurement of the loss of mass after immersion in phosphoric acid/chromic acid solution (ISO 3210:2010)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 3210:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Swissmem/NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

SN EN ISO 544:2011

Schweisszusätze - Technische Lieferbedingungen für Schweisszusätze und Pulver - Art des Produktes, Masse, Grenzabmasse und Kennzeichnung (ISO 544:2011)
Produits consommables pour le soudage - Conditions techniques de livraison des matériaux d'apport et des flux - Type de produit, dimensions, tolérances et marquage (ISO 544:2011)
Welding consumables - Technical delivery conditions for filler materials and fluxes - Type of product, dimensions, tolerances and markings (ISO 544:2011)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 544:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 9017:2013

Zerstörende Prüfung von Schweissverbindungen an metallischen Werkstoffen - Bruchprüfung (ISO 9017:2001)
Essais destructifs des soudures sur matériaux métalliques - Essai de texture (ISO 9017:2001)
Destructive tests on welds in metallic materials - Fracture test (ISO 9017:2001)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9017:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN 13622:2002

Gasschweisssgeräte - Terminologie - Begriffe für Gasschweisssgeräte
Matériel de soudage aux gaz - Terminologie - Termes utilisés pour le matériel de soudage aux gaz
Gas welding equipment - Terminology - Terms used for gas welding equipment
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 15296:2018, SN EN ISO 15296:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 13916:1997

Schweissen - Anleitung zur Messung der Vorwärm-, Zwischenlagen- und Haltetemperatur (ISO 13916:1996)
Soudage - Lignes directrices pour le mesurage de la température de préchauffage, de la température entre passes et de la température de maintien du préchauffage (ISO 13916:1996)
Welding - Guidance on the measurement of preheating temperature, interpass temperature and preheat maintenance temperature (ISO 13916:1996)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 13916:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 13918:2008

Schweissen - Bolzen und Keramikringe für das Lichtbogenbolzenschweissen (ISO 13918:2008)
Soudage - Goujons et bagues céramiques pour le soudage à l'arc des goujons (ISO 13918:2008)
Welding - Studs and ceramic ferrules for arc stud welding (ISO 13918:2008)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 13918:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 14114:2014

Gasschweisssgeräte - Acetylen-Batterieanlagen für Schweissen, Schneiden und verwandte Verfahren - Allgemeine Anforderungen (ISO 14114:2014)
Matériel de soudage aux gaz - Centrales de détente pour la distribution d'acétylène pour le soudage, le coupage et les techniques connexes - Exigences générales (ISO 14114:2014)
Gas welding equipment - Acetylene manifold systems for welding, cutting and allied processes - General requirements (ISO 14114:2014)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 14114:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 15653:2010

Metallische Werkstoffe - Prüfverfahren zur Bestimmung der quasistatischen Bruchzähigkeit von Schweißverbindungen (ISO 15653:2010)

Matériaux métalliques - Méthode d'essai pour la détermination de la ténacité quasi statique à la rupture des soudures (ISO 15653:2010)

Metallic materials - Method of test for the determination of quasistatic fracture toughness of welds (ISO 15653:2010)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 15653:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 17633:2011

Schweisszusätze - Fülldrahtelektroden und Füllstäbe zum Metall-Lichtbogenschweißen mit und ohne Gasschutz von nichtrostenden und hitzebeständigen Stählen - Einteilung (ISO 17633:2010)

Produits consommables pour le soudage - Fils et baguettes fourrés pour le soudage à l'arc avec ou sans protection gazeuse des aciers inoxydables et des aciers résistant aux températures élevées - Classification (ISO 17633:2010)

Welding consumables - Tubular cored electrodes and rods for gas shielded and non-gas shielded metal arc welding of stainless and heat-resisting steels - Classification (ISO 17633:2010)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 17633:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 17836:2005

Thermisches Spritzen - Bestimmung der Auftragsrate beim thermischen Spritzen (ISO 17836:2004)

Projection thermique - Détermination du rendement de dépôt en projection thermique (ISO 17836:2004)

Thermal spraying - Determination of the deposition efficiency for thermal spraying (ISO 17836:2004)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 17836:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Swissmem/NK 23 Mechanische Prüfung metallischer Werkstoffe / Essais des matériaux métalliques

SN EN ISO 3887:2003

Stahl - Bestimmung der Entkohlungstiefe (ISO 3887:2003)

Aciers - Détermination de la profondeur de décarburation (ISO 3887:2003)

Steel - Determination of depth of decarburization (ISO 3887:2003)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 3887:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Swissmem/NK 26 Land- und Kommunaltechnik / Technique agricole et communale

SN EN ISO 4254-7:2010

Traktoren und land- und forstwirtschaftliche Maschinen - Sicherheit - Teil 7: Mähdrescher, Feldhäcksler und Baumwollerntemaschinen (ISO 4254-7:2008)
Matériel agricole - Sécurité - Partie 7: Moissonneuses- batteuses, récolteuses-hacheuses-chargeuses de fourrage et récolteuses de coton (ISO 4254-7:2008)
Agricultural machinery - Safety - Part 7: Combine harvesters, forage harvesters and cotton harvesters (ISO 4254-7:2008)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4254-7:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN ISO 4254-7/AC:2011

Traktoren und land- und forstwirtschaftliche Maschinen - Sicherheit - Teil 7: Mähdrescher, Feldhäcksler und Baumwollerntemaschinen (ISO 4254-7:2008); Corrigendum AC
Matériel agricole - Sécurité - Partie 7: Moissonneuses-batteuses, récolteuses-hacheuses-chargeuses de fourrage et récolteuses de coton (ISO 4254-7:2008); Corrigendum AC
Agricultural machinery - Safety - Part 7: Combine harvesters, forage harvesters and cotton harvesters (ISO 4254-7:2008); Corrigendum AC
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4254-7:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

Swissmem/NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines

SN EN 474-1+A4:2013

Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Engins de terrassement - Sécurité - Partie 1: Prescriptions générales
Earth-moving machinery - Safety - Part 1: General requirements
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 474-1+A5:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN 474-1+A4/AC:2014

Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 1: Allgemeine Anforderungen; Corrigendum AC
Engins de terrassement - Sécurité - Partie 1: Prescriptions générales; Corrigendum AC
Earth-moving machinery - Safety - Part 1: General requirements; Corrigendum AC
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 474-1+A5:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 848-1+A2:2012

Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Fräsmaschinen für einseitige Bearbeitung mit drehendem Werkzeug - Teil

1: Einspindelige senkrechte Tischfräsmaschinen

Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à fraiser sur une face, à outil rotatif - Partie 1:

Toupies monobroche à arbre vertical

Safety of woodworking machines - One side moulding machines with rotating tool - Part 1: Single spindle vertical moulding machines

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 19085-6:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN 848-3:2012

Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Fräsmaschinen für einseitige Bearbeitung mit drehendem Werkzeug - Teil

3: NC-Bohr- und Fräsmaschinen

Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à fraiser sur une face à outils rotatifs - Partie 3:

Perceuses et défonceuses à commande numérique

Safety of woodworking machines - One side moulding machines with rotating tool - Part 3: Numerically controlled (NC) boring and routing machines

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 19085-3:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN 1037+A1:2008

Sicherheit von Maschinen - Vermeidung von unerwartetem Anlauf

Sécurité des machines - Prévention de la mise en marche intempestive

Safety of machinery - Prevention of unexpected start-up

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 14118:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN 1552:2003

Bergbaumaschinen unter Tage - Mobile Abbaumaschinen im Streb - Sicherheitsanforderungen für Walzenlader und Hobelanlagen

Machines d'exploitation de mines et carrières souterraines - Machines mobiles d'abattage de front de taille -

Exigences de sécurité imposées aux haveuses à tambour(s) et aux robots

Underground mining machines - Mobile extracting machines at the face - Safety requirements for shearer loaders and plough systems

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 19225:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 12013+A1:2008

Kunststoff- und Gummimaschinen - Innenmischer - Sicherheitsanforderungen

Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc - Mélangeurs internes - Prescriptions de sécurité

Plastics and rubber machines - Internal mixers - Safety requirements

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12013:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

SN EN 13001-3-1+A1:2013

Krane - Konstruktion allgemein - Teil 3-1: Grenzzustände und Sicherheitsnachweis von Stahltragwerken

Appareils de levage à charge suspendue - Conception générale - Partie 3-1: Etats limites et vérification d'aptitude des charpentes en acier

Cranes - General Design - Part 3-1: Limit States and proof competence of steel structure

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13001-3-1+A2:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

VSS/FK 1/NFK 2 Verkehrsangebot / Offre de transport

SN 641811:2018

Projektbearbeitung - Wirkungskontrollen von Strassenprojekten

Elaboration des projets - Analyse de l'impact des projets routiers

Gültig ab / Valable dès: 30.06.2018

VSS/FK 3/NFK 3 Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel / Bitumes et liants bitumineux

SN EN 13398:2018

SN 670547

Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel - Bestimmung der elastischen Rückstellung von modifiziertem Bitumen

Bitumes et liants bitumineux - Détermination du retour élastique des bitumes modifiés

Bitumen and bituminous binders - Determination of the elastic recovery of modified bitumen

Gültig ab / Valable dès: 30.06.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 13398:2010

SN EN 13399:2018

SN 670550

Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel - Bestimmung der Lagerbeständigkeit von modifiziertem Bitumen

Bitumes et liants bitumineux - Détermination de la stabilité au stockage des bitumes modifiés

Bitumen and bituminous binders - Determination of storage stability of modified bitumen

Gültig ab / Valable dès: 30.06.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 13399:2010

SN EN 13588:2018

SN 670554

Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel - Bestimmung der Kohäsion von bitumenhaltigen Bindemitteln mit der Pendelprüfung

Bitumes et liants bitumineux - Détermination de la cohésion des liants bitumineux par la méthode du mouton-pendule

Bitumen and bituminous binders - Determination of cohesion of bituminous binders with pendulum test

Gültig ab / Valable dès: 30.06.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 13588:2012



Schweizerischer Verband der Strassen- und
Verkehrsfachleute (VSS)
Sihlquai 255
CH-8005 Zürich

T +41 (0)44 269 40 20
F +41 (0)44 252 31 30
www.vss.ch
info@vss.ch

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

VSS/FK 3/NFK 4 Asphaltprüfungen / Essais d'enrobés bitumineux

SN EN 12697-29:2018

SN 670429

Asphalt - Prüfverfahren für Heissasphalt - Teil 29: Bestimmung der Masse von Asphalt-Probekörpern

Mélanges bitumineux - Méthodes d'essai pour mélange hydrocarboné à chaud - Partie 29: Détermination des dimensions des éprouvettes d'enrobées hydrocarbonés

Bituminous mixtures - Test methods for hot mix asphalt - Part 29: Determination of the dimensions of bituminous specimen

Gültig ab / Valable dès: 30.06.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 12697-29:2003

SN EN 12697-35:2018

SN 670435

Asphalt - Prüfverfahren - Teil 35: Labormischen

Mélanges bitumineux - Méthodes d'essais - Partie 35: Malaxage de laboratoire

Bituminous mixtures - Test methods - Part 35: Laboratory mixing

Gültig ab / Valable dès: 30.06.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 12697-35:2017

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

SN EN 12697-29:2003

SN 670429

Asphalt - Prüfverfahren für Heissasphalt - Teil 29: Bestimmung der Masse von Asphalt-Probekörpern

Mélanges bitumineux - Méthodes d'essai pour mélange hydrocarboné à chaud - Partie 29: Détermination des dimensions des éprouvettes d'enrobées hydrocarbonés

Bituminous mixtures - Test methods for hot mix asphalt - Part 29: Determination of the dimensions of bituminous specimen

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12697-29:2018

Gültig ab / Valable dès: 30.06.2018

SN EN 12697-35:2017

SN 670435

Asphalt - Prüfverfahren - Teil 35: Labormischen

Mélanges bitumineux - Méthodes d'essais - Partie 35: Malaxage de laboratoire

Bituminous mixtures - Test methods - Part 35: Laboratory mixing

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12697-35:2018

Gültig ab / Valable dès: 30.06.2018

SN EN 13249:2014

SN 670249-NA

Geotextilien und geotextilverwandte Produkte - Geforderte Eigenschaften für die Anwendung beim Bau von Strassen und sonstigen Verkehrsflächen (mit Ausnahme von Eisenbahnbau und Asphaltoberbau)

Géotextiles et produits apparentés - Caractéristiques requises pour l'utilisation dans la construction de routes et autres zones de circulation (à l'exclusion des voies ferrées et des couches de roulement)

Geotextiles and geotextile-related products - Characteristics required for use in the construction of roads and other trafficked areas (excluding railways and asphalt inclusion)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13249:2017

Gültig ab / Valable dès: 31.03.2017

SN EN 13250:2014

SN 670250-NA

Geotextilien und geotextilverwandte Produkte - Geforderte Eigenschaften für die Anwendung beim Eisenbahnbau

Géotextiles et produits apparentés - Caractéristiques requises pour l'utilisation dans la construction des voies ferrées

Geotextiles and geotextile-related products - Characteristics required for use in the construction of railways

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13250:2017

Gültig ab / Valable dès: 31.03.2017

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 13251:2014

SN 670251-NA

Geotextilien und geotextilverwandte Produkte - Geforderte Eigenschaften für die Anwendung in Erd- und Grundbau sowie in Stützbauwerken

Géotextiles et produits apparentés - Caractéristiques requises pour l'utilisation dans les travaux de terrassement, les fondations et les structures de soutènement

Geotextiles and geotextile-related products - Characteristics required for use in earthworks, foundations and retaining structures

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13251:2017

Gültig ab / Valable dès: 31.03.2017

SN EN 13252:2014

SN 670252-NA

Geotextilien und geotextilverwandte Produkte - Geforderte Eigenschaften für die Anwendung in Dränanlagen

Géotextiles et produits apparentés - Caractéristiques requises pour l'utilisation dans les systèmes de drainage

Geotextiles and geotextile-related products - Characteristics required for use in drainage systems

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13252:2017

Gültig ab / Valable dès: 31.03.2017

SN EN 13253:2014

SN 670253-NA

Geotextilien und geotextilverwandte Produkte - Geforderte Eigenschaften für die Anwendung in Erosionsschutzanlagen (Küstenschutz, Deckwerksbau)

Géotextiles et produits apparentés - Caractéristiques requises pour l'utilisation dans les ouvrages de lutte contre l'érosion (protection côtière et revêtement de berge)

Geotextiles and geotextile-related products - Characteristics required for use in erosion control works (coastal protection, bank revetments)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13253:2017

Gültig ab / Valable dès: 31.03.2017

SN EN 13254:2014

SN 670254-NA

Geotextilien und geotextilverwandte Produkte - Geforderte Eigenschaften für die Anwendung beim Bau von Rückhaltebecken und Staudämmen

Géotextiles et produits apparentés - Caractéristiques requises pour l'utilisation dans la construction de réservoirs et de barrages

Geotextiles and geotextile-related products - Characteristics required for use in the construction of reservoirs and dams

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.07.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13254:2017

Gültig ab / Valable dès: 31.03.2017

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 13255:2014

SN 670255-NA

Geotextilien und geotextilverwandte Produkte - Geforderte Eigenschaften für die Anwendung beim Kanalbau
Géotextiles et produits apparentés - Caractéristiques requises pour l'utilisation dans la construction de canaux
Geotextiles and geotextile-related products - Characteristics required for use in the construction of canals
Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.07.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13255:2017
Gültig ab / Valable dès: 31.03.2017

SN EN 13256:2014

SN 670256-NA

Geotextilien und geotextilverwandte Produkte - Geforderte Eigenschaften für die Anwendung im Tunnelbau und in Tiefbauwerken
Géotextiles et produits apparentés - Caractéristiques requises pour l'utilisation dans la construction de tunnels et de structures souterraines
Geotextiles and geotextile-related products - Characteristics required for use in the construction of tunnels and underground structures
Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.07.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13256:2017
Gültig ab / Valable dès: 31.03.2017

SN EN 13257:2014

SN 670257-NA

Geotextilien und geotextilverwandte Produkte - Geforderte Eigenschaften für die Anwendung in Deponien für feste Abfallstoffe
Géotextiles et produits apparentés - Caractéristiques requises pour l'utilisation dans les ouvrages d'enfouissement des déchets solides
Geotextiles and geotextile-related products - Characteristics required for use in solid waste disposals
Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.07.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13257:2017
Gültig ab / Valable dès: 31.03.2017

SN EN 13265:2014

SN 670258-NA

Geotextilien und geotextilverwandte Produkte - Geforderte Eigenschaften für die Anwendung in Projekten zum Einschluss flüssiger Abfallstoffe
Géotextiles et produits apparentés - Caractéristiques requises pour l'utilisation dans les projets de confinement de déchets liquides
Geotextiles and geotextile-related products - Characteristics required for use in liquid waste containment projects
Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.07.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13265:2017
Gültig ab / Valable dès: 31.03.2017

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 13398:2010

SN 670547a

Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel - Bestimmung der elastischen Rückstellung von modifiziertem Bitumen

Bitumes et liants bitumineux - Détermination du retour élastique des bitumes modifiés

Bitumen and bituminous binders - Determination of the elastic recovery of modified bitumen

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13398:2018

Gültig ab / Valable dès: 30.06.2018

SN EN 13399:2010

SN 670550a

Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel - Bestimmung der Lagerbeständigkeit von modifiziertem Bitumen

Bitumes et liants bitumineux - Détermination de la stabilité au stockage des bitumes modifiés

Bitumen and bituminous binders - Determination of storage stability of modified bitumen

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13399:2018

Gültig ab / Valable dès: 30.06.2018

SN EN 13588:2012

SN 670554

Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel - Bestimmung der Kohäsion von bitumenhaltigen Bindemitteln mit der Pendelprüfung

Bitumes et liants bitumineux - Détermination de la cohésion des liants bitumineux par la méthode du mouton-pendule

Bitumen and bituminous binders - Determination of cohesion of bituminous binders with pendulum test

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.08.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13588:2018

Gültig ab / Valable dès: 30.06.2018

NICHTS VERPASSEN: DIE INDIVIDUELLEN UPDATE-ABONNEMENTE

NORMEN OPTIMAL VERWALTEN UND AKTUELL HALTEN



VORTEILE EINES UPDATE-ABONNEMENTS

Mit einem Update-Abonnement ist Ihr Bestand an Normen und ICS-Sachgruppen jederzeit auf dem aktuellsten Stand. Sie können Ihre Auswahl und Ihr Abonnement jederzeit anpassen, erweitern oder eingrenzen.

- Von Zertifizierungsstellen als Kontrollinstrument anerkannt und weiterempfohlen
- Zuverlässige Informationen über neue und zurückgezogene Normen inklusive Ersatzhinweise
- Übersicht dank integriertem Normviewer mit Suchfunktion (bei CD-Abonnements)
- Schnelle Online-Abonnement-Ansicht und -Verwaltung
- Individuelle Lieferart wählbar
- Garantiert weniger Arbeitsaufwand

Unsere Update-Abonnemente:
von Zertifizierungsstellen als
Kontrollinstrument anerkannt
und empfohlen.

SNV-UPDATE-ABONNEMENTE – INDIVIDUELL, EXAKT UND AKTUELL

Mit einem SNV-Update-Abonnement halten Sie Ihren Normenbestand immer auf dem aktuellsten Stand – ein wichtiger Service, gerade wenn es um Qualitätsmanagement und Zertifizierung geht. Das SNV-Update-Abonnement verringert Ihren Arbeitsaufwand und liefert Ihnen exakt die Normen, die Sie brauchen.

ABONNEMENTS-VERWALTUNG ONLINE

Registrierte mysnv.ch-Kunden können ihr Abonnement ganz einfach online ansehen und verwalten.

WÜNSCHEN SIE WEITERE INFORMATIONEN?

Wir beraten Sie persönlich zu Fragen rund um Normenüberwachung und den Abonnements-Service. **Setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Tel.: +41 52 224 54 54 oder E-Mail: solutions@snn.ch**

NE LAISSEZ PAS PASSER L'OCCASION : LES ABONNEMENTS INDIVIDUELS DE MISE À JOUR

GESTION ET MISE À JOUR OPTIMALES DES NORMES



LES AVANTAGES D'UN ABONNEMENT DE MISE À JOUR

Avec un abonnement de mise à jour, votre recueil de normes et de groupes ICS reste en permanence d'actualité. Vous pouvez adapter, élargir ou limiter à tout moment votre sélection et votre abonnement.

- Reconnu et recommandé comme instrument de contrôle par les organismes de certification
- Informations fiables sur les nouvelles normes ainsi que les normes abrogées et indications de remplacement
- Vue d'ensemble grâce au Normviewer intégré et à sa fonction de recherche (pour les abonnements sur CD)
- Visualisation et gestion rapides de l'abonnement en ligne
- Livraison individuelle
- Allègement garanti de la charge de travail

Nos abonnements de mise à jour : Reconnu et recommandé comme instrument de contrôle par les organismes de certification.

ABONNEMENTS DE MISE À JOUR SNV – INDIVIDUELS, EXACTS ET ACTUELS

Un abonnement de mise à jour SNV vous permet d'assurer en permanence l'actualité de votre recueil de normes – un service important, précisément lorsqu'il s'agit de gestion de la qualité et de certification. L'abonnement de mise à jour SNV réduit votre charge de travail et vous fournit exactement les normes dont vous avez besoin.

GESTION D'ABONNEMENT EN LIGNE

Les clients mysnv.ch enregistrés peuvent visualiser et gérer leur abonnement en ligne, en toute simplicité.

SOUHAITEZ-VOUS D'AUTRES INFORMATIONS?

Nous nous tenons à votre disposition pour vous conseiller personnellement sur les questions relatives au contrôle des normes. **N'hésitez pas à nous contacter ! Tél.: +41 52 224 54 54 ou e-mail: solutions@snv.ch**

ABKÜRZUNGEN / ABBREVIATIONS

A1	Änderung 1	Amendement 1
AC	Corrigendum	Corrigendum
asut *	Schweizerischer Verband der Telekommunikation	Association Suisse des Télécommunications
CEN	Comité Européen de Normalisation	Comité Européen de Normalisation
CENELEC	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
CES	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)
CWA	CEN Workshop Agreement	Accord d'atelier CEN
EN	Europäische Norm	Norme européenne
ENV	Europäische Vornorm	Prénorme européenne
electrosuisse *	Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnologie	Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information
ETS	European Telecommunication Standard	European Telecommunication Standard
ETSI	European Telecommunication Standards Institute	European Telecommunication Standards Institute
FDIS	Final Draft International Standard	Projet final de Norme internationale
FB	Fachbereich	Secteur particulier
FprEN	Final Preliminary European Standard	Projet final de Norme européenne
HD	Harmonisierungsdokument (CEN/CENELEC)	Document d'harmonisation (CEN/CENELEC)
IEC	International Electrotechnical Commission	International Electrotechnical Commission
INB *	Interdisziplinärer Normenbereich der SNV	Secteur interdisciplinaire de normalisation de la SNV
ISO	International Organization for Standardization	International Organization for Standardization
ITU	International Telecommunication Union	International Telecommunication Union
NIHS *	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse
NK	Normen-Komitee	Comité de normalisation
PrEN	Preliminary European Standard	Preliminary European Standard
SC	Sub-Committee	Sub-Committee
SIA *	Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein	Société suisse des ingénieurs et des architectes
SN	Schweizer Norm	Norme suisse
SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung	Association Suisse de Normalisation
SWISSMEM *	Schweizer Maschinen-, Elektro- und Metall-Industrie	Industrie suisse des machines, des équipements électriques et des métaux
SWITEC	Schweizerisches Informationszentrum für technische Regeln	Centre Suisse d'Information pour règles techniques
TC	Technical Committee	Technical Committee
TR	Technical Report	Technical Report
TS	Technical Specification	Technical Specification
UAP	Unique Acceptance Procedure	Procédure d'acceptation unique
VSS *	Schweizerischer Verband der Strassen- und Verkehrsfachleute	Association suisse des professionnels de la route et des transports
WG	Working Group	Working Group

* Fachbereiche der SNV / Secteurs particuliers de la SNV